

Revue Africaine de Sociologie
Un périodique semestriel de Conseil pour le Développement de la Recherche
en Sciences Sociales en Afrique (CODESRIA)
(Incorporant le South African Sociological Review)

Rédacteurs en Chef:

Olajide Oloyede
Dept. of Anthropology and Sociology,
University of the Western Cape,
Private Bag X17, Bellville,
Cape Town, South Africa
Tel: +2721959 3346;
Cell: 0820541962
E-mail: ooloyede@uwc.ac.za

Jean-Bernard Ouedraogo
Université de Ouagadougou,
Burkina Faso
berno@yahoo.com

Elisio Macamo
Lehrstuhl für Entwicklungssoziologie
Universität Bayreuth
95440 Bayreuth, Deutschland
GWII, Zr. 2.24, Germany
Tel. +49 921 55 4207
Fax. +49 921 55 4118
E-mail: Elisio.Macamo@uni-bayreuth.de

Onalenna Selolwane
Tel: 267-355-2758
Fax: 267-318-5099
Mobile: 267-7155321
E-mail: selolwan@mopipi.ub.bw

Comité de Rédaction:

Slaheddine Ben Frej, Tunisienne des Sociologues (ATS), Tunisie
Ifi Amadiume, Dartmouth College, USA
Gbein Paul N'da , Ecole Normale Supérieure, Abijan, Côte d'Ivoire
Jimi O. Adesina, University of South Africa (UNISA), Pretoria, South Africa.
Olayiwola Erinosh, Social Science Academy of Nigeria, Abuja, Nigeria
Rudebeck Lars Edward Axel, Uppsala University, Sweden
Ben Magubane, South African Democracy Education Trust (SADET), Pretoria, South Africa
Adama Ba Konaré, Bureau de l'Ancien Président, Niaréla, Bamako / Mali
Ali El Kenz, Université de Nantes, France
Alfred Babatunde Zack-Williams, University of Central Lancashire, Preston, Lancashire,
Harri Englund, Free School Lane, Cambridge, United Kingdom
Dzodzi Tsikata (PhD), University of Ghana, Ghana
Jean-Ferdinand Mbah, Université Omar Bongo, Gabon
Alcinda Honwana , The Open University , United Kingdom
Elizabeth Annan Yao, Iford, Cameroun
Fred Hendricks, Rhodes University, South Africa
Winnie Mitullah, University of Nairobi, Kenya
Jean Copans, Université René Descartes, Paris V, France
Bawa Yamba, Diakonhjemmet College, Norway
Carlos Lopes, New York, USA

La Revue Africaine de Sociologie est une publication semestriel du CODESRIA à Dakar, au Sénégal. On accepte tout article des chercheurs africains et non-africains concernant la problématique des analyses sociales de ce continent et en général. La Revue axiste d'abord comme support pour l'extension de la pensée sociologique et anthropologique entre les chercheurs en Afrique. Tout travail pertinent venant de l'extérieur du continent est néanmoins aussi considéré. Des contributions ou en français sont acceptées.

Toute contribution doit être envoyée au:

Olajide Oloyede
Dept. of Anthropology and Sociology
University of the Western Cape
Private Bag X17, Bellville
Cape Town, South Africa
Tel: +27(21)959 2336
Fax: +27(21) 959 2830
E-mail: jide.oloyede@gmail.com

Abonnements:

Subscriptions
African Sociological Review
Dept. of Anthropology and Sociology
University of the Western Cape
Private Bag X17, Bellville
Cape Town, South Africa

	De l'Afrique	D'Ailleurs
1. Individus	R50	\$50
2. Institutions africaines	R80	\$80



COUNCIL FOR THE DEVELOPMENT OF
SOCIAL SCIENCE RESEARCH IN AFRICA

CONSEL POUR LE DEVELOPPEMENT DE
LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES
EN AFRIQUE

CODESRIA would like to express its gratitude to the Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA), the International Development Research Centre (IDRC), the Carnegie Corporation of New York (CCNY), the Norwegian Agency for Development Cooperation (NORAD), the Danish Agency for International Development (DANIDA), the Rockefeller Foundation, the Open Society Foundations (OSFs), TrustAfrica, UNESCO, The Open Society Initiative for West Africa (OSIWA), The Open Society Initiative for Southern Africa (OSISA), Andrew Mellon Foundation, and the Government of Senegal for supporting its research, training and publication programmes.

Le CODESRIA exprime sa profonde gratitude à la Swedish International Development Corporation Agency (SIDA), au Centre de Recherches pour le Développement International (CRDI), à la Carnegie Corporation de New York (CCNY), à l'Agence norvégienne de développement et de coopération (NORAD), à l'Agence Danoise pour le Développement International (DANIDA), à la Fondation Rockefeller, à l'Open Society Foundations (OSFs), à TrustAfrica, à l'UNESCO, à l'Open Society Initiative for West Africa (OSIWA), à l'Open Society Initiative for Southern Africa (OSISA), à la Fondation Andrew Mellon, ainsi qu'au Gouvernement du Sénégal pour le soutien apporté aux programmes de recherche, de formation et de publication du Conseil.

African Sociological Review/Revue Africaine Sociologie ASR Vol 22 1 2018
Contents/Sommaire

Editorial	1
General Issues	
Thinking Otherwise: theorizing the colonial/gender system in Africa <i>Boris Bertolt</i>	2
Research Papers	
The origins of the feminist movement in Senegal: A social history of the pioneering Yewwu-Yewwi <i>Hawa Kane and Oumar Kane</i>	18
Vulnerability and Resilience of Female Farmers to Climate Change in Oku, Cameroon <i>Matilda Azon, Clare J. Kelso and Kammila Naidoo</i>	31
Morphologie du quotidien, souffrance sociale et parcours individuels au Cameroun: la mort de Monique Koumatekel, un problème social ? <i>Jacquineau Azétsop, Christophe Tchawa, and Sylvestre Omgba Essomba</i>	54
The Impact of Gender and Residential Background on Racial Integration: Evidence from a South African University <i>Josephine Morolake Adeagbo</i>	81
Elèves-mères et rationalité de la sexualité et de la maternité à l'Ouest-Cameroun <i>Meli Meli Vivien, Gnintedem Tchoubou Richelle and Yong Lemoumoun Judeon Socrate</i>	94
Participants' evaluation of the land reform programme in Rwanda's Southern Province <i>Jean de Dieu Dushimimana and Johan Zaaïman</i>	117

EDITORIAL:

This issue of the journal lends itself to papers focused on gender, feminism and women. On one hand, it is a deliberate editorial decision. It is not often that the journal has over 45% of the papers in one issue on such matters, in French and English. To this extent, the editorial decision is deliberate. However, it needs to be stressed that in the course of the past eighteen months, there has been an increased number of papers submitted to the journal that focus on gender, feminism and women. This is well over 30% of submitted papers during this period. 55% of these papers were reviewed favourably and accepted for publication. It is therefore inevitable that an issue will contain papers focused on gender, feminism and women at one point in the journal's publishing cycle. The papers in the current issue of the journal are reflective, empirical and historical, thus contributing to the immense literature on gender, feminism and women in Africa.

Olajide Oloyede
Managing Editor

ÉDITORIAL:

Ce numéro de la revue se prête à des articles sur le genre, le féminisme et les femmes. D'une part, c'est une décision éditoriale délibérée. Il n'est pas rare que la revue contienne plus de 45% des articles d'un numéro sur ces sujets, en français et anglais. Dans cette mesure, la décision éditoriale est délibérée. Cependant, il faut souligner qu'au cours des dix-huit derniers mois, il y a eu un nombre croissant d'articles soumis à la revue qui se concentrent sur le genre, le féminisme et les femmes. C'est bien plus de 30% des articles soumis pendant cette période. 55% de ces articles ont été examinés favorablement et acceptés pour publication. Il est donc inévitable qu'un numéro contienne des articles sur le genre, le féminisme et les femmes à un moment du cycle d'édition de la revue. Les articles du présent numéro de la revue sont réflexifs, empiriques et historiques, contribuant ainsi à l'immense littérature sur le genre, le féminisme et les femmes en Afrique.

Olajide Oloyede
Managing Editor/Rédacteur en Chef

Thinking otherwise: theorizing the colonial/modern gender system in Africa.

Boris Bertolt

School of Social Policy, Sociology and Social Research (SSPSSR)

Department of Criminology

University of Kent Canterbury,

United Kingdom

Email address: borisbertolt@yahoo.fr / bv51@kent.ac.uk

Abstract

This article aims to show that there is an entanglement between representations of the body and gender inequalities between the colonial period and contemporary African societies. Postcolonial Africa remains deeply marked by representations of sex, body and gender during colonization. This epistemological stance has the consequence of denying the idea of the end of decolonization, which appears at this moment as a myth. It derives theoretically from the works of the Latin American modernity / coloniality research program. Coloniality is understood as a set of paradigms of domination and regulation of the life of the colonized introduced during the construction of European hegemony around the world since the fifteenth century. Contemporary Discourses and knowledge about gender dynamics remain deeply embedded in Eurocentric thinking. To illustrate this situation, two aspects of life of former colonized seemed to me important to highlight: the inferiorization of women in Africa and gender categories. Even if it is not my point to argue that the situation of women and gays in Africa was better before contacts with Europeans, I am trying to show that the subalternization of women and homosexuals in contemporary Africa can't be account without a deep surgery on the body of colonized people and speeches about sexuality.

Key words: Coloniality; sex; gender; Africa; modernity.

Résumé

Cet article vise à montrer qu'il existe un enchevêtrement entre les représentations du corps et les inégalités de genre entre la période coloniale et les sociétés africaines contemporaines. L'Afrique postcoloniale reste profondément marquée par les représentations du sexe, du corps et du sexe pendant la colonisation. Cette position épistémologique a pour conséquence de nier l'idée de la fin de la décolonisation, qui apparaît en ce moment comme un mythe. Il dérive théoriquement des travaux du programme de recherche latino-américain modernité / colonialité. La colonialité est comprise comme un ensemble de paradigmes de domination et de régulation de la vie des colonisés introduits lors de la construction de l'hégémonie européenne autour du monde depuis le XVI^e siècle. Les discours contemporains et les connaissances sur les dynamiques de genre restent

profondément ancrés dans la pensée eurocentrique. Pour illustrer cette situation, deux aspects de la vie des anciens colonisés m'ont paru importants: l'infériorisation des femmes en Afrique et les catégories de genre. Même si je ne veux pas dire que la situation des femmes et des homosexuels en Afrique était meilleure avant les contacts avec les Européens, j'essaie de montrer que la subalternisation des femmes et des homosexuels en Afrique contemporaine ne peut pas être prise en compte sans une chirurgie profonde. le corps des personnes colonisées et les discours sur la sexualité.

Mots-clés: Colonialité sexe; le genre; Afrique; la modernité.

Introduction

African feminists influenced by liberal and Marxist approaches have long neglected the importance of colonization in the process of transforming gender identities and subalternization of women in Africa. However, contemporary African societies can't be understood outside from the colonial context. Because new african subjectivities and identities have been manufactured by western domination. It is to this exercise of analysis that the thinkers of coloniality invite us. Questioning Eurocentric hegemonic thought, they propose a critique of modernity by apprehending it not as a process of emancipation of individuals, but a dynamic of oppression, subjugation and domination of non-European peoples. Modernity in this perspective rhymes with colonialism and race as essential matrix.

The coloniality of gender allows us to figure the oppression of non-European women in a long process that dates back to the fifteenth century with slavery and which resulted in the nineteenth century to the Europeanization of the planet. This adoption of European hierarchical structures in the colonies will disrupt traditional societies. By racializing and sexualizing bodies, new societies emerged at the end of independence.

In the following lines, I will show from coloniality of gender perspective that the oppression of women in Africa has its roots in the European imperial project inspired by heterosexual patriarchy. New representations of women and sexuality will be introduced on the continent. This Eurocentric vision is now reproduced by the African patriarchy. The consequences are mainly of three orders: a binarization of gender identities around the masculine and feminine, a reduction of the role of women in the private sphere and rejection of homosexuals through institutionalization of heterosexim. Investigating oppression of women and homosexuals in Africa need an articulation of the entanglement between the past and the present.

A. The birth of colonialities

Colonization has been one of the most significant and traumatic events in the history of mankind. It leads to the exploitation, enslavement and even extermination of human

populations across the planet. From the 19th to the 20th century, the peoples of Africa, America and Asia were subjected to European domination. The colonial situation (Balandier, 2001), a moment of encounter between the colonizer and the colonized, led to the emergence of the double complex of dependence and inferiority. Independences of former colonies has erase this situation (Mannoni, 1950). But colonization was not only an economic and military enterprise. It was also a kidnapping of body and mind of the colonized. It strengthen its subjugation and legitimize Western hegemony. The production of discourses and knowledge on the former colonial territories is a decisive factor in the prolongation of colonial domination. Therefore, to think Western domination, to restore the place of the former colonized in history appeared as a necessity in order to allow them to leave the great night (Mbembe, 2010).

In the wake of anti-colonial thinkers such as WEB Du Bois, Frantz Fanon and Aimé Cesaire, the postcolonial studies emerge in the mid-1970s. Edouard Said's, *Orientalism* (1978) can be considered as a founding moment. These theories offer a critique of capitalism, modernity and Western colonialism (Mendoza, 2016). Registered also in what can be considered as "*history from below*" (Chibber, 20013), postcolonial studies have made it possible to perceive the colonized not as a passive agent, but also as having a agency.

Paying particular attention to the power of discourse, subalternists have relied on textual analysis to supplement earlier criticisms of colonialism and capitalism over marginality and subalternity (Chibber, 2013, 8). One of the most influential of this group is Gayatri Spivak. In her text "*Can subaltern speak*", she emphasizes the notion of "epistemic violence" that impede not only the emergence of all specific knowledge about subordinates, but also, shows that any attempt to describe or speak about subordinates allows to consolidate the domination of the West over the former colonized territories (Spivak, 1994). Spivak also points out from Indian society perspective that if in the production of colonial discourse, subordinates have no history and can't speak, women find themselves in an even more uncomfortable position.

But two moments mark what has been called the coloniality and decoloniality turn. First, a fracture appeared between the Latin America Subaltern Studies Group and the South Asian Subaltern Studies Group. The first reproaching the latter that we could not fully understand colonial domination in Asia, America or Africa without separate them in spite of some similarities. Because of the multiplicity of contexts, but also historical trajectories. South Asian Subaltern Studies Group were also accused of referring to much Western epistemology with an important recourse to the works of Gramsci and Foucault (Grosfoguel, 2007, 212). A second break, the most decisive, within the Latin America Subaltern Studies Group. There were two trends. Those who apprehended subalternity as a critique of postmodern thought and thereby inspired by Eurocentric thinkers and those who read it as a decolonial critique (Mignolo 2000: 183-186; 213-214). For the latter, getting locked in Western epistemology limited the radical critique

of Eurocentrism.

These are among the differences that led to the birth of Latin American modernity / coloniality research program. Modernity and coloniality represent two fundamental concepts to understand the experience of domination experienced by people outside the Western world. They also argue that we can't understand modernity without associate it with colonialism. These are two sides of the same coin that form the colonial / modern system (Grosfoguel, 2011).

In order to understand this approach, it is important first of all to make a distinction between colonialism and coloniality. Colonialism refers to a period in the history of the former colonial territories during which their political, economic, military and territorial sovereignty was under the control of the European powers. Coloniality refers to the colonial situation in which the former colonies remain encapsulated in the Eurocentric hegemony despite their independence (Quijano, 1991, 1993, 1998). Regarding the differences between colonialism and coloniality Maldonado-Torres argue that:

"Colonialism denotes a political and economic relation in which the sovereignty of a nation or a people rests on another nation, thereby creating an empire out of that nation. Coloniality, instead, refers to long-standing patterns of power that emerged as a result of colonialism, but that define culture, labour, intersubjective relations, and knowledge production well beyond the strict limits of colonial administrations. Thus coloniality survives colonialism. It is maintained alive in books, in the criteria for academic performance, in cultural patterns, in common sense, in the self-image of people, in aspirations of self, and so many other aspects of our modern experience. In a way, as modern subjects we breathe coloniality all the time and everyday" (Maldonado-Torres 2007: 243).

We can therefore think that colonialism regulates all aspects of African societies: knowledge, culture, art, economy, including gender relations. It is a relationship of domination maintained by the myth of decolonization in order to consolidate the Euro-American hegemony on a global scale. It allows us to understand the entanglement of old forms of domination and social hierarchies with contemporary forms of oppression, exclusion and marginalization. It is this continuity in the power dynamics between the West and the rest of the world that has been described by Quijano (2000) under the concept of "coloniality of power".

The coloniality of power refers to the structures of power, control and hegemony that have emerged since the conquest of America still today. This is where one of the essential points of the Latin American modernity / coloniality group is located. They retrace modernity not from the 18th century, but since the 15th century with

the Portuguese and Spanish conquests of America, which later led to extermination of Amerindian populations and the birth of black slavery. Thus, through the coloniality of power, Quijano intends to account for the historical process of subalternization of non-European populations but also for the construction of Eurocentric hegemony (Grosfoguel, 2011). Modern thought is nothing other than the result of the process of Europeanisation of the planet begun in the fifteenth and sixteenth centuries (Dussel, 2000).

The cornerstone of this process is the racial codification of the world's population, making Europe and America the center of knowledge and modernity, naming and humiliating the lifestyles of other peoples, while giving negative qualifications (Quijano 2007, Mignolo 1995, Mignolo 2000). Race is the most powerful instrument of control, subjugation and domination invented since 500 years (Quijano, 2007). It has facilitated the construction of categories on the one hand, "Indian", "black", "Asian" (formerly "yellow" and "olive colors"), "white" and "mixed race". On the other hand, America, Europe, Africa, Asia and Oceania.

In this process, the plantation was the founding moment in the making of the subject through slavery and colonialism. At the origin of racial difference, consecrating the process of dehumanization, is the negro. He is not a person, but a separate subject, deportable, reduced to body, flesh, and physical strength. It is *"the Negro slave, the very first subject of race"* (Mbembe, 2014: 257). Race must be seen as the instrument at the heart of the process of constructing the subjectivity of radicalized identities. Thus, we can't now analyze gender inequalities in Africa without inscribing it in relation to the racial factor. Race is the factor that allows black to enter civilization. The racialization and sexualization of the black body is a concomitant process in the colonial enterprise (Fanon, 1952).

Quijano broadens his understanding of the current forms of Eurocentric domination by arguing that the coloniality of power includes: *"Normally, seigniorial relations between dominant and dominated; sexism and patriarchy; the familismo (games of influence based on the family networks), the clientelism, the compadrazgo (cronyism) and the patrimonialism in the relations between the public and the private one and especially between the civil society and the political institutions"* (Quijano, 1994). We can therefore summarize the coloniality of power around four major axes: a) the appropriation of land and the exploitation of labor force. The slavery of the blacks is at the foundation of this process; (b) control of the authority for the permanent exercise of violence against the colonized; c) the control of gender and sexuality. By the institutionalization of heterosexuality d) The control of subjectivity.

The coloniality of power has led to the conceptualization of other forms of coloniality, such as the coloniality of being, which refers to the violation of the meaning of human alterity to the point where the alter-ego becomes a sub-alter (Ndlovu-Gatsheni, 2013). The daily life of the colonized *'approximated very closely with situations of war'*. It is a

humanity that is denied (Maldonado-Torres 2007: 257). The colonized world is a world of violence, war, rape, disease, death and mourning. All of them have been denied and they have been reduced under the world of colonialism (Mignolo 2007, Quijano 2007, Grosfoguel 2007, Maldonado-Torres 2007, Escobar 2007). We also have the coloniality of knowledge, which illustrates how, through discourses, categories, imagination, we participate to the construction of Eurocentric hegemony (Escobar, 2007).

This theoretical path leads us for the moment to two main conclusions. First, coloniality structures the organization of life, power, and sexuality in contemporary societies. Steve Martinot, sums up the situation pretty well in these terms:

"We all live within a multiplicity of colonialities; subjected in both body and mind. It is not only our labor, but our relations; it is not only the wars, the mass murder and death squads organized by imperialist classes, nor the sub-colonies formed by women, African American communities, or ethnic identities; it is also the hegemonic mind, the white, or masculine, gold heterosexist, gold national chauvinist mind that is constituted by coloniality. [...]. We so face the question of who we are in this mirror. The power of coloniality structure of control, is that it speaks for us so forcefully that we see no recourse but to represent it, to uphold its existence, to ratify its dispensing with ethics and sanctity of human life in everything we say and do as labor and resource" (Martinot, No. 1).

For that reason, Jack Goody defines the coloniality of power as *"a theft of the history of Africans"* (Goody, 2006: 1). The second conclusion is that coloniality makes possible to describe the *"invisible government"* (Bernays, 2007) as racialized, colonial, capitalist, patriarchal, hierarchical, heteronormative, neo-liberal hegemonic and Euro-American (Mignolo 1995, Mignolo 2000, Quijano 2000, Grosfoguel 2007, Grosfoguel 2011;).

B. Sexim, woman and coloniality of gender in Africa

Two observations, however, seem important when reading the works and approaches on coloniality of power. Although sexuality and gender are necessary for the construction of hegemony, they are not the central element which is race. On the other hand, gender, race and class are hierarchical in the epistemology of domination. This is one of the first problem posed by the coloniality of power in relation to gender issues. As Anne McClintock has demonstrated from the study of British colonialism, it is impossible to separate race, gender, and class in the understanding of the imperial process. These variables represent the same facet of one of a project and are therefore inseparable (Crenshaw, 1989).

McClintock points out that the enterprise of possession and domination can't really be account without a deep incursion into power dynamics around gender. She states that: "*imperialism can not be fully understood without a theory of gender power. Gender power was not the superficial patina of empire, a decisive mechanics of class or race. Rather, gender dynamics were, from the outset, fundamental to the securing and maintenance of the imperial enterprise*" (McClintock, 1995, pp. 6-7).

On this basis, masculinity and femininity must be understood within the framework of power dynamics as well as social roles attributed to sex. For a long time, Western feminism has been blind to race in the analysis of women's oppression. This situation can be explained by its propensity to homogenize the female category on a global scale without taking into account the diversity of experiences (Mohanty, 1984). But also, African feminists by rallying mainly the liberal and Marxist perspectives have also helped to standardize the African woman condition (Sow, Iman, Mama, 2004).

However, if we contest the homogeneity of the oppression of women, given the lived experiences that are different according to periods, spaces, racial categorizations does not aim only to account the construction of subalternization, but also how subjectivity is constructed. It is to this intellectual investment that Maria Lugones has given herself. From an intersectional approach, she has theorized the coloniality of gender which aims to understand the oppression of men towards women, but more specifically the domination of the racialized man on women (Lugones, 2007).

Lugones first assumes Quijano's approach that patriarchy and heterosexuality are constitutive elements of imperialism used to control production and sexuality (Lugones, 2007). But it is also this analytical aspect of coloniality of power that is at the center of his criticism. For Lugones, Quijano assumes the instituted biological differences and gender roles as acquired and not as social constructed. This is not entirely false when you read Quijano's work. For him, sexuality serves economic power. This view raises two issues. Firstly, even though they were also oppressed at different degrees by white men, we should recognize that white women were also victims of the oppression of the white heterosexual patriarchy (Stoler, 1989). Secondly, he legitimizes the binary conception of sexuality and thereby heteronormativity. Quijano is also blind to sexual dimorphism, which is a cultural reality of Latin America and even in Africa before the arrival of Europeans (Gun, 1986).

The discourse on the oppression of women in Africa is always generalizing, as if women have same social class and experience same men oppression. Women have different trajectories and roles, and like we will see further, colonization has influenced patriarchy on the continent (Hutchful, 2006). This could be seen at two levels: the affirmation of the biological inferiority of women and in some societies the destruction of social relations has led to the subordination of women. Thus, to think about the oppression of women in Africa despite independence is also to articulate the impact of colonial domination on racialized bodies.

Sexism and patriarchy as well as race are at the foundation of the international capitalist structure. These are processes that were simultaneously articulated against the colonized and enslaved peoples. They are, moreover, at the heart of the social and political order during the slavery in America. Bell Hook (1981) demonstrates that the biologisation of the african body in a eugenic perspective dates back to the crossing between white men and slaves, but also between black men and black women (Hook, 1981, 30). This separation continues in America through the organization of a racial hierarchy combined with sexual differentiation. For example, in 1664, the state of Maryland in the United States introduced the first law prohibiting the mixing of race with an emphasis on gender. The text states: "*whatsoever freeborn woman shall intermarry with any slave, from and after the last day of the present assembly, shall serve the masters of such slaves during the life of her husband and that all of them, their fathers were*" (ibid., 31).

Thus, even if we tend to describe in a homogeneous way the experience of slavery, it remains that the social hierarchies during this period placed women at the bottom of the social scale compared to black men. Thus, they suffered from a triple oppression. Oppression from the white man, the white woman, and the black man. A context of oppression that was prolonged and accentuated with the colonial period. The black man, dehumanized, is inferiorized by the white man who removes his status of a man (Fanon, 1952, 1). He is also humiliated in front of the black woman who becomes the possession of white man. We can argue that in postcolony women's oppression is also linked to the desire of former colonized black men to reproduce or enjoy the female body without resistance. Despite the fact that race is a source of violence, which can constitute its "cursed part", the colony also had "a little secret": the pleasure given by the authority and capacity to enjoy women body (Mbembe, 2006).

The coloniality of gender allows us to surround the contemporary oppression of women in Africa in a long period. Then, it is important to analyze the discourses that have been produced to understand the implementation of norms and the processes of control, surveillance and domination (Foucault, 1976). In the imperial discourse on Africa, the animalisation and the dehumanization of the populations in general, goes with the sexualization of the continent. Africa is described mainly as a woman. The imperial project itself is imagined as a way of taking possession of the woman. We can see there a certain eroticization of the colonial enterprise.

The body of the woman and the frame of the reproduction were part of the matrix of the imagination of the white man from the beginning of the expansion. In a letter to his family in 1492, Christopher Columbus pointed out that former sailors who had gone off to discover the world had made a mistake in thinking that the earth was round. Instead, he points out that the earth has a woman's chest, with a protuberance on its summit in the unmistakable form of a nipple - to which it slowly navigated (McClintock, 1995). This image of the woman developed by Christopher Columbus in the 15th century reflects her infantilization, the biologization of woman body and at the same time a desire for appropriation by the male subject.

This vision will extend over Africa until the 20th century to justify the colonial enterprise. The feminization of Africa will continue through authors such as Margerite Steen who writes: *"Africa is a woman, a dark devastating witch of a woman, coiling herself around you like a snake, making you forget everything but her burning breasts listen to the drums of Africa reminding every man of things he forgot ... when he left his mothers womb (1941: 319)"*.

What must also be read behind these images produced by the discourses is the invisibilization of men on the continent. Therefore, the black man is not simply dehumanized, but also made invisible. In the highly patriarchal and heterosexist colonial European society, the production of such a discourse tends to normalize conquest (Mama, 2006). African woman need to be protected by white men. Hypersexualized, they are considered great seductresses and could also serve as providers of sex to the white colon. Moreover, the texts to justify this need are not lacking.

"One is suddenly aware of the immense fecundity and sexuality of Africa. Many of the women were beautiful when you used to African beauty. One could see why they were all women. They were in a sense without souls. They were bold and without innocence. They said with their dark eyes; we are women. You are a man. We know what you want (Cloete, 1958, 51)"

"The girls and women [of Africa] know that speech is not-of their business. They do what they are told. They fix their sleepy eyes on the speaker and allow their usual trains of feelings to continue (Cary, 1961: 170)".

The African woman is thus deprived of any capacity to exercise in the public sphere. If sex plays a central role in its definition, through the satisfaction of men's sexual needs, its work is limited to the fields, preparing food and take care of children. Although today this discourse seems outdated in academic arenas (Kisiang'ani, 2004), it remains true that the social roles attributed to women in many African societies remain confined to the private sphere. What is important to underline in order to illustrate the entanglement of the imaginary around sexual inequality is that the colonial state, just as the project itself is a state controlled by men. As a consequence, *"in many places this exclusively masculine, colonial administrative and bureaucratic apparatus got rid of precolonial systems which, although different by gender, had political functions and titles of importance and influence diverse for both women and men"* (Mama, 2006). It is partly on this basis that coloniality of gender also interrogate the construction of categories.

C. Contesting categories

If Eurocentric historiography traces back to colonization from the nineteenth century, coloniality locates it rather from the fifteenth century. As a starting point for gender inequality, Lugones indicates that gender is a social construction as well as race. In the

colonial enterprise, the bodies of men and women are racialized and sexualized for the purpose of consolidating domination, but also for the distribution of social roles. In many non-European societies, colonization has had the effect of structuring the difference between men and women and establishing male hegemony and the subordination of women in all aspects of life (Lugones, 2007). The new social hierarchies introduced by colonization seem to have destroyed the systems of solidarity and complementarity that existed in so-called "primitive" societies before the European conquest. Thus, according to Mendoza, *"Through sexual violence, exploitation, and systems of cohabitation, the colonizers used to break the will of indigenous men and women, imposing new hierarchies that were institutionalized with colonialism. The bodies of women became the land on which the country negotiated under new conditions"* (Mendoza, 2016).

There is in fact behind this critique of the impact of colonization on gender identities, a thought that, it is the normalization of patriarchy in African societies by colonization that has consecrated the oppression of women in Africa. Patriarchy can be defined as: *"a family-social, ideological, political system in which men- by force, direct pressure, or through ritual, tradition, law, language, customs, etiquette, education, and the division of labor, determine what part women shall or not not play, and in which the female is everywhere subsumed under the male"* (Rich, 1977, 57). This is a broad definition that allows us to grasp all the ideological contours surrounding this notion. Patriarchy is an ancient social and political organization of societies that existed in many forms (Bennet, 1989, 261).

But patriarchy was not the main political and social organization in Africa before colonization (Amaduime, 1997). There have been many matriarchal societies where women held important roles and constituted the balance of society. The hegemony of patriarchy has its roots in Indo-European nomadic culture before spreading on a planetary scale (Diop, 1989). Diop argued that in precolonial Africa there was no transition from matriarchy to patriarchy, since the social structure was essentially matriarchal in the sense of female rule, female transmission of property and descent, and man being the mobile element in marriage or sexual union (Amaduime, 1997, 74). The changes occurred in Africa with the Arab-Muslim conquest and the European colonization (Diop, 1987).

The theorists on decolonial feminism argue that in pre-colonial societies, gender differences were more complex and not simply based on biology. But even if we do not have to standardize the scale of oppression of European women, we can't forget to emphasize that the physical traits supported by the biblical discourse helped to consolidate patriarchy. A situation that helped to lock European women into the domestic role and make them the pillar of the family. The ideology of motherhood which rend women as the main culprit in the failure or success of children must be seen as an essential variable in affirming the domination of the European patriarchate.

The first consequence of the ideology of motherhood is to make the nuclear family the starting point of any social structure. A family that revolves around the father, mother

and children. The traditional African family goes beyond this sphere and is defined much more by kinship rather than marriage. In the European conception, the organization of the family makes the woman responsible for the household. But, moreover, the ideology of motherhood consecrates the hegemony of heterosexuality and makes the other gender invisible. It can therefore be emphasized that discourses and representations in contemporary Africa of women as property of the man or responsible for the family and homosexuality as nonexistent in Africa are colonial legacy.

This last aspect on homosexuality is quite interesting because Africa is categorized as a homophobic continent. Homosexuality is perceived as a western import. Before the arrival of European settlers, same-sex relations have been recognized in several African societies (Hoad, 2007). The binary conception of sexuality was practically non-existent. The prohibition of homosexuality stemmed from a desire to normalize heterosexuality. The mechanics of power claiming to repress homosexuals has a relationship between people of the same sex, meaning and a name. Homosexuality has become an analytical reality, visible and permanent (Foucault, 1976, 60). We can therefore see homosexuality rather as a colonial invention. But the Eurocentric and antihomosexual postcolonial discourse replicates the colonial paradigm on sexuality, which has made invisible relations between people of the same sex and institutionalized the binary conception of sexuality. From where I share this concern of Allotey on the categories:

“ can ‘western’ labels be appropriately used in African contexts? Why do participants refuse such label? Is it for the fear of been persecuted? It also raises the question of labelling sexual identities as individuals who do not fit into what is viewed as ‘normal heterosexuality’ are seen as deviance. What is considered deviant often attracts negative stereotypes as in the case of homosexuality » (Allotey, 2015, p19).

Oyewumi Oyeronke is engaged in this deconstruction of categories. The woman category according to her would be a colonial invention (Oyeronke, 1997). Asserting that colonization in Africa, although violent, has a different impact on men and women, she explains this difference mainly by the fact that the colonizers were white men. The colonial state is therefore, first, a patriarchal state. Despite the presence in the colonies of white women, although oppressed, enjoyed the privilege of the race. But power and authority were exclusively concentrated in hands of white men. Hellen Callaway analyzes the situation of the Colonial Service, which was built for the purpose of governing people as: *“a male institution in all its aspects: its” masculine “ideology, its military organization and processes, its rituals of power and hierarchy, its strong boundaries between the sexes. It would have been “unthinkable” in the belief system, which had had to become recognized for their important “feminine” work (Callaway, 1987, 5-6).*). Ashis Nandy describes this situation by the fact that colonial practices stemmed from *“a world view which believes in the absolute superiority of the human over the nonhuman and the sub human, the masculine over the feminine ..., and the modern or progressive over the traditional or the savage” (Nandy, 1983).*

Lugones' approach on coloniality is inspired by Oyeronke's work, which highlights the fact that gender does not exist in some traditional African societies, especially Yoruba society before colonization. The binary conception of gender identities was introduced by the European settler. Oyeronke emphasizes that gender has become important in Yoruba studies of Yoruba life because Yoruba life, past and present, has been translated into English to fit the western pattern of body-reasoning (Oyeronke, 1997, 30). Yoruba society was guided by other principles, such as seniority, which were the mechanisms for exercising authority and power.

For Oyeronke, *“researchers always find gender when they look for” (1997, 31).* Before specifying: *“The usual gloss of the Yoruba categories obinrin and okunrin as” female / woman “and male / man,” respectively, is a mistranslation. These categories are neither binally nor hierarchical “(1997, 32-33).* The prefixes obin and okun specify a variety of anatomy. Oyewumi translates the prefixes as referring to the anatomical and anatomical female, shortened as anamal and anafemal. It is important to note that it does not understand these categories as binary opposed (Lugones, 2008).

This perspective poses the problem of signs and meanings given to categories. Eyes from which we observe a society build our representations. Thus, soaked within the Eurocentric gaze that promotes a binary conception of gender identities, colonial anthropologists have apprehended Yoruba society from the male and female categories, assigning them roles that in their eyes seemed similar to those occupied by women in the European society. This is why Oyeronke thinks that the woman in Africa is a colonial manufacture.

Oyeronke sums up his thought in these terms:

“ The very process by which females have been categorized and reduced to “women made ineligible for leadership roles. The emergence of women as an identifiable category, defined by their anatomy and subordinated to men in all situations, resulted, in part, from the imposition of a patriarchal colonial state. For females, colonization was a twofold process of racial inferiorization and gender subordination. The creation of “women” has a role in the colonial state. It is not surprising, therefore, that it was unthinkable for the colonial government to recognize female leaders among the colonized, such as the Yoruba (...) The transformation of state power to male-gender power is accomplished by the exclusion of women from state structures. This was in sharp contrast to Yoruba state organization, in which power was not gender-determined“ (Oyeronke, 1997, 124-125).

However, It is important here, to note that Oyeronke's work can't be applied to the entire African continent, whose cultural realities are manifold. Even within Yoruba society, Segato (2001), even though she recognizes that the traditional gender system is more complex than the one we have today, she highlights the existence of gender difference but less oppressive than those imposed by European colonization. But she partially joins Oyeronke in pointing out that Yoruba patriarchy has been strengthened under colonization. But it is this hierarchical system of domination that persists until today.

Then, the colonality of gender allows us to grasp the continuity of gender relations and representation of sexuality in Africa. The contemporary binary conception of sex and the hierarchy of gender relations could be perceived as an extension of Eurocentric thought. The contestation of the use of the term postcolonial makes sense here and would simply be a myth (Grosfoguel 2007: 219). This is why Gayatri Chakravorty prefers the use of the term “neo-colonized post-colonial world” to better capture the extension of the capitalist system of power and domination (Spivak, 1990, 166).

Conclusion

At the end of this reflection, it can be emphasized that the new gender system introduced by colonization, consecrating the superiority of men over women was accepted by men in Africa who took advantage of new social hierarchies despite racial oppression. Even if we can't extend Oyewumi's analysis to all African societies, it remains that colonization has influenced gender identities on the continent. These dynamics of inequalities continue today and are characterized by the domination of patriarchy, the inequality between men and women and homophobia. However, although many studies have established the crucial place of women in the functioning of precolonial societies, the plurality of gender identities before contact with Europeans, it appears that colonization through the process of racialization and sexualization of bodies, institutionalization of male domination has led to a decline of women's status and repression of homosexuals. The continuation of this situation today despite the end of colonialism attests the entanglement between the colonial and the postcolonial in the dynamics of gender in contemporary Africa. But what could also seem interesting to deepen, is the process of domestication by the colonized, instruments used by the colonizer, to consolidate and establish his hegemony over women in contemporary Africa.

Bibliography

- Amadiume, Ifi. 1997. *Re-Inventing Africa: Matriarchy, Religion and Culture*. London and New York: Zed Books Ltd. x, 214, pp
- Amadiume, Ifi. 2006. *Sexuality, African Religio-Cultural Traditions and Modernity: Expanding the Lens*, CODESRIA Bulletin, 1-2:26-28.
- Balandier, George. 2001. “ La situation coloniale : approche théorique », *Cahiers internationaux de sociologie* /1 (n° 110), p. 9-29.
- Bennet, Judith. 1989. Feminism and history, *Gender & History*, Vol.1 No.3 Autumn 1989, pp251-272.
- Bernay, Edward. 2007. *Propaganda. Comment manipuler l'opinion en démocratie*, Paris, La Découverte.

- Broqua, Christophe. 2012. “L'émergence des minorités sexuelles dans l'espace public en Afrique ” in *La question Homosexuelle et transgenre, Politique africaine* (126) : pp5-23.
- Callaway, Helen. 1987. *Gender, Culture, Empire: European Women in Colonial Nigeria*, Oxford: MacMillan Press in association with St. Anthony's College.
- Cary, Joyce. 1944. *The case of African freedom*, London, Secker and Warburg.
- Chibber, Vivek. 2013. *Postcolonial Theory and the Specter of Capital*. London: Verso.
- Cloete, Stuart. 1958. *Congo Song*, New-York, Monarch.
- Crenshaw, Kimberley. 1995. Mapping the margins: Intersectionality, identity politics, and violence against women of color. In *Critical race theory*, ed. Kimberlé Crenshaw, Neil Gotanda, Gary Peller, and Kendall Thomas. New York: The new Press.
- Crenshaw, Kimberley & McCall, Leslie. 2013. Toward a field of intersectionality studies: Theory, applications, and praxis. *Signs*, 38(4), 785-810.
- Crowder, Michael. 1959. *Pagans and Politicians*, London, Hutchinson, 224 p.
- Diop, Cheik Anta. (1987). *L'Afrique noire précoloniale. Etude comparée des systèmes politiques et sociaux de l'Europe et de l'Afrique Noire, de l'Antiquité à la formation des Etats modernes*, 2e édition, Paris, Presence Africaine.
- Dussel, Eric. 2000. Europe, Modernity, and Eurocentrism. In *Nepantla. Views from South*, I, 3, pp. 465-478.
- Epprecht, Marc. 2010. “The Making of African Sexuality: Early Sources, Current Debates”. In *History Compass* 8, 768-779.
- Escobar, Arturo. 2007. “ Worlds and knowledges otherwise : The Latin American Modernity/coloniality research program”, in *Cultural Studies*, 21 (2/3) (March/ May) : 197-210.
- Fanon, Frantz. 1952. *Peau noire, masque blanc*, Paris, Seuil.
- Fanon, Frantz. 1961. *The wretched of the Earth*. New York : Grove Press.
- Foucault, Michel. 1976. *Histoire de la sexualité*, Paris, Gallimard.
- Gunn Allen, Paula. 1986. *The Sacred Hoop: Recovering the Feminine in American Indian Traditions*. Boston: Beacon Press.
- Goody, Jack. 2006. *The theft of history*. Cambridge/New York. Cambridge University press.
- Grosfogel, Ramon. 2011. Decolonizing Post-Colonial Studies and Paradigms of Political-Economy: Transmodernity, Decolonial Thinking, and Global Coloniality in *Transmodernity: Journal of Peripheral Cultural Production of the Luso-Hispanic World*, vol 1.
- Hooks, Bell. 1981. *Ain't I a Woman, Black women and feminism*. Boston, MA: South End Press. Chicago.
- Hoad, Neville. 2007. *African Intimacies: Race, Homosexuality, and Globalization*. Minneapolis: University of Minnesota.
- Iman, Ayesha (Al). 2006. *Sexe, genre et société. Engendrer les sciences sociales africaines*. Paris, Karthala.

- Kisiang'ani, Edward. 2004. "Decolonising gender studies in Africa". African Gender Scholarship: Concepts, Methodologies and Paradigms. (Eds). Bibi Bakari Edward Kisiangani et al., Dakar: CODESRIA. 24-36.
- Lugones, Maria. 2007. Heterosexualism in the Colonial/modern Gender system – *Hypatia*, vol 22 no 1.
- Lugones, Maria. 2010. The 'Coloniality of Gender' in *Gender Equity Work & Public* https://globalstudies.trinity.duke.edu/wpcontent/themes/cgsh/materials/WKO/v2d2_Lugones.pdf
- Lugones, Maria. 2011. 'Toward a Decolonial Feminism', *Hypatia* 25(4), pp 742–759, p 742.
- Maldonado-Torres, Nelson. 2007. "On the coloniality of being, Contributions to the development of a concept", *Cultural Studies*, Volume 21, pp240-270.
- Martinot, S. n. d. 'The Coloniality of Power: Notes Towards De-Colonization.' Unpublished Paper, San Francisco State University.
- Mbembe, Achille. 2007. "De la scène coloniale chez Frantz Fanon ", *Rue Descartes* 2007/4 (n° 58), p. 37-55.
- Mbembe Achille. 2014. *Sortir de la grande nuit. Essai sur l'Afrique décolonisée*, Paris, La Découverte, 2010.
- Mbembe Achille. 2013. *Critique de la raison nègre*, Paris, Decouverte.
- Mendoza, Breny. 2016. "Coloniality of Gender and Power: From Postcoloniality to Decoloniality" in *Oxford Handbook of feminist theory*, Oxford University press, pp100-122.
- McClintock, Anne. 1995. *Imperial leather. Race, gender and sexuality in the colonial contest*, New York, Routledge.
- Mignolo, Walter. 1995. *The Darker Side of the Renaissance: Literacy, Territoriality and Colonization*. Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- Mignolo, Walter. 2000. *Local Histories/Global Designs: Essays on the Coloniality of Power, Subaltern Knowledges and Border Thinking*. Princeton: Princeton University Press.
- Mohanty, Chandra T. 1991. "Under Western Eyes: Feminist Scholarship and Colonial Discourses." In *Third World Women and the Politics of Feminism*, 51-80. Bloomington: Indiana University Press.
- Ndlovu-Gatsheni. 2013. *Empire, Global Coloniality and African Subjectivity*, New York and Oxford: Berghahn Books.
- Nandy, Ashis. 1988. *The intimate enemy*, Delhi, Oxford University Press.
- Oyewùmí, oyéronké. 1997. *The invention of women: Making an African sense of Western gender discourses*. Minneapolis: university of Minnesota Press.
- Quijano, Aníbal. (2002). Coloniality of power and Eurocentrism in Latin America. *International Sociology*, vol. 15 no. 2, pp. 15-232. DOI : [10.1177/0268580900015002005](https://doi.org/10.1177/0268580900015002005)

- Quijano, Aníbal. 2007. " Race » et colonialité du pouvoir », *Mouvements*, vol. 51, no. 3, 2007, pp. 111-118.
- Rich, Adrienne. (1976). *Of Woman Born*, UK edition by Virago, London.
- Spivak, Gayatri. 1990. *The postcolonial critic. Interviews, Strategies and Dialogue*, New York, Routledge.
- Steen, Marguirite. 1941. *The Sun is my undergoing*, New-York: Vicking Press.
- Stoler, Anne. 1995. *Race and the Education of Desire: Foucault's History of Sexuality and the Colonial Order of Things*, Sales/Territorial, 226p.
- Teunis, Niels. 1996. "Homosexuality in Dakar : Is the bed the heart of a sexual subculture?" in *Journal of gay, Lesbian and Bisexual Identity* 1(2) : 153-170.
- Segato, Rita. 2001. The factor of gender in the Yoruba transnational religious world. http://dan.unb.br/im_ages/doc/Serie289empdf.pdf
- Vatin François. (2011). " Octave Mannoni (1899-1989) et sa Psychologie de la colonisation. Contextualisation et décontextualisation » , *Revue du MAUSS*, /1 n° 37, p. 123-164.

The origins of the feminist movement in Senegal: A social history of the pioneering Yewwu-Yewwi

Oumar Kane

Département de communication sociale et publique
Université du Québec à Montréal (UQAM)
Montréal, Canada
Email: kane.oumar@uqam.ca

and

Hawa Kane

Hawa Kane,
Laboratoire Genre et Recherches Scientifiques
Institut Fondamental d'Afrique Noire (IFAN)
Université Cheikh Anta Diop
Dakar, Sénégal
Email: denakane@yahoo.fr

Abstract

In this paper, we explain the emergence of Yewwu-Yewwi, the first feminist movement in Senegal. The genealogy, as well as the objectives of the movement, are reconstructed and we analyze the sociopolitical context of its birth as well as the difficulties that the movement faced in order to impose its legitimacy on the Senegalese political, associative and institutional scene. The role of its central figures is drawn in all its complexity and Yewwu-Yewwi's action and relative success is precisely delineated through archival material and interviews with the protagonists of the process. Finally, the determinants of the elitist tendency of the movement are described in connection with the sociological, historical and political context of the time.

Keywords: Yewwu-Yewwi, Feminist movement, Women's leadership, Senegal, Siggil Jigeen network.

Résumé

Dans cet article, les auteurs retracent le contexte et les acteurs de l'émergence de Yewwu-Yewwi, le premier mouvement féministe au Sénégal. La généalogie ainsi que les objectifs du mouvement sont précisés et les auteurs analysent le contexte sociopolitique de sa naissance ainsi que les difficultés auxquels le mouvement a fait face pour imposer sa légitimité sur la scène politique, associative et institutionnelle sénégalaise. Le rôle des personnalités centrales est clarifié dans

toute sa complexité relationnelle. Par ailleurs, l'action et le succès relatif de Yewwu-Yewwi sont délimités à travers l'analyse de documents d'archives et d'entrevues avec les protagonistes du processus. Enfin, l'article décrit les déterminants de la tendance élitiste du mouvement en relation avec le contexte sociologique, historique et politique sénégalais de l'époque.

Mots clés: Yewwu-Yewwi, mouvement féministe, leadership féminin, Sénégal, Réseau Siggil Jigeen

Introduction: The context

For women, this decade was one of the right to express oneself, in that this right was overcome or put forth, used spontaneously or in an organized fashion, amassed or even censured. We tolerated, liberated the right of women to speak about women. Women took this right in a space of freedom, freedom from surveillance and from all constraints. The many women's organizations created before and throughout this decade have each contributed in their own way to informing on and bringing attention to the oppression of women and proposed solutions and alternatives. From that point onward, the questioning of feminine statuses and roles was promoted at individual and collective levels no longer limited to women involved in politics, suffragists and feminists. In the space of one decade, African and international opinion have become sensitive to, alerted to, even taken advantage of, the difficulties endured by women in the world (Sow and Diouf, 1993 : 144).

The favourable international context of the 1970s had a significant influence on the Senegalese feminist movement in that women's organizations experienced a new liveliness with the creations of the *International Women's Year* and the *United Nations International Decade for Women*, both set forth in 1975. This context, with the crisis of the 1980s and the disengagement of the state following the introduction of "structural adjustment policies", composed a set of factors that led to the liberation of women's energy and spirit. Their dynamism was particularly visible in the associative movement that they created in both rural and urban areas in Senegal. Through these organizations, women began to create spaces within which they could try to improve their living conditions and to defend their rights. The women's associative network was quite diverse and was composed of rural associations, mutual assistance groups or small trading groups in rural and peri-urban zones, religious, professional or social action associations (composed of women from the urban lower-middle or middle-classes).

It is in this frame of reference that several leading associations of the women's associative movement were formed in the 1970s and 1980s. In 1977, the *Fédération*

des Associations Féminines du Sénégal (FAFS) was created following the organization by the *Soroptimist Club* of a seminar that brought together 13 associations and focused on “The status of women in Senegal”. The Fédération, still active today, in 1990 counted 185 members from a great diversity of backgrounds: women’s rights groups, rural associations and clubs, and professional and religious associations (Sow and Diouf, 1993 : 145). However, FAFS was often critical of these associations - which were largely dominated by the first generation of Senegalese elementary school teachers - for having limited their work to social actions that left the Senegalese patriarchal system intact. This orientation can be explained by the fact that this first generation of the Senegalese female elite were educated during the French colonial period. The training they received was very conservative with respect to gender relations and these early associations had a “conservative” approach in that they almost never questioned – theoretically or practically - policies affecting women. To the contrary, they inserted their work into the pre-existing patriarchal framework.

Around the middle of the 1970s, a new type of association appeared, its membership fundamentally professional and consisting of the first generations of Senegalese female university students. Among the groups that formed during this period, the *Amicale des Juristes Sénégalaises* (AJS) was founded in 1974 followed by the *Association des pharmaciennes* a few months later. Some of this elite female university-educated group set themselves distinctly apart, demarcating themselves from their elders by being relatively critical of the social action of the first women’s groups and making clear their desire to break with this type of intervention. Despite their merit, however, these professional associations themselves did not address the issue of the status of women in a perspective of sustainable economic and social change (Sow and Diouf, 1993 : 146).

The *Association des Femmes Africaines pour la Recherche et le Développement* (AFARD), created around the end of the 1970s, was the first intellectual feminist organization to denounce the living conditions of African women at a time when almost no research had been conducted on women in Africa. The AFARD brought together female African intellectuals to promote equal rights between men and women at the continental level and contributed greatly to the advancement of the status of African women and is still active today.

In the mid-1980s, a more radical discourse on the status of women would emerge in the women’s sections of leftist political parties and the appearance of groups such as *Yewwu-Yewwi* PLF (Pour la Libération de la Femme) in 1984. These movements, which situated themselves explicitly within the feminist movement, would identify the patriarchy as an ideological system justifying and legitimizing the subordination of women (Sow and Diouf, 1993 : 146-147). *Fippu*¹, the journal of the feminist association *Yewwu-Yewwi*, advanced this proposition.

1 In Wolof, the main language used in Senegal, the term “fippu” means to find release from one’s state of lethargy through ending one’s situation of subordination.

What sets us apart of a feminist association is identifying all the mechanisms that, through education, taboos and customs, ideologies, cultures and religions, the division of labour between the sexes, and legislation, justifies and legitimizes the subordination of women. Even if we do not share the same approach as other women’s associations whose interventions are essentially limited to economic struggle, we are an integral part of a women’s associative movement that can only become richer in its diversity (Fippu, 1989 : 6).

It is important to note that these urban women’s associations were the first to publicly formulate the demands of women, giving them greater national and international visibility. Through the actions it proposed, the association *Yewwu-Yewwi* played a pioneering and original leadership role within the Senegalese women’s movement. The next section will look at the genesis of this association and address more precisely the forms that its contributions have taken.

Genealogy of *Yewwu-Yewwi*

There has always been a surprising resistance by the dominant patriarchal culture and the various institutions that support it to recognizing the central place of women in traditional African society. This (female) power, notably economic and political, is still dominant in numerous African regions (among the Akan of the south-east Ivory Coast, in Togo, in Senegal...) (Fippu, 1989 : 51).

In many African countries in the 20th century, women’s liberation has been connected with and subordinate to objectives of national liberation (Fippu, 1989) in a context of struggles for independence. Even if these struggles for national independence highlighted numerous heroines who were determined to advance the feminist and/or national causes, it was not always easy to improve the status of women due to the hierarchization of priorities at the national level. This is why it was only in the 1980s that associations such as *Yewwu-Yewwi* began to form and substantive debate on the subject began to occur. Thus, for one of the first times ever in Senegal, an association openly proclaimed its feminist perspective by identifying the patriarchy – this ideological system justifying and legitimizing the subordination of women – as its primary target. The founding general assembly of *Yewwu-Yewwi* was held on January 7, 1984 at the Chamber of Commerce of Dakar. The creation of the organization was the result of long discussions between

the founding members concerning the strategy that would be adopted preceding its public launch. Members did not encounter any serious administrative obstacles as the association was already very present on the public stage. The official inauguration, accompanied with great pomp and heavy media presence at the Chamber of Commerce, allowed them to mediatize their activities and to later maintain the means of assuring the circulation of their messages.

The majority of the founders of *Yewwu-Yewwi* were motivated to create the organization because no group before it had been dedicated to the women's cause in the way they wanted. Some women's groups took care of basic women's survival issues, especially in rural areas, but there was still much work to be done. The following quote² from Marie Angélique Savané, one of the founders and the figurehead of *Yewwu-Yewwi*, reflects the quasi-revolutionary spirit that could be found among its members at the time:

With Yewwu-Yewwi, we said from the beginning that we could undertake projects, but this wasn't our focus. What we wanted to do was to be an influential movement. That is, even if we undertook projects, they were projects to raise awareness in people. Conferences, talks, numerous discussions to bring people to a point of understanding. Secondly, we could support the activities of certain women's NGOs, certain economic interest groups, certain popular associations. But we, we believed that there were enough people doing that and we wanted to do something else. (masters' interview)

Yewwu-Yewwi was thus able to respond, at a given moment, to the aspiration of a certain female intellectual elite that could not be found in the associative organizations of the time. Their objectives went further than simply taking care of material problems of survival and included, for example, salary equity between men and women, the eradication of polygamy, equal legal rights, the advancement of women in terms of political representation, control of their own bodies - a whole range of issues touching on the structure of gender relations in Senegalese society. Due to its privileged orientation, only a fairly limited audience was capable of adequately understanding this discourse, which explains to a certain extent why *Yewwu-Yewwi* was not able to mobilize beyond the confines of the intellectual milieu.

Yewwu-Yewwi was born of a coalition created by women who felt they were oppressed but who possessed a high level of cultural capital (Bourdieu and Passeron, 1970), a certain amount of experience in the struggle to defend women's rights and an elevated

2 Citations in italics refer to interviews conducted in Dakar, under the auspices of masters' research, with people (the vast majority women) who played an important role of some sort in *Yewwu-Yewwi*.

sense of leadership.³ The majority of the members of *Yewwu-Yewwi* have their political origins in the leftist political party *And-Jéf* which served as a political engagement training ground for an entire generation of Senegalese people.

Objectives and activities of *Yewwu-Yewwi*

Yewwu-Yewwi adopted a number of objectives it considered important with regard to the social situation of women in Senegal. The most important, as summarized by the association's publication, are as follows:

- taking charge of and putting into practice the rightful aspirations of women, no matter their social status;
 - elevating the level of awareness and the reinforcement of women's political and social engagement;
 - the comprehension of the oppressive mechanism that victimizes women;
 - the development of a new feminist consciousness founded on resistance and struggle against all ideologies that oppress women;
 - the struggle against forms of female oppression in private life as in public life;
 - demanding the application of women's rights (the rights to work and to earn a decent salary, to equal pay for equal work, to education, to health, to control of their own bodies especially with regard to contraception and abortion, etc.);
 - the promotion of women's participation in political, economic, social and cultural processes and institutions;
 - the introduction of a feminist component into all economic and social development projects;
 - exercising equal parental rights over the child;
 - the initiation of socioeconomic projects to help women reinforce their autonomy;
 - solidarity between members of the association and Senegalese women (both within and outside the country), victims of exploitation and oppression, and with the oppressed women of the world, especially those that are victims of apartheid (Fippu, 1987, p. 7).
- Yewwu-Yewwi* organized various activities, the most significant of which were:
- awareness-raising activities: seminars, roundtables, training workshops, meetings.⁴
 - mobilization activities: *Yewwu-Yewwi* could easily draw several hundreds of people to its mobilization activities. For instance, it successfully organized and mobilized people around the important issue of violence against women and to promote peace in

3 This leadership is exemplified by the figure of Marie-Angélique Savané. In effect, in addition to having been one of the primary instigators of feminist theory in Senegal through *Yewwu-Yewwi*, she also participated in the creation of the pan-African and international feminist movements.

4 For example, the following themes were addressed: "Women and cultures in crisis: what alternatives for African women?", "Religion and the status of women", "The future of feminism in Africa", "Women and political power in Africa: the example of Senegal", "Images of women, women in images", "Women and economy".

Casamance, in the south of Senegal, where there was a civil war.

- lobbying activities: the association organized petition campaigns to recognize March 8 as International Women's Day in Senegal. In addition, intensive disobedience campaigns engaged the judicial system with regard to legislation governing the status of women in the public and private spheres. Polygamy was subject to important public debate that revealed strong conservative resistance at work within the State and from religious authorities.

- strategic activities: *Yewwu-Yewwi* introduced certain innovations through, for instance, granting prizes to public figures and organizations that were noteworthy in their promotion of women. The attribution of the Aline Sitoé Diatta prize⁵ to the president of Burkina Faso, Thomas Sankara, was clearly a strategy to force the Senegalese executive to prove its leadership in improving the status of women in Senegal.

- publishing activities: the association put in place a publishing strategy in the form of contributions to newspapers, the circulation of activity summaries, and most importantly the creation of its own publication, *Fippu* which allowed it to debate subjects that were important to the feminist cause. The journal also contained a section dedicated to literary criticism, undertaken from a feminist perspective.

- international activities: *Yewwu-Yewwi* conducted international activities in the form of meetings with other African women's associations, fund-raising activities for women living under the apartheid regime, or the participation of certain members in international conferences.

- fund-raising activities: the funding of the association was assured by membership fees. Through art and bazaar activities organized in commemoration of March 8, they generated funding to ensure the day-to-day functioning of the association. For important events, they approached large Senegalese companies for sponsorships.

Assets and victories of *Yewwu-Yewwi*

Yewwu-Yewwi engaged in intense lobbying activities to ensure that the interests of women are taken into account at all levels. The association played a watchdog role in sounding the alarm each time a delicate situation presented itself. It also played an important role in denouncing and raising awareness to violence against women (physical violence, female circumcision, etc.). One important victory was the important role it played in the revision of Senegalese family law code. Through its presence and its active participation in debates and by making concrete progressive proposals, *Yewwu-Yewwi* was able to influence the course of events.

⁵ Aline Sitoé Diatta (1920-1944) was the figurehead of the Casamance resistance movement against French colonial domination.

Long awaited among integrationists and women's organizations, the reform of the Family Law Code has finally taken place. Not to accentuate, as we had feared, the injustices and discrimination of which women are victims, but instead to reinforce and broaden the rights of women, thus provoking agitation and discontent in certain men, Islamists above all. The reasons for this agitation or discontent are the modifications to Article 154 which remove the possibility of the husband to oppose the ability of the wife to take up a profession, Article 13 which now domiciles the woman in her primary place of residence and designates her professional activity as occurring in the place where it is conducted, Article 371 which recognizes the full civil capacity of the married woman, and finally Article 142 which gives the woman who was married as a child bride the possibility of annulling her marriage once she has given birth. (...) Surely, an important step has been taken with the adoption of the project of law modifying the Family Law Code. However, this victory, to appropriate the words of the Code's critics, is not only a victory for the feminists of *Yewwu-Yewwi* PLF who undertook initiatives to defend and improve the Code and actively participated in the seminar organized by the ASERJ to review the Code and to formulate proposed modifications. This is a victory for all women (Fippu 2, 1989, p. 10).

The fact that *Yewwu-Yewwi* did not rely on international funding for its core activities was a substantial asset for the organization that guaranteed, to a certain point, its autonomy and independence. This was a distinctive difference between this organization and those that followed. Effectively, the majority of organizations believe that they must have stable funding in order to dedicate themselves to a cause. Fatou Sarr explains that in the current context: "(e)ven when they believe that their work in a certain domain is necessary, women abandon it when it is not taken up by funders" (Sarr, 2007, p. 40).

Yewwu-Yewwi and the women's associative movement: choosing leadership to the detriment of broad appeal

Among the primary objectives of *Yewwu-Yewwi* was accounting for the aspirations of all Senegalese women, whether they be rural women, labourers or prostitutes. However,

while all of these categories of women have been accounted for at a discursive level, this is far from the case at the practical level. In fact, the majority of awareness activities took place in urban areas while very few were deployed in rural zones. Today, only intellectual women of a certain age group still remember *Yewwu-Yewwi* as the intellectual discourse of the association during its high point never really found appeal beyond itself.

Even if *Yewwu-Yewwi*'s record is rather mixed in some areas (improvement of women's economic conditions or control over their own bodies), the important watchdog role that the organization invented and played should be recognized, especially with regard to its lobbying work. These were crucial steps for improving, among other things, the Family Law Code and social awareness of violence against women. Indeed, when *Yewwu-Yewwi* saw fit to approach common women to explain their ideology and their activities, the latter were generally interested in the association's work. After all, it wasn't for nothing that *Yewwu-Yewwi* was able to bring together a veritable social movement of women from all walks of life. That said, levelling the critique of elitism against the organization would be unjust given the nature of the movement, the limited number of members and their modest financial means. This was an association of intellectual women whose primary goal was to elevate the public level of awareness and to mediatize their positions on important questions concerning women in Senegalese society. From this perspective, their goal has been attained. At the same time, taking into consideration the systemic constraints that limited their action and the socially conservative milieu within which they operated permits for more nuanced criticisms that have been addressed, notably the relative absence of a synergy among actors concerned with the status of women in Senegal. The goal was to establish contact with these women's associations, not to merge with them.

Yewwu-Yewwi attempted to establish contact with other women's associations, primarily through awareness-raising conferences on the question of women in the suburbs of Dakar.

I attended a conference where Doctor Wane came as a representative of Yewwu-Yewwi, she came to give a presentation in Pikine, in Wolof, where the women were down there, who were women in the markets, in the neighbourhoods, and then... They said to her: "but you, what you're saying here interests us. You need to create things like this to explain to us, so that we can create the same movement. You must come back often. (masters' interview)

The leadership role played by *Yewwu-Yewwi* can be explained by the fact that it was composed of a majority of very highly educated women. Even if this could have been considered a handicap from some perspectives, the level of education of the

organization's members still played a positive determining role. Rocher (1968 : 135) notes: "The elite includes people and groups which, due to the power they hold or the influence they exercise, contribute to the historic action of a collective by the decisions they take, through the ideas, sentiments or emotions that they express or symbolize". This definition most definitely applies to *Yewwu-Yewwi*.

It should be recognized that, through the actions they proposed, *Yewwu-Yewwi* helped give the current women's movement an action-based orientation. In several areas such as equality, violence against women and female circumcision, it was a trailblazer, and not only at the level of theorization and raising awareness. The vital contribution of *Yewwu-Yewwi* can also be measured by the fact that it has had an influence on associations that emerged later on to take up the struggle. From this perspective, the militant nature of *Yewwu-Yewwi* is something of a crucial step in the awakening of women to the role that they must play at both political and professional levels.

Thanks to Yewwu-Yewwi, several women's associations, including political parties, have begun to organize conferences to say "yes, the woman should play her role and she should no longer content herself with the annual two-week women's rights campaign", "Women must have responsibilities". Women have entered into politics more since the 1980s, and subsequently we've seen the apparition of female union organizers who are working the streets. [...] I don't think it's only Yewwu-Yewwi, but also the progress of the democratic movement, the struggle for secularism, and the contribution of independent unions who were created around the same time. However, one must consider that since Yewwu-Yewwi, there has been greater female participation in sites of power. There has also been a greater integration of women into public and private administrative positions. There is also the fact that the men, I think that the crisis helped, also used their authority over women less. (masters' interview)

In the relationships that *Yewwu-Yewwi* pursued with other women's associations, it seems to have adopted a sort of provider role, or an exaggerated sense of "maternalism". This appears quite strikingly in the words of one of the interview subjects: "our work as women intellectuals is to work with others, to guide them because nobody else will do it in our place. It is one of our responsibilities".

Beyond these considerations, which are completely justifiable given the profile and objectives of the association's members, *Yewwu-Yewwi* should be credited with having helped many other organizations come alive. The following quote, from the former president of the *Siggil Jigeen* network attests to this.

Our organizations were born in the 1990s as young sympathizers of the association. The Siggil Jigeen network was born of the loins of Yewwu-Yewwi. This must be recognized. Because the organizations that were started in the 1990s and that well understood the need to take control of practical as well as strategic interests, by emphasizing demands like the access of women to decision-making, changing things significantly in order to improve the status of Senegalese women, we were greatly influenced by Yewwu-Yewwi. For example, there was the collective of women for the defence of the family (the COFDEF) which I had the honour of directing since its founding in '93, and other organizations like the legal information clinic and the RADI which is an old organization that worked on practical issues. Without forgetting that the leaders, who really controlled the opinions of these organizations, I won't say all, but the majority, came out of Yewwu-Yewwi with a clear understanding of what Senegalese society needs. (masters' interview)

Given these considerations, one could say that *Yewwu-Yewwi* played a fundamental role in the sense that it considerably influenced the understanding of strategic interests by the women's associations that came after them. By taking it upon themselves to adopt what at the time were completely innovative propositions, and with all the difficulties that go along with such trail-blazing, its members succeeded in opening the way and laying the groundwork for the new generations of women's associations.

To a certain degree, the associations that have come after *Yewwu-Yewwi* have learned lessons from it. This was the case for the *Siggil Jigeen* network and its very direct relationship with *Yewwu-Yewwi*. It is evidence of a successful generational transmission in the women's struggle in Senegal. Thus, the transfer of responsibility was able to occur and the associations that took up the struggle anew were able to learn from the mistakes of their elders. The most edifying proof is the fact that while many opinion leaders admit the key role of *Yewwu-Yewwi* in the process of advancing women's demands, very few organizations have since identified themselves as feminist. This in spite of the fact that all of their positions and activities borrow from a strong feminist mindset, especially through their struggles for the promotion of the economic and social status of women, the advancement of female legal achievements and their battle for the introduction of parity in political representation. It is nevertheless important to note that, to a certain extent, the associations succeeding *Yewwu-Yewwi* have considered the "feminist" denomination to be a handicap to their cause. Even if they work towards the same objectives, they prefer to operate under a different banner to avoid the same sorts of resistance from conservative Senegalese society. In this way, these associations are strategic actors (Crozier and Friedberg, 2001) that adapt themselves to the situation at hand and invent new ways of influencing the normal rules of society by eliminating certain terms or replacing them with others better adapted to the sociopolitical context.

Conclusion

This study of the emergence of *Yewwu-Yewwi* has allowed for a brief sketch of the primary associations that have contributed to the women's social movement in Senegal. While *Yewwu-Yewwi* was one of the few organizations that explicitly identified as feminist, it nonetheless came to have a structuring effect as no matter the various denominations that women's groups go by today, the ideal and the goal are effectively feminist. The ultimate goal of all of these organizations was and remains the full emergence of women, woman's incorporation into all levels of society, the improvement of women's legal status with respect to equality of the sexes, and even the broadening of these prerogatives. Yet contrary to other associations, the "feminist" component introduced by *Yewwu-Yewwi* can be considered as the most engaged of all in that, for the first time ever, women introduced concerns into the public space that were revolutionary for the era and for the country. Debate was proposed on contraception, polygamy, the political participation of women, violence against women and more. Consequently, the feminism advocated by *Yewwu-Yewwi* was considered to be an obstacle, to some extent, to obtaining certain objectives in a conservative society. Nevertheless, this allowed for the construction and justification of specific demands that would be discussed in public, thus permitting other groups to follow the path previously laid out through the defence of women's rights. The *Siggil Jigeen* network is a good example. This allows us to see that no matter its limits and imperfections, *Yewwu-Yewwi* had a fundamental influence on the demands of women in Senegal.

Yewwu-Yewwi, however, was not a popularly accessible organization nor did it seek to become one. While able to make itself heard and to carry out its activities, *Yewwu-Yewwi* was in reality a hardcore group that never focused on the objective of popularity. This can be understood in a certain sense because if the group had indeed been more broadly-based, it may have not been able to have the same quality of reflection and theoretical analysis that constituted its main strength, but was also its main point of criticism.

To some extent, the conservative nature of Senegalese society explains the challenges that *Yewwu-Yewwi* met along its journey and its mixed success on certain issues. In the face of resistance encountered by the self-identified feminist movement, this inheritance appears to bring with it certain lessons. This is how the current context should be understood whereby women's associations pursue what, after close examination, are the classic objectives of the feminist struggle, while simultaneously refusing the feminist label. Even if this strategy leads to a further advancement of the feminist cause without encountering the resistance that this label has met, these groups nevertheless expose themselves to the risk of investing themselves in projects related to the improvement of women's lives without actually changing the structures of gender relations nor raising the level of women's awareness at the national level. *Yewwu-Yewwi* fought hard against

the marginalization of women in that they put themselves forward as legitimate social actors, equal to men in every way. This allowed them to position themselves as one of the first associations founding the women's movement in Senegal and in Africa.

References

- Bourdieu, P., & Passeron, J-C.
1970 *La reproduction*, Paris, Minuit.
- Crozier, M. & Friedberg, E.
2001 *L'acteur et le système*, Paris, Seuil.
- FIPPU
1987 *Journal de Yewwu-Yewwi Pour la Libération des Femmes*, No 1.
FIPPU
- 1989 *Journal de Yewwu-Yewwi Pour la Libération des Femmes*, No 2.
FIPPU
- 1989 *Journal de Yewwu-Yewwi Pour la Libération des Femmes*, Special issue.
- Rocher, G.
1968 *Introduction à la sociologie générale*, t. 3. *Le changement social*, Paris, Editions HMH.
- Sarr, F. (Ed.)
2007 *La reconstruction du mouvement social féminin africain et la production d'une pensée politique liée à la lutte des femmes*, Dakar, Panafrica Silex/Nouvelles du Sud.
- Sow, F. & Diouf, M. (Eds.)
1993 *Femmes sénégalaises à l'horizon 2015*. Dakar, The Population Council.

Vulnerability and resilience of female farmers in Oku, Cameroon, to Climate Change

Matilda Azong

*Department of Geography, Environmental Management and Energy Studies
University of Johannesburg: Kingsway Campus, Johannesburg,
South Africa
Email address: matilda.azong@gmail.com*

Clare J. Kelso (corresponding author)

*Department of Geography, Environmental Management and Energy Studies
University of Johannesburg: Kingsway Campus
Johannesburg, South Africa
Email address: ckelso@uj.ac.za*

and

Kammila Naidoo

*Department of Sociology University of Johannesburg,
Johannesburg, South Africa*

Abstract

The experience of climate change is filtered through ones existing cultural, social and economic vulnerabilities. The rural poor in natural resource dependent communities in various African countries are likely to be negatively affected by climate change. In many cultures female farmers are considerably worse off than their male counterparts. This study makes use of a life history methodology in order to examine the particular nature of the vulnerability experienced by rural women in Oku in the Bamenda Highlands region of Cameroon. Gender is linked to vulnerability through a number of factors. These include access to and control over land, division of labour, marriage relationships, access to education and responsibility for dependents. Participants' life histories show how vulnerability in the region develops over time and is both complex and non-linear. Nevertheless, the participants expressed how they used their agency, both individual and collective, in coping with vulnerability. They narrate different adaptation strategies employed including livelihood diversification, and changing farming practices. Understanding the role of gender in shaping women's vulnerability is useful in informing the design and implementation of adaptation policies. This article makes an empirical contribution to the discussions on the need to engender climate change research, policy and actions.

Key words: Vulnerability, Cameroon, Gender, Life history, Climate, Resilience.

Résumé

L'expérience du changement climatique est filtrée à travers les vulnérabilités culturelles, sociales et économiques existantes. Les ruraux pauvres des communautés dépendantes des ressources naturelles dans divers pays africains sont susceptibles d'être négativement affectés par le changement climatique. Dans de nombreuses cultures, les agricultrices sont nettement moins bien loties que leurs homologues masculins. Cette étude utilise une méthodologie d'histoire de vie afin d'examiner la nature particulière de la vulnérabilité des femmes rurales à Oku dans la région des hautes terres de Bamenda au Cameroun. Le genre est lié à la vulnérabilité à travers un certain nombre de facteurs. Ceux-ci comprennent l'accès et le contrôle de la terre, la division du travail, les relations matrimoniales, l'accès à l'éducation et la responsabilité des personnes à charge. Les histoires de vie des participants montrent comment la vulnérabilité dans la région se développe avec le temps et est à la fois complexe et non linéaire. Néanmoins, les participants ont expliqué comment ils ont utilisé leur agence, individuelle et collective, pour faire face à la vulnérabilité. Ils décrivent différentes stratégies d'adaptation utilisées, y compris la diversification des moyens de subsistance et l'évolution des pratiques agricoles. Comprendre le rôle du genre dans la détermination de la vulnérabilité des femmes est utile pour éclairer la conception et la mise en œuvre des politiques d'adaptation. Cet article apporte une contribution empirique aux discussions sur la nécessité d'engendrer des recherches, des politiques et des actions sur le changement climatique.

Mots clés: Vulnérabilité, Cameroun, Genre, Histoire de vie, Climat, Résilience.

1. Introduction

Climate change and its associated impacts such as floods, droughts, heat waves, increased frequency of extreme weather events, changes in seasonality and associated environmental degradation is felt in many regions around the globe and impacts those who rely directly on agriculture for their food security (IPCC, 2007, 2013, 2014). Rural women and men in low income countries are particularly vulnerable to climate change because their livelihoods regularly depend directly on natural resources which are sensitive to climatic risks (UN Women Watch 2009; Ekblom, 2012; IPCC, 2014). It is generally argued that women are more vulnerable than men to climate change, particularly in subsistence agriculture based economies, as gender inequalities limit women's adaptive capacity (Dankelman 2002; Commission on the Status of Women 2008; UN Women Watch, 2009; Babugura et. al 2010; UNDP, 2011; Elinder and Erixson, 2012; Jost et al. 2016).

This research focusses on the Cameroon where climate change is expected to have an impact on women, who constitute 75% of the farming population and who play a major role in food crop production (Ntsama and Epo, 2009; Raney et al., 2011; GFAR, 2016). It is argued that female farmers, who are already facing numerous challenges such as lack of inputs, insecure access to land, lack of access to adequate labour and farming

technology will be seriously impacted by climate change (Argarwal, 2003; Molua, 2009; Ndoping, 2012; Njoh et al., 2017). Research has highlighted the ways in which climate change affects women involved in agriculture, particularly those in low income countries, indicating the possibility of yield losses and food shortages (Laux et al., 2000; Molua, 2002; Laux et al., 2008; Tingem et al. 2008; Tingem and Rivington, 2009; Babugura et. al, 2010; Ribeiro and Chaúque 2010; Ngondjeb, 2013, Ravnborg et al., 2016; Pearse, 2017). This research focuses specifically on female farmers' vulnerability in Oku Sub-division, North West Region, Cameroon.

2. Gender and Vulnerability

The concept of vulnerability was originally developed in hazard and disaster studies, as a way to explain how various groups in society would be affected differently by a natural hazard or disaster (Adger 2006; Smit and Wandel 2006; Bassett and Fogelman, 2013). Subsequently, the term has been used extensively to examine the potential differential impacts of climate change on different nation states and groups within nation states (IPCC, 2014). Vulnerability is defined as "the state of susceptibility to harm from exposure to stresses associated with environmental and social change and from the absence of capacity to adapt" (Adger, 2006, 268). Vulnerability includes physical risk to a person or property as well as the social, economic and political context that results in people experiencing worse impacts from a hazard.

In attempting to understand the way in which climate or environmental change might impact on natural resource dependent rural people, it is important to distinguish between adaptation and coping. 'Adaptation' is the term used to define change that takes place over the long term and leaves people better able to adjust to climate change in the future (Smit and Wandel, 2006; Eriksen et al., 2011, Bassett and Fogelman, 2013). The term 'coping' is used to identify ways in which people make small changes in the short term, just to get by. Coping strategies often leave people worse off in the future and can involve a spiral of worsening circumstances (Kleemann et al., 2016; Mehar et al., 2016; Alemayehu and Bewket, 2017). Examples that are often used in this context are the selling off of assets, taking children out of school to save fees or to make use of their labour in the home or fields. These 'adjustments' leave households or individuals in a worse position over the longer term (Devereux, 1993; Alemayehu and Bewket, 2017).

The confluence of gender and climate change remains under-explored in empirical research. This is partly because it is difficult to investigate the hidden and silent incidents which often occur at the intra-household level. It has been stated that "women in the global South are particularly vulnerable to climate-related dangers and resource scarcity" (Pearse, 2016, 1). Factors like race, class, income status, lack of political representation are often seen as exacerbating vulnerability (Huynh and Resurreccion,

2014). The confluence of the effects of these different factors on individuals or groups can be explained in terms of 'intersectionality' (Kaijser and Kronsell, 2014). The research presented here involves an empirical study that looks at whether or not gender, in this particular context, is a factor that exacerbates vulnerability.

This article explores the way in which climate change and human interactions are experienced differently by men and women in the Bamenda Highlands region of the Cameroon. In a recent review article on gender and climate change research in Wiley Reviews of Climate Change, Pearse (2016) highlights questions which would be of concern to research aiming to investigate the confluence of gender and climate change. The questions proposed by Pearse include the following "are women and men impacted by climate change in the same way? Have gender hierarchies been part of the social causes and consequences of climate change? How does gender intersect with class, race, ethnicity and sexuality in a changed climate?" (Pearse, 2016, 1). This article addresses some of these questions in a particular local setting.

Gender needs to be understood as something constructed and fluid, configured and constantly reworked differently in various contexts and societies (Arora-Jonsson, 2011; UNDP, 2011; Hirtenfelder, 2014). The dynamics of gendered positions in society or gender-based social relations can function to re-inforce existing vulnerabilities (Bunce and Ford, 2015). Many cultures have specific gender divisions in roles and responsibilities (Babugura et al., 2010; Kah, 2012). Climate change can therefore exacerbate the difficulties experienced by female farmers in this region. Gender, from a feminist analytical perspective, is not used to define essential differences between men and women, but rather to highlight engendered practices and the differentiated performance of rights and entitlements stemming from unequal power relations (Butler and Gambetti, 2013). Gender differences in the experienced impacts of climate change are filtered through gendered behaviours and lived realities within a particular society (Jost et al., 2016). Gendered vulnerability should thus be understood as a complex, nuanced and layered experience. Policy aiming to address the impacts of climate change should not therefore assume that these impacts are gender neutral or have no long-term gendered consequences (Kleemann et al., 2016; Wong, 2016)

Finally, women's agency in promoting adaptation should also be acknowledged (Djoudi and Brockhaus, 2011; Gabrielsson and Ramasar, 2013; Kleeman et al., 2016). Tschakert and Machado (2012, 276) argue that "lessons from adaptation illustrate that simplistic notions of women as vulnerable victims conceal deep-rooted inequalities, patterns of marginalization and unequal power structures." Therefore, researchers should be cautious not to portray women exclusively as victims, as this fails to acknowledge their potential as agents of change and actors in complex networks of adaptation (Tschakert and Machado, 2012). Women should be understood as both vulnerable and resilient, they constitute adaptive agents both collectively and individually and often act to change their circumstances and those of their dependents (Butler and Gambetti, 2013).

Collectively, women can increase their control over assets, improve on productivity, and enhance their status and wellbeing (Quisumbing and Pandolfelli, 2009, Cornwall, 2016). Social networks are recognized as important assets that women can depend on for personal and family livelihoods (Quisumbing and Pandolfelli 2009).

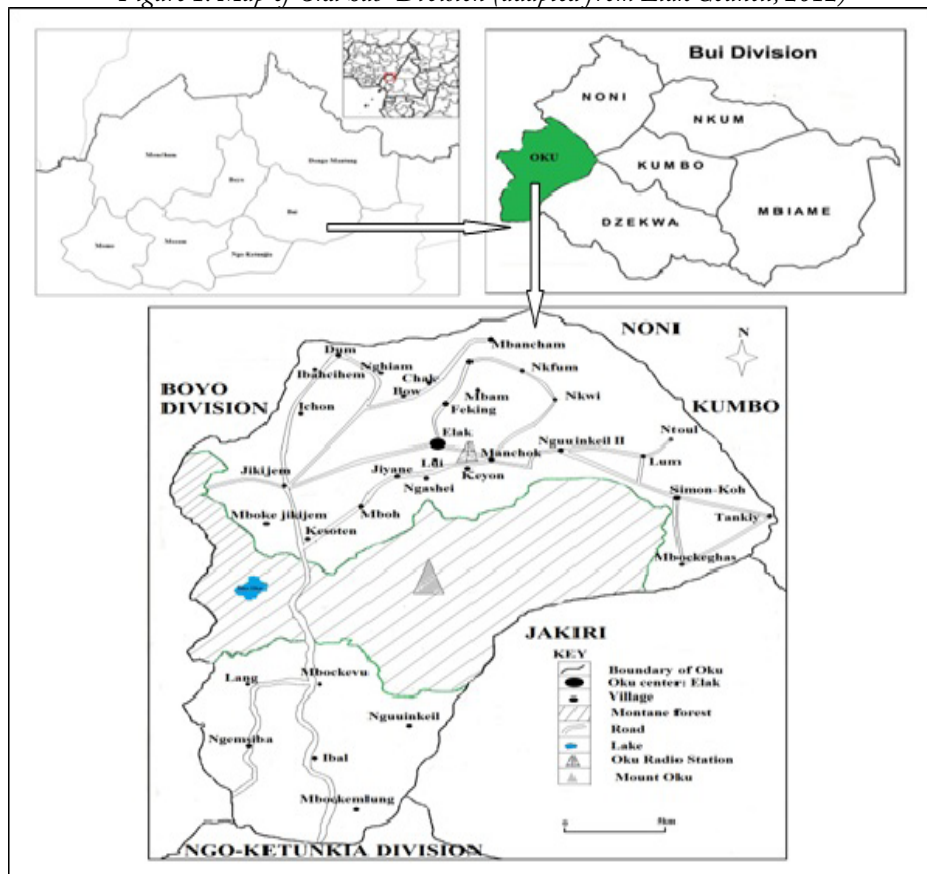
3. Research Site and Methodology

The study was carried out in Oku Sub-division, part of the Bamenda Highlands forest located in the Northwest Region of Cameroon. This area is of importance for research because it is located within a mountainous, ecological zone which has been experiencing increased temperatures, erratic rainfall, flooding and large-scale soil erosion. The study area covers an expanse of 372.50km² and the region has a population of 87,790 (Laux et al., 2010; UCCC, 2014).

3.1. Agro-ecological and Socio-cultural Background of Oku Fandom

The Kingdom of Oku is found in one of the mountainous areas of the Bamenda Highlands, Cameroon. Mount Oku is the highest point of the Oku Kingdom with an altitude of 3,011m, also ranked as the second highest peak in West Africa (Elak Council Baseline Report, 2012). Within the Kingdom, there are three distinct geographical and climatic areas. These include firstly the forested Kilum mountainous area at about 2,400m, which is uninhabited by humans. Secondly, the mountain foothills and highlands at about 2,000 – 2,400m, which constitute the central part of Oku. Of this region Elak is the capital and the villages of Lui, Ngashi and Manchok are the oldest and most populated of all. Finally, the lowland areas of Mbam-Barten in the North and Ibal in the South with an altitude of 1500-1800 meters have a warmer temperature and corresponding vegetation. The climate of all of the regions is classified by two distinct rainfall seasons namely the rainy and the dry season. The rainfall measures about 3050mm per year (Elak Council Baseline Report, 2012). The maximum temperatures range between 16.5 to 19°C and minimum temperatures between 9 to 10.5°C (Elak Council Baseline Report, 2012). Lake Oku is the main water body in the study area with other smaller streams and springs, it is a highland region and as such there are waterfalls in the area. The two largest rivers in the area are the River Mfve and the River Mie both flowing to Nigeria (Elak Council Baseline Report, 2012).

Figure 1: Map of Oku Sub-Division (adapted from Elak Council, 2012)



The livelihoods of most of the members of the Oku communities of the Bamenda Highlands region are directly linked to the natural environment (Asanga, 2002). The communities rely on the environment for farming, hunting, grazing, harvesting of medicinal plants, bee farming, crafts, fuel wood, water supply and building materials (Nurse et al. 1995; Asanga 2002). Agricultural production is the dominant livelihood activity in the highland region. The agricultural population in Oku comprises of mostly crop farmers, livestock farmers, poultry farmers and a small proportion of the population is involved in hunting and craft work (Elak Council, 2012). The farmers in Oku sub-division grow crops such as maize, solanium potatoes, beans, cabbage, tomatoes and huckleberry (Elak Council, 2012).

3.2. Life Histories and Gendered Vulnerability

The life history approach was chosen for this study because it allows insight into the complex nature of women's vulnerability (Ladkin, 1999; Roncoli et al., 2009). Initially a structured questionnaire method was piloted, but it was found that this method fell short of providing an understanding of the nuanced dynamics that shape gender-based vulnerability. The piloted study made use of a detailed questionnaire which would have resulted in a quantified vulnerability index of female headed households. But it was found that this method could only account for a woman's experience at that single point in time and could not account for how both gender and vulnerability are socially constructed, over time, in multiple complex ways.

The life history approach is gaining ground in multi-disciplinary feminist research. It has been applied in ethnographic, anthropological, sociological, health sciences and education. For instance, Roets and Goedgluck (1999) used the life history approach in a study to enable women facing learning challenges to speak out about these challenges and to find their voice. Through their research experience, Roets and Goedgluck (1999) made the following conclusions:

Feminist life history methods serve a political purpose, to "... negotiate openness, expose hegemonic power arrangements and inherent silences, highlight secrets of oppression and resistance, and revalue knowledge that risks being disqualified in current social sciences" (Roets and Goedgluck, 1999, p. 85).

For this research, the life history approach allowed the female participants an opportunity to tell their life story in relation to social, economic, political and environmental experiences. The research was conducted in November and December of 2015. A non-probabilistic, purposive sampling design was chosen for the study. This design enabled the field researcher to select female farmers whose livelihoods depended on farming and who were willing to share their life histories. Although each life history was completely unique, certain similarities emerged, particularly in relation to gendered experiences and this gave insight into intersectionalities and causes of vulnerability (Handwerker and Wonziak 1997; Crona et al., 2013; Kaijser and Kronsell, 2014). Detailed life histories were narrated by 10 female farmers, between the ages of 43 and 66, in the Oku region. The farmers were selected with the assistance of the Oku and Noni Sub-divisional Delegate of Agriculture. The delegate helped identify farmers in the community living within walking distance from the Kilum forests. A snowball method was then used with farmers recommending others for the study.

The women who participated in the study were informed that the information would be kept anonymous and as a result many shared intimate and emotional episodes integral to their life histories. All of the participants gave permission for their interviews to be recorded. A small sample was decided upon because the aim of the research was to engage deeply with participants. The initial interviews were a minimum of 2 hours each and return visits were made where additional information was needed. The life history discussions were then transcribed and analyzed thematically after the interviews had taken place. To create anonymity, while simultaneously not depersonalising the narratives, all of the women were allocated pseudonyms. The pseudonyms and the demographic participant information are summarized in Table 1 below.

Table 1: Pseudonyms and summary of participants in Oku life history research

Pseudonym	Age	Marital status	No of children	Education level
Melvice	63	Widow	10	Completed High school as an adult
Ayatou	64	Married	3	No schooling
Isabel	43	Widow	4	Part primary education
Charity	58	Married	9	Part primary education
Pamela	44	Single	3	Completed primary
Magdelene	44	Married	8	Part primary. 2 years vocational training on craft work as an adult
Emelda	64	Widow	7	No school
Evelyn	55	Married	7	Completed primary
Miriam	67	Divorced	0	Completed primary. Teacher training as an adult
Juliette	55	Married	6	Completed primary.

It is acknowledged that there are limitations to the life history methodology. The experiences narrated are individual and isolated and one cannot generalise too widely from these findings. However, this method was chosen because of the depth and the complexity that emerges from life histories, something which cannot be achieved through quantitative methods. Both gender and vulnerability are deeply complex experiences and so, although the limitations of this method are acknowledged, it was felt that this method was the most likely to provide insightful understanding. The themes relevant to women's vulnerability in the Oku region are discussed below.

4. Results: Responses to Changes in Weather Patterns

The women's narratives provided insight into their experience of vulnerability. Livelihood vulnerability and other aspects of powerlessness interacted with gendered experience making intersectionality a useful lens through which to view the effect of climate change on the women (Kaijser and Kronsell, 2014). Vulnerability emerged as a process that had developed over time, specifically due to lack of direct access to land, lack of access to education and familial responsibilities, the way in which all of these intersect with gender was examined (Butler et al., 2014; Wise et al., 2014; Njoh, 2017). Whilst highlighting their vulnerability, the research also aimed to identify the factors that enhanced women's resilience over the long term. In the section to follow the specific experience of climatic extremes in this region are introduced. Following which, the links between gender and vulnerability are highlighted. Finally, the factors which enhance resilience are discussed.

When asked about changes in weather patterns and how these affected farming, all of the female farmers mentioned that there had been changes in rainfall in the region. The experiences described by the female farmers corresponded with those anticipated by climatic research on the region (Tingem and Rivington, 2009; Laux et al., 2010; Fon, 2011). A number of the women stated that the rains had started coming earlier than in the past. The main rainfall season is generally expected to begin around mid-March and planting is generally done then. Initially their response to the earlier rains was to plant earlier, but in both 2014 and 2015 the early rains were interrupted and the crops failed. The observations made by the women relating to weather changes are included in Box 1 below.

Box 1

Charity

In the past we knew that rain will come during the second week of March then we begin planting; but now rain has started falling in February; so we started planting in February; its been about 4 years or more that rain has been coming in February; when rain started falling in February I was a victim of early cultivation. My crops suffered; some seeds got dried up and died.

Magdelene

In the past we knew that rain will fall on the 15th of March and we will begin planning farm preparation before its arrival; but nowadays rain comes earlier in February or later in March; in 2014 we really experienced early rainfall in February, people planted and the rain ceased and the crops that were just sprouting got dried up; I was also a victim; I lost the money that I had invested in buying seeds and I had to search for money to purchase seeds for replanting;

Juliette

In the past we knew that on the 15th of March the rain will arrive so we start preparing and even plant before the date; nowadays in certain years there is no rain in March, rain sometimes arrive in February and sunshine follows in March and April;

Isabel

Changes have been observed in rainfall pattern; in the past years rain use to fall in March but now it comes in February, we thought that it is dry season rain and we started planting; sometimes sun will appear and we will have three weeks to a month period of sunshine crops will not do well.

Other extreme weather mentioned by participants included “torrential rains,” “hail,” unpredictable rainfall, increase in temperature, extensive wind and water erosion. These climatic changes were associated with other environmental challenges such as soil erosion, destruction of crops, increase in the use of inputs, increase in pest and diseases.

5. Gendered Social Practices and Women’s Vulnerability

Climate change, both changes in temperature and rainfall will affect female farmers directly. Through the life histories it emerged that particular cultural and socio-economic practices worsen women’s vulnerability in Oku. The factors that emerged included: a lack of secure land tenure, leaving school before completion of studies, having an unplanned early pregnancy, being responsible for the care of ill adult dependants, arranged marriages and polygamous relationships in which resource allocation can be problematic. In addition, women narrated how they have coped with these difficulties and how furthering education, purchasing property, prioritising their children’s education and organising into women’s cooperatives are factors which strengthen their resilience over the long term.

5.1. Access to land and inheritance practices

The research revealed that women in Oku mostly access land through their parents or husbands. There is an important difference between access to land on which women labour and ownership of land, which most of the women do not have (Mehtar et al., 2016). Research elsewhere has shown how a lack of land ownership can limit women’s adaptive capacity (Fon, 2011; Jost et al., 2016). Their land rights are user rights not ownership rights (Njoh et al., 2017). Melvice, an elderly woman in the community, explained this cultural bias against women owning land as follows:

Melvice

Women had the rights to work on father or husband’s land but could not claim ownership over the land. A grown up man in the family can take over the land from a woman of the family to build his house or to give to his wife to cultivate. Women do not inherit the property permanently. When you are going to your husband’s family you leave the farm land.

Although all of the female participants actively farm food crops for their families, only three of the participants in this study actually own the land that they farm. Magdelene inherited land from her mother and this land was divided amongst three children. However, in her case she explains how it is not within her rights to dispose of the land. As she states: “the parcels of land are mine to cultivate, but I cannot sell them because they were given to my mother by my father; only my brother can sell the land when he has a problem which needs finance to solve, I cannot sell because I am a woman; even if he wants to sell the farm that I am cultivating, I have nothing to say ...”

Charity also indicates how she provides labour on her husband’s farm for both food crop and coffee production and yet does not have control over the income from the coffee:

“I also contributed labour in the coffee farm but never received any compensation. We know only when coffee is dried, we never know when he weighs and sells coffee. I do not know when he receives payment ...”. Melvice explains how land is becoming more scarce and this is also aggravating gendered practices over access to land. She states that:

“at first it was easy to beg for farmland and a farm as long as you wanted but now a woman who has farmed on borrowed land for over 50 years is asked to quit the land [and] then conflict will ensue. I foresee a problem in the new trend of men getting involved in food crop production. Land will be seized from the women. Men take over land and sell. Family head[s] seize the land from women and sell to men who want to practice commercial farming. This is playing negatively on women.”

Women who had been able to obtain income through other means such as employment and were able to purchase their own farm had the most security with regards to continued access to land.

5.2. Access to education

None of the female participants in the study finished high school as children, something which limited their options as adults. Education expands the possibility of varied remunerative opportunities later in life. Six of the participants completed some or all of primary school, two had almost no schooling and two finished high school at a later stage. The two women who completed their high school studies when they were older were both able to find employment, as was another woman who completed

vocational training at a later stage. A number of the women explained that they had wanted to complete their schooling, but were not permitted to do so, or their families were not able to pay the school fees. Poverty and the cultural expectations of women formed obstacles to the educational access of the women who took part in the study. The way that women described their difficulties with regard to access to education are included in Box 2 below.

Box 2

Charity:

[O]ur family was a poor family. [O]nly 5 children completed [grade] seven; women did not go to school; I went to school and dropped out in [grade] 4 because then there was no money; money was hard to get; I had no uniform when I went to school; I used a piece of cloth which I wrapped around my neck in the place of a uniform; When I started primary school there was no school fees until I got to [grade] 4 then school fees were instituted; I had to drop out because of no fees; ...”

Magdalene:

“at the time female children were denied the right to go to school; I was interested in furthering my education but my uncle refused.”

Evelyn

I went to school up to [grade] seven; there was no one to sponsor my education further so I dropped out and joined my mother on the farm;

Miriam

..... my father had 3 wives; he was not interested in sending a girl child to school, his interest was to give us away in marriage. ... there was once a headmaster from Nkambe who was our neighbour; he had 2 girls who were going to school; I used to follow them to school and hide myself when they get into their classes; there was a day that they were asked to recite the things that they had been taught, I forgot that I was in hiding and shouted; they discovered me and reported [me] to the head master; he ordered that they should allow me to attend classes. The headmaster wanted to discuss my education with the my father but I begged him not to because my father will kill me; I suggested that he should speak to my mother; my mother said my dad was the hindrance to my education; she agreed to cover-up for me when I went to school. [S]he said she will pretend that I followed her to the farm and we will always return together after school.

Emelda

I started school and attended just for five days then someone came and convinced my father that women are not supposed to go to school. Then my father made me drop out

of school and told me that I will be working on the farm.

Two points emerge from these findings: firstly, women's education was not a priority in this community when the respondents were young (1950s and 1960s). Secondly, the women expressed strong views that obtaining higher levels of education would have empowered them to find alternative employment and diversify their livelihood opportunities.

5.3. Marriage and child rearing

The life histories revealed how women marrying at a young age, having children at a young age and not being supported to complete school resulted in them having a limited number of livelihood options later in life. Some examples include Melvice whose parents consented to her marrying young because they could not afford school fees. Her husband agreed to sponsor her through school, which he did for three years (until grade 10) but then stopped because he believed that she should start bearing children. Isabel became pregnant in grade seven and married young; she married a man almost her father's age. Juliet's parents chose her husband for her and she was married at the age of 14. She felt that she had no right to object but in telling her story (at age 55 years) she concluded that her marriage was a successful one, because she married a “good man”.

While polygamy does not necessarily worsen poverty or vulnerability, two participants in this study, whose fathers both had multiple wives, explained how this put them in a vulnerable position when it came to access to land and education. Evelyn describes growing up in a polygamous family and explains how her mother was deprived access to land when her father passed away:

“My father left farms but since we were deprived from inheritance; one of the first wife's male children drove my mother out of the family compound and confiscated her farmland given to her by her late husband; he said a woman has no use because we are like commodities for sell; he said we should go and get married that every property belongs to them; my mother moved out to a house that she begged; my father died in misery because of lack of means to go to the hospital My sister took over my sponsorship ...”

Evelyn's sister managed to pay her fees until grade 7. Later she married and was able to access land for farming through her husband. She did not finish school but describes how “now that [my] children are in school my own dream of being educated is lost; I now have to focus on educating my children.”

Miriam describes growing up in a polygamous household as follows: “[I was] born in a polygamous home, my father had 3 wives, he was not interested in sending a girl child to school, his interest was to give us away in marriage...” Miriam's story was particularly

tragic as she became romantically involved with a teacher who, when he learnt that she was pregnant, forced her to drink something to abort the child. She became very ill for about a year after that and was never able to have children. Her husband married 5 more women. As Miriam described: "I continued with the relationship because a woman is regarded as the first article in the house and she was only to answer yes sir and accept whatever she was told by the husband." However, Miriam's story is one of adaptation and survival as she continued to study and qualified as a grade 3 teacher, managing to find employment at the mission primary school. Eventually, she left her abusive husband and was able to buy extra farms, grow enough to supply maize to a grinding mill, open a tourist bar and a snack bar. She made enough money to travel to Nigeria on business trips. She has also adopted two children that she assisted in looking after. Her story shows incredible resilience and exemplifies the value of education training in expanding livelihood opportunities for Oku women, thus enhancing their resilience.

6. Women's Resilience: The Factors

The study identified the factors which aggravated women's vulnerability, but the in-depth life histories also allowed the identification of the factors that enhanced women's resilience. These included improving educational levels, diversifying livelihoods, gaining access to collective organization and funding through loan schemes.

6.1. Education

As mentioned above two of the women who participated in the research had been able to further their education as adults: one in the Women's Empowerment Centre and another with the assistance of her family. Both had managed to find jobs and farmed only on a part-time basis. One described how she returned to study as an adult when the first Women's Empowerment Centre (an NGO working in Oku) opened in her community in 2009. Even though she had 8 children of her own she enrolled at the centre, spent two years training in crafts and was subsequently able to open a craft shop and obtain a teaching position in the institution. She acknowledged that her new status acquired as a result of being educated changed her life and that of her family tremendously. She is now the breadwinner in her home and is able to provide capital for her husband to grow his small business. This contrasted strongly with the women discussed earlier who had to leave school before completing.

What was interesting was that all of the women spoke about how they see their children's education as a priority. They all narrated how they are finding ways to pay school fees to allow their children, both male and female, to complete school. Charity discussed her experience as follows: "I took over the sponsoring of the rest of the children.

I had to empty my account to sponsor my children's education. Now my condition is better because my children send me financial support."

Melvice explains that:

"90% of children in primary and secondary schools are sponsored by women. Some women pay the fees secretly and request that the information should be hidden so that their husbands will pay to the school and they will recover their money and yet nothing happens. The women have realized the importance of education and are paying fees without waiting for the men. When a PTA meeting is scheduled 90% of parents attending are women ... women sell beans during holidays and pay school fees promptly just as school reopens. The ones who owe school fees during the year are children whose mothers are waiting for their father's to pay."

One of the participants described how her mother knew the importance of completing high school, and although her father was not in support of girls finishing school her mother raised money for school fees. She tells the story of how her mother enabled her to attend school:

"My father was deceived not to send girls to school but my mother was not, we were seven girls among 9 children. We owe our education to our mother. She worked so hard to pay our school fees... My mother pushed through the education of the first two. When the first two finished school our mother still had a big influence on the education of her children because she encouraged us to pay the fees of the younger ones when we started earning an income."

It is clear that the women who participated in the research recognize the importance of education in lowering vulnerability for their own children, and that there has been a practice (as evidenced by their mothers interventions) of women encouraging the education of their daughters.

6.2. Diversifying Livelihoods

In response to the changing climatic situation, the women of Oku mentioned employing the following strategies: changes in farming practices, livelihood diversification, multi-cropping, increase in the use of inputs such as insecticides, pesticides, fertilizers, manure, to curb pests and diseases and enhance soil fertility. They also apply erosion control measures such as contour farming, planting of trees, vertiver grass and construction of ridges with blocks and windows to control the flow of water. A few women amongst the participants have diversified their livelihoods and are rearing domestic animals such as goats, pigs and chickens in addition to farming. There has been a growing participation of women in coffee production which was, in the past, done by men.

A number of participants described how participation in women's co-operatives had assisted them in funding and improving their farming. The women in Oku constituted a cooperative made up of 5 groups and registered with the Strategic Humanitarian Services (SHUMAS). SHUMAS is an NGO based in Bamenda North West which provides loans at a very minimal interest rate of 5 FRS per thousand. The aim of this NGO is to empower women economically through a revolving loan scheme and training. A number of the study participants noted that they accessed loans through the thrift and loan association. The organization began as a labour co-operative where the women would assist each other at particular times in the farming process such as at the time of planting, harvesting and transporting. Later this expanded as the women started contributing finances to support each other to buy household necessities. The cooperative members also receive training in income generating activities and animal husbandry. This indicates the way in which collective action can play a role in enhancing women's resilience.

7. Discussion

Women play a major role in farming in most rural communities particularly in Africa. It is argued that women are considerably more vulnerable than men to climate change, given the centrality of their roles in agricultural production and the maintenance of households (Jost, 2016; UNFCCC, 2016). Feminist scholars take the position that women's vulnerability is associated with, and aggravated by, existing gender inequality, the socio-economic status of women, and the existing power dynamics of patriarchal societies (Kaijser and Kronsell, 2014; Bunce and Ford, 2015; Grown et al., 2016; Pearse, 2016). This does not mean that women should be perceived as victims who are incapable of devising strategies to ameliorate their situations. Rather, they are agents active in mediating and confronting the range of difficulties they face by making specific adaptations, both individually and collectively. This research investigated how female farmers in the Oku region are experiencing climate change, their specific gendered experience, and the ways in which they are using their agency to mitigate their vulnerability.

This study found, in line with existing research on intersectionality that poverty, lack of education, socio-economic status and gendered practices inhibit some women's abilities (the poorest, the least educated, the most unsupported) to address vulnerability (Blaikie et al., 1994; Bohle et al., 1994; Dow and Downing 1995; Cutter et al., 2003; Kaijser and Kronsell, 2014). Inheritance practices which lead to the unequal distribution of resources particularly landed property, between men and women work against women's interests. The majority of the women in the study had user access to land through their fathers and husbands, but were not landowners. Lack of secure tenure on land has been

noted in other studies to be a constraint to farm investment (Mehar et al., 2016, Njoh et al. 2017).

Much literature states that insecure tenure means that women lack decision making power over land, but this research showed that within the constraints women exercised a fair amount of agency with regard to farming decisions (UNDP, 2011). Women were able to take actions to improve their productivity on land accessed and stated that farming allowed them the opportunity to feed their families and in some cases to generate income through excess produce. The women perceive lack of funds to buy inputs as one of their major limitations to enhancing productivity (World Bank, 2010). The life history methodology was valuable in illustrating that vulnerability is a process and gender is a practice in a society. The specific nature of vulnerability that the women in Oku experience has been constructed over their lifetimes. This research aimed to identify the subjective experience of vulnerability (Jones and Tanner, 2015). Thus, recent theory which examines pathways of vulnerability becomes useful here indicating how vulnerability, like gender, is not static but complex, dynamic and contested (Butler et al., 2014; Wise, et al., 2014).

Women's agency is evident in this region, women describe how they enhance their resilience through the formation of groups to access loans, labour and resources both at home and in their community. Unlike the formal financial institutions which give loans on the basis of collateral, the thrift and loan organized by women gives loans on the basis of trust. It is possible for them to access a loan at a very low interest rate with no collateral. This enables women to increase their farm investment and diversify their livelihoods to minimize the impacts of climate change. The operation of these women's groups is not without challenges. Most of the thrift and loan associations are informal and as such experience higher risk.

As women gain financial empowerment the level of participation in decision-making also increases (Sikod, 2007). Some of the female participants narrated how they managed to find employment and to purchase property themselves. Education was key over the long term to increase opportunities for income and ownership. Although women's strategies in overcoming climate change may not be direct responses to specific climatic events, those strategies indirectly empower them to cope with fluctuating climate.

8. Conclusion

This research made use of a life history approach to identify the specific characteristics of vulnerability as experienced by women in Oku in the Cameroon. The women explained how the last few years have brought erratic rainfall, particularly changes in seasonality affecting the date on which planting takes place. This experience is in agreement with climatological research in the region. Making use of the life history approach allowed

the research to identify the way in which women's vulnerability is a process that has developed over time and is associated with existing gender roles, rights and entitlements, in Cameroonian society. In particular, lack of ownership of land, appropriation of land in inheritance arrangements, lack of access to (particularly higher) education and multiple dependents at an early age worsened women's vulnerability. On the other hand, it emerged that, while the challenges that women in Oku face are immense, they are actively adapting through both individual and collective agency. Education emerged as key in broadening the livelihood options available to women. In this way, the research affirmed that women are not just victims of climate change but are crucial actors in promoting adaptation. Although they are making strides in improving their economic conditions in the midst of adverse effects of climatic changes, their efforts are limited by challenges such as insufficient funds for agricultural inputs, insecurity of tenure and lack of adequate training. The research has shown that promotion of women's resilience to climate change can be enhanced by supporting existing collective organization. By promoting women's agency and indeed, empowerment, agricultural productivity and opportunities for livelihood diversification will be enhanced better enabling them to adapt sustainably to climate change.

REFERENCES

- Agarwal B., (2003). Gender and land rights revisited: exploring new prospects via the state, family and market. *Journal of Agrarian Change*, (3)184- 224.
- Alemayehu, A. and Bewket, W. (2017). Smallholder farmers' coping and adaptation strategies to climate change and variability in the central highlands of Ethiopia. *Local Environment* 22(7), 825-839.
- Arora-Jonsson, S. (2011). Virtue and vulnerability: discourses on women, gender and climate change. *Global Environmental Change* (21), 744-751.
- Asanga, C. (2002). Conservation and sustainable management of tropical moist forest ecosystems in Central Africa: Case study of an exemplary forest management in Central Africa -Community forest Management at the Kilum-Ijim Mountain forest region Cameroon. *Forest Management Working Paper, FM/11, FAO, Rome.*
- Babugura, A., Mtshali, N. and Mtshali, M., (2010). Gender and climate change: South Africa case study. Heinrich Böll Foundation Southern Africa.
- Blaikie, P., Cannon, T., Davis, I., and Wisner, B. (1994). *At Risk: Natural Hazards, People's Vulnerability and Disaster*. London: Routledge.
- Bassett, T.J. and Fogelman, C. (2013). Déjà vu or something new? The adaptation concept in the climate change literature. *Geoforum* (48) 42-53.
- Bohle, H.G., Downing, T.E., and Watts, M.J. (1994). Climate Change and Social Vulnerability: the sociology and geography of food insecurity. *Global Environmental Change* (4) 37-48.

- Brody A., Demetriades J. & Esplen E., (2008). Gender and climate change: Mapping the linkages, a scoping study on knowledge and gaps. *Bridge – Institute of Development Studies (IDS), UK.*
- Bunce, A. and Ford, J. (2015). How is adaptation, resilience and vulnerability research engaging with gender? *Environmental Research Letters* 10, 1-11.
- Butler, J. and Gambetti, Z., (eds) (2013). *Rethinking vulnerability and resistance: Feminism and Social Change. Women creating change. Workshop Report, Istanbul, Turkey.*
- Butler, J.R.A., Suadnya, W., Puspadi, K., Sutaryono, Y., Wise, R.W., Skewes, T.D., Kirono, D., Bohensky, E.L., Handayani, T., Habidi, P., Kisman M., Suharto Hanartani, I., Supartarningsih, S., Ripaldk, A., Fachry, A., Yanuartati, Y., Duggan, K and Ash, A., (2014). Framing the application of adaptation pathways for rural livelihoods and global change in eastern Indonesian islands. *Global Environmental Change* 28: 368-382.
- Cornwall, A. (2016). Women's empowerment: what works? *Journal of International Development* 28, 342-359.
- Crona, B., Wutich, A., Brewis, A. and Gartin, M. (2013). *Perceptions of Climate Change: Linking local and global perceptions through a cultural knowledge approach*, Springer, Science + Business Dordrecht.
- Cutter S.L., Boruff, B.J. and Shirley, W.L., (2003). Social Vulnerability to Environmental Hazards. *Social Science Quarterly*, 84 (2) 243 – 261.
- Dankelman, I., (2002). Climate change: Learning from gender analysis and women's experiences of organising for sustainable development. *Gender & Development*, 10 (2), 21-29
- Devereux, S. (1993). Goats before ploughs: dilemmas of household response sequencing during household food shortages, *International Development Studies Bulletin*, 24, 52-59.
- Djoudi, H. and Brockhaus, M. (2011). Is adaptation to climate change gender neutral? Lessons from communities dependent on livestock and forests in northern Mali. *International Forestry Review* 13, 123-135.
- Dow, K., and Downing, T.E., (1995). Vulnerability research: Where things stand. *Human Dimension Quarterly*, 1, 3-5.
- Eklblom, A., (2012). Livelihood security, vulnerability and resilience: a historical analysis of Chibueni, Southern Mozambique. *AMBIO* 41: 479-489.
- Elak Council Baseline Report (2012) Report of baseline data for Elak Council. Oku Sub-division, Elak Council
- Elinder, M. and Erixson, O., (2012). Gender, social norms, and survival in maritime disasters. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America* 109(33): 13220-13224.

- Eriksen, S., Aldunce, P., Bahinipati, C.S., Martins, R.D., Molefe, J.I., Nhemachena, C., O'Brien, K., Olorunfemi, F., Park, J., Sygna, L., Ulsrud, K., (2011). When not every response to climate change is a good one: identifying principles for sustainable adaptation. *Climate and Development* 3: 7-20.
- Fon, D.E. (2011). Access to arable land by rural women in Cameroon. *Tropicultura* 29(2), 65-69.
- Gabrielsson, S. and Ramasar, V. (2013). Widows: agents of change in a climate of water uncertainty. *Journal of Cleaner Production* (60), 34-42.
- Global Forum on Agricultural Research (GFAR) (2016). Empowering women in agriculture: rethinking agricultural needs and actions through the eyes of women. United Nations Development Programme.
- Grown, C., Addison, T. and Tarp, F., (2016). Aid for gender equality and development: lessons and challenges. *Journal of International Development* 28, 311-319.
- Hirtenfelder, C., 2014: Critiquing Botswana's national ecotourism strategy through a gender lens: gaps and opportunities for the future, *Africa Insight* 44(3), 29-47.
- Huynh, P.T. and Resurreccion, B.P., (2014). Women's differentiated vulnerability and adaptations to climate-related agricultural water scarcity in rural central Vietnam. *Climate and Development*, 6(2):226-237.
- IPCC, (2007): Summary for Policymakers. In: *Climate Change 2007: The Physical Science Basis. Contribution of Working Group I to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change* [Solomon, S., D. Qin, M. Manning, Z. Chen, M. Marquis, K.B. Averyt, M. Tignor and H.L. Miller (eds.)]. Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, USA.
- IPCC, (2013). Summary for Policymakers. In: *Climate Change 2013: The Physical Science Basis. Contribution of Working Group I to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change* [Stocker, T.F., D. Qin, G.-K. Plattner, M. Tignor, S. K. Allen, J. Boschung, A. Nauels, Y. Xia, V. Bex and P.M. Midgley (eds.)]. Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, USA.
- IPCC, (2014). Summary for policymakers. In: *Climate Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. Part A: Global and Sectoral Aspects. Contribution of Working Group II to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change* [Field, C.B., V.R. Barros, D.J. Dokken, K.J. Mach, M.D. Mastrandrea, T.E. Bilir, M. Chatterjee, K.L. Ebi, Y.O. Estrada, R.C. Genova, B. Girma, E.S. Kissel, A.N. Levy, S. MacCracken, P.R. Mastrandrea, and L.L. White (eds.)]. Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, USA, 1-32.
- o-Jones, L. and Tanner, T., (2015). Measuring 'subjective resilience' using people's perceptions to quantify household resilience. Working paper 423; Overseas Development Institute, London.

- Jost, C., Kyazze, F., Naab, J., Neelormi, S., Kinyangi, J., Zougmore, R., Aggarwal, P., Bhatta, G., Chaudhury, M., Tapio-Bistrom, M.L., Nelson, S. and Kristjanson, P., (2016). Understanding gender dimensions of agriculture and climate change in smallholder farming communities. *Climate and Development* 8(2): 133-144.
- Kaijser, A. and Kronsell, A. (2014). Climate change through the lens of intersectionality, *Environmental Politics*, 23(3) 417-433.
- Kah, K. H. (2012) Husbands in wife's shoes: changing social roles in child care among Cameroon's urban residents. *Africa Development*, XXXVII(3), 101-114.
- Kethhoilwe M.J (2013). Improving resilience to protect women against adverse effects of climate change. *Climate and Development*, 5(3), 153 – 159.
- Kleemann, L., Nunnenkamp, P. Thiele, R. (2016). Gender inequality, female leadership and aid allocation: a panel analysis of aid for education. *Journal of International Development* 28, 376-395.
- Ladkin, A., (1999) Life and work history analysis: the value of this research method for hospitality and tourism. *Tourism Management* (20), 37-45.
- Laux, P., Jäckel, G., Tingem, R.M., and Kunstmann, H., (2010) Impact of climate change on agricultural productivity under rainfed conditions in Cameroon – a method to improve attainable crop yields by planting date adaptations. *Agricultural and Forest Meteorology* 150(9): 1258-1271.
- Marindo, R. (2017). Gendered epidemics and systems of power in Africa: a feminist perspective on public health governance, *Africa Development* XLII (1), 199-219.
- Mehar M., Mittal S., and Prasad N., (2016). Farmers' coping strategies for climate shocks: Is it differentiated by gender? *Journal of Rural Studies*, (44), 123-134.
- Molua E.L. (2002). Climate variability, vulnerability and effectiveness of farm-level adaptation options: the challenges and implications for food security in Southwestern Cameroon. *Environment and Development Economics*, Cambridge University Press, (7), 529-545.
- Molua E.L., (2009). Consequences of inaction: Climate change and the challenges for Rural and Agrarian Policy in Africa. Center for Policy Studies, Policy Brief No. 64, Johannesburg, South Africa.
- Ndoping, B.J., (2012). The rural woman in Cameroon: Who is she? A paper presented on the occasion of the First Founder Week at BUST University, Bamenda-North West Region, Cameroon.
- Ngondjeb, Y.D., (2013). Agriculture and Climate Change in Cameroon: An assessment of impacts and adaptation options. *African Journal of Science, Technology, Innovation and Development*, 5 (1), 85-94.
- Njoh, A.J., Ananga, E.O., Ngyah-Etchutambe, I.B., Tabrey, H.T., Tassang, C.F. and Asafor-Mangeh, J. (2017). Effects of macro-economic factors on women's formal land ownership status in Cameroon. *Women's Studies International Forum* (63), 1-10.

- Ntsama, S.M.E., and Epo, B.N. (2009). Gender, agricultural crisis, innovatory choice and profitability in maize cultivation in Cameroon. DSA Annual Conference Paper.
- Pearse, R. (2016). Gender and climate change. Wiley Interdisciplinary Reviews: Climate Change 8, 1-16.
- Quisumbing, A.R., and Pandolfelli, L., (2009). Promising approaches to address the needs of poor female farmers: resources, constraints and interventions. International Food Policy Research Institute (IFPRI) Discussion Paper 00882.
- Raney T., Anriquez, G., Croppenstedt, A., Gerosa S., Lowder S., Matuscke I., Skoet J. and Doss C. (2011). The role of women in agriculture. The Food and Agricultural Organization of the United Nations, ESA Working Paper, No.11-02.
- Ravnborg, H.M., Spichiger, R., Broegaard, R.B., Pedersen, R.H. (2016). Land governance, gender equality and development: past achievements and remaining challenges. *Journal of International Development* 28, 412-427.
- Roets, G. and Goedgeluck, M., (1999). Daisies on the road: Tracing the political potential of our postmodernist, feminist approach to life story research. *Qualitative Inquiry*, 5, 85-112.
- Ribeiro, N. and Chauque, A., (2010). Gender and Climate Change: Mozambique: case study. Heinrich Böll Stiftung, Southern Africa.
- Roncoli, C., Crane T., and Orlove, B. (2009). Fielding Climate Change in Cultural Anthropology. In *Anthropology and Climate Change: From Encounters to Actions*. S.A. Crate and M. Nuttall, eds. Walnut Creek, CA: Left Coast Press, 87-115.
- Sikod, F., (2007). Gender division of labour and women's decision making power in rural households in Cameroon. *Africa Development* XXXII, 3: 58-71.
- Smit, B. and Wandel, J. (2006). Adaptation, adaptive capacity and vulnerability, *Global Environmental Change*, 16: 282-292.
- Tingem, M. and Rivington, M. (2009). Adaptation for crop agriculture to climate change in Cameroon: turning on the heat. *Mitigation and Adaptation Strategies to Global Change* 14: 153-168.
- Tingem, M., Rivington, M., Bellocchi, G, Azam-Ali, S. and Colls, J. (2008). Effects of climate change on crop production in Cameroon. *Climate Research* 36(1), 65-77.
- Tschakert, P. and Machado M. (2012): Gender justice and rights in climate change adaptation: opportunities and pitfalls. *Ethics and Social Welfare* 6 (3), 275-289.
- UNDP (United Nations Development Programme - Global Gender and Climate Alliance) (2011). Overview of linkages between gender and climate change. Gender and Climate Change Policy Brief, Asia-Specific Human Development Report.

- UNFCCC (2016). Guidelines or other tools for integrating gender considerations into climate change related activities under the Convention. Technical paper by the secretariat. FCCC/TC/2016/2.
- UCCC (United Councils and Cities of Cameroon), (2014). Elak Oku. CVUC/UCCC, www.cvuc.cm/national/index.php/en/component/content/article/149-association/carte-administrative/nord-ouest/bui/344-elak-oku.
- United Nations, (2008). Emerging issues, trends and new approaches to issues affecting the situation of women or equality between women and men: "Gender perspectives on climate change". Commission on the status of women. Interactive expert panel, 52nd Session, Issues paper.
- UN Women Watch (United Nations Women Watch), (2009). Women Gender Equality and Climate Change: Fact Sheet. The UN Internet Gateway on Gender Equality and Empowerment of Women.
- van Santen, J.C.M. (2014). 'Do life histories surface as time goes by?: longitudinal anthropological research, time and feminist knowledge production. *Women's Studies International Forum* 40, 22-29.
- Wise, R.M.; Fazey, I.; Stafford Smith, M.; Park, S.E.; Eakin, Archer, ERM; van Garderen, A., and Campbell, B. (2014). Reconceptualising adaptation to climate change as part of pathways of change and response, *Global Environmental Change* 28, 325-336.
- Wong, S. (2016). Can climate finance contribute to gender equity in developing countries? *Journal of International Development* 28, 428-444.
- World Bank, (2010). The social dimensions of adaptation to climatic change in Bangladesh. Discussion Paper 12. Washington, DC: World Bank.

Morphologie du quotidien, souffrance sociale et parcours individuels au Cameroun: la mort de Monique Koumatekel, un problème social ?

Jacquineau Azétsop

School of Social Sciences, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy

Email address: azetsop@unigre.it

Christophe Tchawa

School of Social Sciences

Pontifical Gregorian University, Rome, Italy

Sylvestre Omgba Essomba

School of Social Sciences

Pontifical Gregorian University, Rome, Italy

Résumé

Le présent article part de "l'affaire Koumatekel" pour établir un lien entre les parcours individuels et la violence sociale à travers une réflexion critique sur la quotidienneté au Cameroun. Ce drame renvoie à la mort de Monique Koumatekel, une jeune femme enceinte qui meurt dans l'enceinte de l'hôpital Laquintinie de la ville de Douala devant un personnel médical indifférent. Pour sauver les deux fœtus qu'elle portait, sa nièce effectue une chirurgie postpartum en plein air. Une image qui fera le tour de la toile et les choux gras de la presse tant locale qu'internationale. Au-delà du buzz qu'elle a provoqué et la mobilisation politique et sociale qu'elle a suscitée, cette mort s'est révélée comme un moment de vérité pour le peuple camerounais. Car la trajectoire thérapeutique et sociale de Monique retrace le parcours d'un quotidien informé, au niveau individuel par les logiques de la survie et au niveau social par celles de l'exclusion socioéconomique. La souffrance sociale, qui détermine les parcours individuels, est le produit de la violence structurelle. Le dysfonctionnement du système de santé camerounais, devant lequel Koumatekel a buté, n'est rien qu'autre que le reflet du dysfonctionnement de l'ensemble du système social.

Mots-clés: *Souffrance sociale, mobilisation politique, logique de survie, système de santé, Cameroun*

Abstract

This paper starts with the "Koumatekel drama" and establishes a link between individual trajectories and social suffering through a critical reflection on everyday life in Cameroon. This drama refers to the personal experience of a young pregnant woman, Monique Koumatekel,

who dies within the compound of a referral hospital in Douala in front of an indifferent medical staff. The niece of the deceased, in a desperate attempt to save the two fetuses, disembowels her. The image of Monica's death body circumnavigated the web and the local and international press. This drama turned out to be a moment of truth for the entire Cameroonian society through the political and social mobilization it sparked. Beyond the buzz it provoked, this drama uncovers a deeper which is about how the therapeutic and social trajectory of Monique retraces the daily path of ordinary citizen; a path informed, at the individual level by survival logics and, at the social level, by those of the socio-political exclusion. Social suffering, that frames individual trajectories, is the product of structural violence. Hence, the malfunctioning of the Cameroonian health system, that failed Koumatekel, is nothing other than the reflection of the dysfunction of the entire social system.

Keywords: *Social suffering, political mobilization, survival logic, health system, Cameroon*

La trajectoire d'une vie

Monique Alivine Koumatekel était l'aînée d'une famille de quatre (trois filles et un garçon) et mère de trois filles. Cette femme de 31 ans vivait au quartier PK 14, à Douala, avec son compagnon. Après l'arrêt de ses études en classe de quatrième année au Collège d'Enseignement Technique Industrielle et Commerciale de Yabassi, elle s'installe à Douala, où, sans emploi stable ni profession, elle se débrouille (Ordre National des Médecins du Cameroun 2016). Elle gagne alors sa vie grâce au petit commerce : vente de nourriture, de vêtements et de chaussures. Le destin de Monique bascule alors qu'elle attend des jumelles. Arrivée à terme, Monique est transportée dans les services de l'hôpital Laquintinie pour attention médicale le douze mars 2016, après être passée à l'hôpital de District de Nylon et au centre médical de PK13 (Ordre National des Médecins du Cameroun 2016).

L'hôpital Laquintinie est l'un des centres hospitaliers de référence au Cameroun. Cet hôpital est supposé être une institution sanitaire de qualité où les services thérapeutiques sont garantis, l'accueil est convivial; et les services génèrent des formes de solidarité et réduisent les risques liés à la marginalisation, à l'exclusion et au mépris (Nkoum, Socpa 2015). Après avoir attendu plus de cinq heures sans soins médicaux, Monique et sa famille seront balancées du pavillon d'urgence où elles se présentent à leur arrivée à la maternité où elles reçoivent un accueil glacial. Sans avoir préalablement fait une consultation, les infirmiers concluent que la patiente ne vit plus et qu'il faut la conduire à la morgue (Dita 2016). Sans certificat de décès ni de déclaration du type de mort, le morguier ne peut recevoir un corps. La patiente, est-elle inconsciente ou morte ? Des mouvements dans le ventre de celle-ci attireront l'attention du morguier et de la famille. De retour à la maternité et face au refus catégorique du personnel d'intervenir, la nièce de Monique s'érige en chirurgienne pour extraire les jumelles du ventre de Monique. Les images de cet acte feront le tour des réseaux sociaux. La mort de Monique, le 12

Mars 2016, devant la maternité de Laquintinie défraie la chronique et choque l'opinion publique nationale et internationale.

Au lendemain de ces évènements, plusieurs voix se lèveront soit pour dénoncer ce qui s'est passé ou pour dédouaner les autorités de l'hôpital de toute responsabilité. La mère de Monique affirme qu'elle était encore en vie avant son arrivée à Laquintinie (Dita 2016). Quelques personnes parmi lesquelles la nièce de Monique, le morguier, le major de la maternité et la sage-femme du même hôpital sont arrêtées. Cette situation, et tout ce qu'elle a soulevé, suscitent des questions. Quelle est la vocation d'un centre de référence ? Pourquoi cet incident a-t-il pris cette tournure ? Pourquoi une politisation de cet événement ? Pourquoi tant de versions contradictoires du même évènement ? Y a-t-il un lien entre cet incident et la situation sociale du Pays ? Pour répondre à ces questions, nous utiliserons comme clé de lecture l'herméneutique de la souffrance sociale d'Arthur Kleinman (Kleinman, Das, Lock, 1997) et de Nancy Pineda Madrid (2011). Cette approche nous permettra de prendre en compte la nature praxéologique de l'expérience de la souffrance, la présence d'intérêts disparates qui s'affrontent autour de ce drame et l'interaction entre la trajectoire personnelle et problème et, finalement la question du sens qui s'y pose (Pineda 2011).

Nous voulons montrer qu'une herméneutique sociale des causes de la mort de Monique Koumatekel met en scène des acteurs sociaux aux points de vue contradictoires et offre l'opportunité de comprendre la santé comme un espace où le biologique et le politique se rencontrent par le biais des enjeux politiques que suscitent la prise en charge des besoins thérapeutiques et par de l'incorporation de l'inégalité sous forme de disparités devant la maladie et devant la mort. Loin d'être une sphère de la justice comme toutes les autres, le politique est un référent supérieur qui englobe les autres en même temps qu'il les détermine. Comment pouvons-nous honorer la dimension politique de la santé si nous n'allons pas au-delà de l'importance que l'ethnographie accorde à la description des pratiques microscopiques ? Pour appréhender l'étiologie sociale de la mort de Monique et comprendre le débat politique auquel il donne naissance, nous optons, Comme Didier Fassin, pour une anthropologie politique de la santé ; une posture épistémologique qui permet de partir d'un micro-contexte pour étendre les analyses qui y sont faites à des contextes plus larges (Fassin, 49). Se livrer à un tel exercice heuristique requiert l'adoption d'une position spéculative et totalisante qui permet de généraliser les réflexions faites à partir d'une situation singulière qui s'est produite à Laquintinie à tout le territoire camerounais. Les implications théoriques d'une telle étude pourrait s'avérer fausses dans certains cas, ce qui n'invalide pas moins la démarche qui consiste à œuvrer à la construction d'une société plus juste afin d'améliorer la santé de la population.

Parcours individuels, souffrance sociale et morphologie du quotidien

Cet incident laisse une famille endeuillée et une population inquiète face à un système de santé défaillant. L'impact social de la mort de Monique montre bien qu'elle ne renvoie pas qu'à un problème personnel, mais un malaise social plus grand. Aussi, la souffrance sociale apparaît-elle comme une clé herméneutique fiable permettant de scruter les contours de cet évènement afin d'en dévoiler les aspects sociaux. Nous voulons relire la mort et la souffrance de Monique à partir des réalités sociales qui définissent les paramètres et le contour de l'expérience individuelle (Pineda 2011).

La souffrance sociale ne porte pas exclusivement sur la distribution inégale des biens matériels, mais aussi sur l'expérience individuelle et collective de domination et de répression, y compris des sentiments et les émotions qui accompagnent, par exemple, l'expérience de la pauvreté et de l'exclusion socioéconomique ainsi que l'appartenance à une classe sociale dévalorisée comme celle de la famille de Monique. En effet, le recours à la pauvreté matérielle comme unité de mesure de toute souffrance nous empêche de voir et de comprendre tout un pan de la souffrance liée à l'ordre social (Bourdieu 1999). La souffrance sociale attire l'attention sur l'expérience des structures d'oppression et des problèmes qui découlent de ce processus traumatisant. Une lecture purement structuro-matérialiste de la souffrance porte exclusivement sur les rapports sociaux qui reproduisent des problèmes psychiques, mais ne permet pas de saisir l'impact de ces expériences sur le sujet humain. Par contre, l'approche psychosociale met l'accent sur la relation entre les biographies individuelles et les processus sociaux, et s'intéresse aux mécanismes d'assomption individuelle des relations sociales consécutifs à la réification du moi. La perte d'un moi socialement et psychologiquement valorisé est remplacée par une subjectivité traumatisée: une subjectivité qui est le produit de l'oppression politique et de l'exclusion socio-économique. En effet, l'oppression coloniale et postcoloniale a créé une atmosphère de peur et une culture du silence au sein desquelles aucune histoire ne peut être racontée et aucun souvenir ne peut être retrouvé sans la permission de l'État. Ainsi, l'approche psychosociale permet-elle de comprendre la souffrance à partir du moi frustré et blessé des sans-voix de la société camerounaise (Hoggett 2001).

Le concept de souffrance sociale nous permet justement d'élargir le champ d'analyse étiologique des souffrances individuelles, avec l'intention de dépasser la résignation et le fatalisme, afin d'y inclure l'économique et le sociopolitique. Ce concept rend compte de la souffrance endurée par des individus mais dont l'étiologie révèle un lien indirect ou direct avec le système sociopolitique et économique dans lequel ils vivent. La souffrance sociale désigne le mal que la société inflige à ses membres les plus vulnérables et se réfère aux politiques de l'emploi, du logement, de l'immigration et de la solidarité. Elle résulte des rapports de forces et de l'abus de pouvoir. La souffrance sociale s'appréhende dans un contexte général de brutalisation du monde. La souffrance sociale résulte de l'effet des

pouvoirs politique, économique et institutionnelle sur la population et, réciproquement, comment ces formes de pouvoir influencent elles-mêmes les réponses aux problèmes sociaux (Kleinman, Das, Lock, 1997). En utilisant ce concept pour comprendre la mort de Koumatekel, nous voulons montrer qu'au Cameroun, la routinisation de la souffrance résulte de la violence quotidienne et institutionnelle qui forge une trajectoire collective à partir de laquelle s'analysent et se comprennent les forces et facteurs sociaux qui déterminent des parcours individuels. Le drame Koumatekel rend compte de la trajectoire collective d'un peuple aux prises, depuis l'époque coloniale jusqu'à nos jours, avec des régimes politiques reconnus par la violence de leurs modes de gouverner.

Le concept de souffrance sociale nous permet de discerner les liens entre parcours individuels et la trajectoire sociale. Les parcours individuels ne se réduisent pas à l'histoire des individus et peuvent permettre de mieux comprendre les travers et les aspirations des hommes et des femmes d'une époque; en ce sens que les parcours individuels sont, en grande partie, le produit des dynamiques sociales. Les trajectoires sociales, quant à elles, permettent de mieux comprendre les drames privés qui dépassent largement le cadre de l'individu et la manière dont se constitue une trajectoire individuelle. En ce sens, la mort de Koumatekel est intimement liée à la vie quotidienne du peuple dont elle fait partie, car elle révèle "la misère du monde" et la violence que les structures socio-économiques exercent sur les corps individuels. Dans le contexte camerounais, la souffrance sociale est à penser en lien avec la vulnérabilité structurelle d'une société où une clique d'hommes et de femmes a confisqué les biens publics, conditionnant ainsi la trajectoire de vie de la majorité de citoyens.

L'incident de Monique n'est pas un cas isolé, car les pratiques malveillantes dans les grands hôpitaux du Cameroun sont légions: vol du bébé de Vanessa Tchatchou à l'hôpital Gynéco-obstétrique et pédiatrique de Yaoundé en août 2011 et des pratiques foulant au pied le serment d'Hippocrate telles que la corruption et l'arnaque, la négligence et l'indifférence du personnel de santé. Ajoutons à tout ce chapelet d'événements malheureux la mort très médiatisée de Dr Hélène Ngo Kana dans la nuit du 9 au 10 janvier 2016 à l'hôpital général de Douala. Les structures de santé de l'État sont infectées par les virus de la vénalité et de la corruption. Tout se paie et se négocie : le certificat médical s'obtient sans voir un médecin et l'accès aux soins de qualité se paie. Une fois à l'hôpital, pour avoir l'attention des garde-malades, le patient hospitalisé doit payer. Le patient doit payer pour assurer sa sécurité, la femme qui vient de mettre au monde pour éviter que son bébé soit volé ou une famille pour éviter que les organes d'un proche ne soient volés à la morgue. Par conséquent, celui ou celle qui ne paye pas s'expose à la loterie des choix informés par la corruption et la cupidité. Les hôpitaux publics, où les soins sont supposés être moins coûteux, sont progressivement délaissés par le personnel médical les mieux formés et plus expérimentés au profit des cliniques privées, plus lucratives (Houmfa 2016).

Un regard rétrospectif nous présente une liste d'événements tristes survenus au

Cameroun ces trente dernières années parmi lesquels des accidents et incendies, des vols de bébés et des assassinats jamais élucidés. Au cours de ces dernières décennies, plusieurs accidents routiers se sont produits sur les routes nationales ; nous mentionnons principalement ceux qui ont eu lieu sur les routes nationales entre Douala et Yaoundé, Douala et Bafoussam, Yaoundé et Bafoussam, Yaoundé et Bertoua, etc. Certains de ces accidents de circulation, pourtant prévisibles, se comptent par millier et se répètent même parfois. Au terme de sa 21^e assemblée, le Conseil National de la Route a publié les statistiques des accidents routiers et leurs victimes pour l'année 2016, plus de 3088 accidents avec 1102 morts (Tacham 2017). Les causes des accidents sont humaines, matérielles, infrastructurelles et environnementales. A ces causes immédiates, nous ajoutons les causes essentiellement structurelles liées à la corruption des agents de sécurité routière, à l'état des routes et à l'incivisme des usagers. Comment réduire le risque d'accidents de circulation sur des routes nationales jonchées de trous? Comment peut-on, par exemple, demander à un usager de se soumettre à la loi quand ceux qui s'occupent de la gestion des institutions étatiques ne le font pas? Face à cette anomie générale, les usagers ont progressivement développé des mécanismes leur permettant de défier l'état. En plus de l'augmentation du nombre d'accidents routiers, plusieurs catastrophes se sont produites dans le pays. Au rang des catastrophes, nous nous contenterons de mentionner la catastrophe de Nsam, le 5 Mai 2007, qui a fait plus de deux cent morts (Assongmo 1998); la collision de deux trains dans la zone de Ngomo fait 37 morts en Novembre 2007 (Lehoun Mbéa 2012); le déraillement du train, le 21 octobre 2016, à quelques kilomètres d'Eséka causant 79 morts et plus de 600 blessés (Yemelong 2016). En 2008, les émeutes de la faim ayant lourdement secoué le Cameroun ont conduit à plusieurs arrestations et à des tueries dont le nombre reste un mystère. Certains de ces événements tristes, comme la catastrophe d'Eséka, ont dévoilé l'état délétaire des structures sanitaires : des lits en mauvais état, une pharmacie vide et un personnel démotivé (Nanga De Fokam 2016). D'autres, comme la catastrophe de Nsam en 2007 ou les émeutes de la vie chère en 2008, laissent entrevoir la misère matérielle et symbolique qu'endure tout un peuple. Nous ajoutons à toutes ces morts, les assassinats des prélats, prêtres et religieuses dans des conditions non élucidées.

La routinisation de la souffrance dont nous parlons n'est pas étrangère au monde hospitalier. La routinisation en milieu hospitalier est le résultat d'actions répétées qui violent les tabous normaux et finissent par être incorporées dans le comportement de ses auteurs (Chambliss 1996). Cette habitude conduit à une situation où la souffrance des personnes de même que leur mort devient normale. De même, certains comportements et actions qui ne promeuvent pas la vie humaine finissent par être incorporés dans les mœurs publiques au point où leurs impacts n'émeuvent plus personne. Très souvent, les soignants semblent difficilement perturbés par la souffrance à laquelle font face leurs patients. Lorsqu'ils sont en présence d'un patient affligé, leurs visages ne risquent pas de trahir plus qu'un scintillement d'émotion. Leur vie a pris une qualité d'uniformité de

terreur, souvent au point de partager l'ennui (Chambliss 1996). Cependant, la présence d'un cadre légal et déontologique approprié, de par sa nature contraignante, pourrait servir d'instance de remise en cause des comportements déviants qui ne promeuvent pas le bien du patient et l'essence même de la profession médicale. La routinisation et l'indifférence à l'égard du patient peuvent être perçues comme étant normales quand la violation des dispositions déontologiques et légales n'est pas sanctionnée.

L'indifférence et la démotivation du personnel soignant pourraient être dues à leurs conditions de travail qui regroupent les facteurs conditionnant leur comportement et leur rendement dans l'exercice de leur tâche. Les rapports interpersonnels, le stress, la violence et les sanctions font partie des conditions démotivantes qui démobilisent le personnel soignant (Nanga De Fokam 2006). Le personnel hospitalier est parfois discriminatoire dans son accueil des patients. Suivant les affinités et les intérêts, un accueil chaleureux peut être réservé aux uns et pas aux autres. L'une des raisons de la démotivation du personnel proviendrait des comportements des usagers, devenus de plus en plus exigeants, peu reconnaissants et parfois violents. La faible rémunération n'est pas non plus une raison secondaire de cette démotivation. Les salaires reçus par le personnel soignant ne les permettent pas toujours de se prendre en charge ainsi que leur famille. A l'insuffisance salariale, comme source d'insatisfaction, s'ajoute la faiblesse du plateau technique et le manque du matériel de travail. Nous comprenons donc pourquoi, les agents de santé recourent aux paiements sous-tables et aux ventes secondaires pour survivre (Ely Yamin 2016). Raison pour laquelle, une situation où les soignants n'espèrent rien à gagner ne recevra aucune attention ni obligation de leur part.

Le drame de Monique est survenu dans un hôpital de référence. Ce type d'institutions médicales bénéficie des compétences d'un personnel techniquement et déontologiquement bien formé. Des médecins spécialistes et des instruments médicaux de pointe. Ces institutions devraient s'occuper des malades qui leur sont référés. Mais, elles sont plutôt des « espaces conflictuels, de confrontations et d'exclusion » qui reproduisent des formes d'inégalités sociales (Nkoum, Socpa 2015). L'accès aux soins de qualité est lié à plusieurs facteurs comme l'existence d'un réseau relationnel et social fort. L'existence de tels réseaux détermine souvent le choix des patients pour une structure sanitaire. Les procédures de soins permettant l'accès aux soins sont longues, discriminatoires et décourageantes. A l'arrivée, il faut payer les frais de consultation, attendre au hall pour les constantes, acheter un billet de session pour rencontrer un spécialiste, le laboratoire pour les différentes analyses et retour chez le spécialiste. Les péripéties de ce long trajet intra-hospitalier peuvent durer pratiquement plusieurs jours voire des semaines pour un malade 'anonyme', 'non recommandé', et incapable de tisser des liens avec le personnel soignant « (Nkoum, Socpa 2015). L'accueil de Monique et de sa famille confirme qu'elles ne détenaient aucun réseau relationnel. Monique arrive à Laquintinie à bord d'un taxi, accompagnée des membres de sa famille, des sans-voix comme elle. Les structures sanitaires publiques privilégieraient des malades riches et

ceux de leurs réseaux relationnels et n'accorderaient aux couches sociales périphériques qu'une portion de temps congrue (Nkoum, Socpa 2015). Il n'est donc pas surprenant que Monique n'ait bénéficié que d'une consultation faite à la va-vite par un étudiant en médecine et ait été victime de l'indifférence du personnel soignant,

Autorévélation ou imposition du sens

Le drame très médiatisé de Koumatekel a suscité l'émoi dans la ville de Douala et hors des frontières du Cameroun. Le personnel de l'hôpital Laquintinie a été tenu responsable de cette mort par l'opinion publique nationale et internationale. Cependant, selon les autorités camerounaises, Monique serait morte cinq heures avant son arrivée. S'il en est vraiment le cas, comment rendre compte de la couleur du sang, rouge vif, qui gisait sur les parvis de la maternité pendant que la cousine de Monique s'efforçait d'extirper les deux fœtus de son ventre? Est-ce la couleur normale du sang d'une personne morte depuis cinq heures? Ces mêmes autorités affirment que Monique est arrivée dans la banquette arrière d'un taxi alors que les membres de sa famille, par la bouche de sa mère, affirme qu'elle était couchée inconsciente sur la banquette arrière. Est-ce possible de transporter un corps raide dans la banquette arrière d'un taxi? Pour les autorités, le constat du décès a été fait depuis l'Hôpital de district de Nylon où la famille de Monique l'aurait conduite avant son transfert à Laquintinie. Pourquoi les responsables de l'Hôpital de District de Nylon n'ont-ils pas établi un certificat de décès après s'être rendus compte de la mort de Monique?

Une fois à Laquintinie, la famille de Monique est choquée par l'indifférence du personnel soignant. On est en droit de se demander si le serment d'Hippocrate que ces derniers ont prononcé le jour de la remise de diplôme, et qui a sanctionné la fin de leur formation, a un sens. Au sortie de leur formation, le personnel soignant promet, qu'en contexte clinique, ils ne chercheront que le bien du patient. C'est d'ailleurs par cette promesse qu'ils deviennent effectivement cliniciens, parce qu'ils sont reconnus comme tels par la société. L'indifférence des soignants et du personnel hospitalier est condamnable à plus d'un titre. Aucune autorité ne devrait tolérer une telle indifférence à l'égard de la vie humaine, surtout quand toute une famille a besoin d'aide. Le professionnalisme et le sérieux du personnel médical n'auraient jamais été mis en cause si, à leur arrivée à l'hôpital, Monique et sa famille avaient été traitées avec respect. La situation s'envenime quand les autorités s'instituent en avocat de cet hôpital. C'est alors que cette mort devient une affaire publique. Aux yeux du citoyen ordinaire et de la société civile, la mort de Monique suit le cours normal de la vie quotidienne marquée par le poids oppressif des institutions d'État et de ceux qui en ont la gestion. Du coup, cet incident apparaît comme la pointe de l'iceberg qui cache un mal plus profond.

La mort de Koumatekel n'est qu'une mort parmi tant d'autres, une mort qui aurait pu être prévenue si le bien-être du citoyen ordinaire était placé au centre des politiques sociales et des valeurs qui déterminent le mode de gouverner. Le financement des soins dans le contexte Camerounais est un défi énorme. La difficulté d'accès aux soins est liée

à la crise économique et à une organisation inadéquate du système social. Il existe une fracture nette entre ce qui est officiellement annoncé et les réalités de terrain. Pour ce qui est des soins obstétricaux, une politique de vulgarisation des kits a été mise en place. La participation pour l'acquisition d'un kit pour un accouchement simple est de 6000 f cfa (10€) tandis que le kit d'accouchement par la césarienne coûte 40 000 f cfa (60€). Une tarification revue à la baisse puisque les mêmes services, officiellement, coûtaient respectivement 20 000 f cfa (30€) et 120 000 f cfa (180€). Cependant, cette tarification connaît malheureusement de nombreuses difficultés quant à son implémentation. Un usager des services obstétricaux de l'hôpital général de Yaoundé partageait son expérience du séjour passé dans cette formation et rapportait ceci : " le service est bon. Il m'a semblé être dans un hôpital de Paris où je vis. Ma petite sœur a été prise en charge comme il se doit. Cependant si tu n'as pas 200 000 (310€) f cfa de caution personne ne te regarde. C'est le prix à payer pour des soins de qualité ". Signalons que l'hôpital général de Yaoundé comme l'hôpital Laquintinie à Douala sont des hôpitaux de référence de 4^{ème} niveau ou de 1^{ère} catégorie. Ce sont des établissements publics administratifs dotés d'une personnalité juridique et d'une autonomie financière. De toute évidence les prestations de soins que délivre ces formations, bien que de qualité, ne sont pas accessibles au camerounais moyen et moins encore à Koumatekel. Quand la formation sanitaire devient productrice des inégalités sociales de nombreuses conséquences en découlent, car " une grande partie de la population n'a pas accès au système de soins par manque de moyens et se tourne vers les guérisseurs traditionnels et les sorciers ; la pénurie des médicaments et des consommables dans les établissements publics ; la corruption " (Ondoua 2002).

En plus, l'expérience quotidienne du manque et de la violence a plongé tout un peuple à adopter des attitudes de survie empreintes à la fois de fatalisme et de résignation devant la persistance de la crise socio-économique et politique. Le non-sens ambiant et dominant, entretenu par la ruse politique et la répression, a poussé les citoyens camerounais à inventer un mode d'être ambiguë et ambivalent dont la fin dernière est de s'adapter à l'environnement social dominé par les meneurs du fétichisme politique et socio-économique dominant. Peu importe si ce mode d'être promeut ou non la cause nationale et le bien-être de tous. L'essentiel est de savoir tirer son épingle du jeu. La vie sociale est donc devenue un jeu de dupe. La vie humaine, l'éducation des jeunes, la santé, le sport, les institutions de l'État et bien d'autres lieux où se construit l'avenir sont devenus des terrains de ce jeu où tout citoyen cherche à tirer profit de la moindre opportunité qui se présente à lui. La perte des valeurs publiques et la décrépitude morale sont des conséquences logiques d'un mode d'être qui repose sur le non-sens voulu et entretenu par les faiseurs de sens de la république. La mort de Koumatekel s'inscrit dans cette logique de non-sens et d'absence réelle de valeurs publiques où le faux est devenu vrai et le vrai devenu faux, un véritable lieu d'émergence du clair-obscur où les obligations de base que véhiculent la déontologie de la profession médicale et l'éthique

clinique ont perdu leur autorité. Faudrait-il donc blâmer le directeur et le personnel de l'hôpital Laquintinie de ce drame pour avoir manqué aux devoirs et obligations propres à leur profession quand l'enlisement du secteur sanitaire est intimement lié à celui du système social ? Sans verser aveuglement dans la logique structuro-fonctionnaliste, redonner droit de citer à l'harmonie du système social comme point de départ des différentes interactions qui sous-tendent le progrès permet de comprendre la faillite de l'état au Cameroun. Le personnel médical est directement responsable des causes immédiates de ce drame alors que les causes lointaines, d'ordre structurel, relèvent de la responsabilité de l'État.

Loin de dédouaner le personnel de santé de ses responsabilités, nous voulons reconnaître que ce drame nous place devant une réalité commune à la majorité de camerounais. Si les causes qui ont entraîné cette mort ne sont pas perçues et affrontées à leurs racines, les soignants n'empêcheront pas d'autres morts inutiles et sans justification fiable dans d'autres secteurs de la vie sociale, comme celui des transports par exemple. La racine profonde de la mort de cette femme est structurelle. La prévention des morts prévisibles requiert un changement systémique, une reconfiguration totale du système social, une réforme que ceux qui profitent de la situation actuelle ne sont pas prêts à oser. L'économie politique de la souffrance sociale au Cameroun nous présente une société divisée: d'un côté ceux qui veulent voiler le scandale des morts prévisibles et de l'autre côté ceux qui s'en offusquent au point de se mettre dans la rue, sans oublier ceux qui se taisent par peur des représailles. Tout se passe alors comme si certains avaient intérêt à ce que ce système social stérile et impotent se maintienne et se pérennise. A qui profitent le *statu quo* et la misère qui désolent la vie quotidienne du citoyen ordinaire ? Comment comprendre qu'une mort parmi tant d'autres sert de point de départ à une contestation populaire au point où le gouvernement se trouve obligé de déployer policiers et militaires autour de l'hôpital Laquintinie et dans les artères de la ville de Douala pour taire la voix d'un peuple outré par la qualité des services sanitaires et les paroles du ministre de santé ?

La position adoptée par le gouvernement vise à faire usage de tous les moyens disponibles pour effacer cet événement de la conscience collective, tellement le ressentiment suscité par le geste désespéré posé par la nièce de Monique est moins lié à la personne de Monique qu'au délitement de système social dont l'appareil sanitaire en fait partie. Le gouvernement avec tout son arsenal de distorsions voudrait démentir une réalité connue de tous. Pour taire les revendications au mieux-être, il faut simuler l'apaisement et entretenir une tension conviviale, une intime tyrannie, une certaine opacité relationnelle entre les gestionnaires de la république et le peuple (Mbembe 2001). Dans un contexte où le pouvoir ne repose pas sur une assise populaire, la répression et la convivialité obéissent aux logiques de la survie politique et de la pérennisation du non-sens. Puisqu'un ordre ne devient efficient que par l'intermédiaire de celui qui l'exécute, la violence symbolique requiert, pour s'exercer, la complicité de l'agent social qu'elle prend pour cible (Bourdieu 1997). La violence symbolique est cette coercition

qui ne s'institue que par l'intermédiaire de l'adhésion que le dominé ne peut manquer d'accorder au dominant lorsqu'il ne dispose, pour le penser et pour se penser ou, mieux, pour penser sa relation avec lui, que d'instruments qu'il a en commun avec lui (Bourdieu 1997). Ce processus, à la faveur duquel le sujet soumis devient complice de sa propre soumission, se distingue toutefois d'une relation de servitude volontaire, puisqu'ici la connivence de l'agent assujéti ne prend pas la forme d'un acte conscient et délibéré. Oppression et convivialité sont deux termes antithétiques, qui ont, cependant droit de citer dans une atmosphère où le fatalisme et la débrouillardise ont élu domicile. Devant une misère socio-économique et politique qui résiste au temps, il faudrait bien que le citoyen lambda apprenne à tirer son épingle du jeu: il faut donc se débrouiller ! Tout en renforçant le fatalisme politique, l'oppression a créé le réflexe collectif de la débrouillardise par lequel, l'opresseur perçu comme un bienfaiteur, est lié à l'opprimé. La distinction entre l'opresseur et l'opprimé est bien marquée: le bienfaiteur est celui qui donne quand il veut; il donne surtout pour que l'opprimé se taise. Mais, quand le citoyen-opprimé ne se tait pas, il est non seulement privé des biens sociaux de base qui lui reviennent de droit, mais brimé de n'avoir pas embrassé les logiques de la convivialité dans lesquelles se complaisent certains. Le silence de certains relève donc de la peur d'être broyé par l'appareil de l'État ou la peur de ne rien recevoir et de tout perdre, car tout n'est pas d'avance donné face à ceux qui ont tous les moyens et le droit de vie et de mort sur tous. C'est à ce niveau que se perçoit l'aspect paradoxal de la convivialité dont nous venons de parler, car elle est loin d'être la rencontre de deux libertés. En plus d'être une reproduction pure et simple d'une nouvelle forme de domination semblable à celle qu'a vécue, le Cameroun pendant la période coloniale, la relation dirigeant-population est portée par une hypocrisie qui insulte l'intelligence et la dignité du citoyen. Comment expliquer que certains ont droit à l'évacuation sanitaire vers les cliniques européennes aux frais du contribuable alors que d'autres n'ont même pas accès aux soins de base?

Comment expliquer que la mort d'une personne quelconque ait mobilisé autant de monde? Qu'est-ce qui justifie l'acharnement des membres du gouvernement a justifié l'injustifiable par des propos dont l'incongruité n'échappe à aucun citoyen réfléchi ? La réponse à ses deux questions est à la fois simple et compliquée, car, autour de l'évènement Koumatekel se joue l'avenir d'un système de gouvernement et le sens de ses pratiques. Alors que le peuple et les acteurs avertis de la société civile dénoncent une injustice de trop, les hommes au pouvoir usent de toutes leurs forces pour défendre les institutions de l'État. La violence physique et verbale intervient parce qu'il y a refus de la " méconnaissance " (Bourdieu 1997), cet accord tacite, pré-réflexif et collectif, grâce auquel l'ordre social est légitimité et naturalisé par les forces dominantes. Le rejet du sens préfabriqué est un acte de transcendance qui exprime le refus du point de vue des dominants. L'usage de la violence symbolique permet d'accorder les structures subjectives des dominés aux structures objectives qui reflètent l'ordre social et les rapports de domination qui le traversent. Mais puisque les acteurs de la société civile et

la famille de Monique ont refusé de partager les schèmes d'appréciation et de lecture de la mort de Monique imposés par les faiseurs de sens de l'État, le recours à la violence physique et verbale survient comme une réponse à cette remise en cause. Au moyen de la rhétorique de la victimisation sous-tendue par des propos dissuasifs et méprisants, les autorités reconstituent et relisent les événements à leur compte, faisant des victimes, les auteurs fautifs de ce drame inacceptable. La tactique de la victimisation consiste en un agencement de mots et d'attitudes, souvent empreints de menace, visant à opérer une inversion éthique afin de retourner la situation au profit des auteurs lointains du drame. L'enjeu de ce jeu langagier n'est rien d'autre que de taire la responsabilité qui échoit aux pouvoirs publics dans ce drame. La posture négative adoptée par certains partis d'opposition vise justement à mettre à découvert les limites de la gouvernance du système social.

Quelle construction de sens a finalement triomphé, celle des faiseurs du système actuel ou celle du citoyen ordinaire frustré par la conduite des affaires de l'État et par de nombreuses morts insensées ? La routinisation de la violence politique prend la forme de l'imposition du sens d'un événement tragique par le biais de la violence physique et du mensonge (Kleinman 2000). Par ce biais, s'institue et se normalise la violence du quotidien en ce sens qu'il suffit de réprimer l'agitation créée par la mort de Monique pour que tout revienne à la normale. L'éradication de la souffrance infligée à tout un peuple n'est nullement à l'ordre du jour, la mort de Monique rentrant dans le registre du normal et de l'inévitable. La normalisation de la violence et de la souffrance qui en découle se fait par un discours dépolitisé dont la remise en cause est fortement réprimée par les forces politiques dominantes. Le concept de " violence normalisée ", empruntée à Nancy Scheper-Hughes et Philippe Bourgois, renvoie à l'inscription paisiblement acceptée de la violence par les victimes et les bourreaux dans la vie sociale et sur les corps (Scheper-Hughes 1992; Bourgois 2009). Étant donné la position centrale de l'État dans la société, l'État détient le monopole de la violence symbolique légitime (Bourdieu, 1997). Comme structure organisationnelle et régulatrice des pratiques sociales, l'État " institue et inculque des formes symboliques de pensée commune, des cadres sociaux de la perception, de l'entendement ou de la mémoire, des formes étatiques de classification ou, mieux, des schèmes pratiques de perception, d'appréciation et d'action. " (Bourdieu, 1997). Alors que l'État utilise de gros moyens pour banaliser la mort de Monique, les autres parties engagées dans ce drame pensent le contraire. Pour imposer son point de vue, l'État réprime toute forme de contestation et s'efforce de taire tout point de vue contraire tout en comptant sur l'usure du temps et l'expertise de l'Ordre National des Médecins Camerounais pour que l'évènement Koumatekel devienne un autre fait divers. Le sentiment d'injustice qui détermine l'intensité des contestations populaires relève bien du constat de l'épaisseur du substrat structurel de la souffrance endurée par Monique.

La présence des intérêts conflictuels

Autour de ce drame surgissent des acteurs aux intérêts disparates qui s'affrontent en affirmant leur prétention à la vérité. L'affaire Koumatekel est donc un lieu concurrentiel où se manifestent des rapports de domination (gouvernants-gouvernés) et de compétition politique (opposition-partis au pouvoir) qui forment la vie sociale et révèlent l'état profond d'un pays aux prises avec une crise socio-politique sérieuse. D'un côté certains partis politiques, les acteurs de la société civile, la famille de la défunte et, de l'autre côté, l'État agissant par des personnalités et institutions. La tournure très médiatique et politique de cet incident ne tarde pas à se faire remarquer avec des prises de parole et de position de certains hommes politiques. Le député Peter William Mandio, député du Rassemblement Démocratique du Peuple Camerounais (RDPC) dénonce vertement des « négligences médicales révoltantes » (Arseneault 2016) et appelle à la démission du ministre de la santé. Le Mouvement pour la Renaissance du Cameroun (MRC) critique le gouvernement d'avoir transformé les hôpitaux camerounais en mouiroirs. Le bureau national du MRC demande au gouvernement d'organiser une concertation nationale avec les professionnels de la santé pour proposer des solutions aux dysfonctionnements des hôpitaux au Cameroun. Pour sa part, John Fru Ndi, président national du *Social Democratic Front* (SDF), visite la famille éprouvée et lui offre une somme de 150 000 f cfa (Joumpan-Yakam 2016). La posture adoptée par le député Mandio ainsi que par des partis d'opposition et certains acteurs de la société civile converge; cette posture est essentiellement dénonciatrice, car la mort de Koumatekel s'inscrit dans un continuum, la vie quotidienne étant un véritable chemin de croix pour le citoyen ordinaire. Alors que pour les autorités cette mort est normale et naturelle, pour l'opinion publique, elle résulte d'un système social qui réifie la vie humaine. L'hôpital, élément d'un système plus grand, reproduit en son sein les logiques du grand ensemble.

La Commission d'enquête du Conseil de l'Ordre National des Médecins Camerounais sur l'affaire Monique Koumatekel soutient la position officielle par des arguments scientifiques, la famille de Monique, soutenue par les leaders d'opinion, propose une position qui porte sur l'expérience quotidienne du camerounais. Cette commission affirme que Monique serait décédée chez elle aux environs de 7h, des suites de complications de l'éclampsie sur une grossesse gémellaire à terme et à haut risque, sans consultation prénatale de qualité. Le décès est donc survenu cinq heures avant l'ouverture du ventre de la défunte à l'Hôpital Laquintinie de Douala. En effet, « Transportée vers 8 h ce 12 mars 2016 au Centre médical de PK13, le personnel paramédical de cette formation sanitaire a formellement constaté le décès de la malade et conseillé à la famille d'amener le corps à la morgue de l'hôpital. Les membres de la famille se sont plutôt rendus à l'Hôpital de District de Nylon où le médecin de garde a confirmé le décès et prescrit la mise à la morgue » (Ordre National des Médecins Camerounais 2016). Le corps y a

été déposé entre 9h45 et 10h. Pour des raisons non élucidées et contre toute attente, la famille a décidé de retirer le corps de cette morgue pour l'amener à celle de l'Hôpital Laquintinie. Une escale a été faite à Camp Yabassi au lieu-dit « Dépôt des planches » (Ordre National des Médecins Camerounais 2016) à la demande de la mère de Monique Koumatekel pour annoncer le décès à la famille. C'est entre 12h et 13h que le corps de la défunte arrive à l'Hôpital Laquintinie. Finalement, « Les tribulations survenues entre l'accueil, les urgences, la maternité et la morgue marquées par les insuffisances de l'accueil des membres de la famille par le personnel de santé ont favorisé l'entrée en scène de Madame Tacke Rose, l'actrice de la césarienne post-mortem » (Ordre National des Médecins Camerounais 2016).

Supposons que l'argument de la quotidienneté ne soit pas vrai, que penser des arguments scientifiques défendus par la commission d'enquête? Des arguments basés sur le recours aux trois consultations prénatales minimales que doit suivre toute femme enceinte, l'éclampsie comme cause de la mort de Monique et le refus de l'hospitalisation au Centre de Santé de PK13 (Ordre National des Médecins Camerounais 2016). Sans oser une analyse de fond, il ne serait pas scientifique et irrationnel d'affirmer que plusieurs femmes camerounaises vivant en zones rurales et urbaines perdent leur nouveau-né à cause des facteurs prévisibles dont les trois facteurs susmentionnés font partie. Cependant la question à poser serait de savoir dans quelles conditions vivent la plupart de femmes camerounaises en âge de procréer? Pourquoi le taux de mortalité infanto-maternelle résiste-il à toute intervention? Qu'ont entrepris ceux qui gouvernent pour créer les conditions propices au mieux-être des femmes et des familles? Dans quelles conditions vivent les femmes de la haute classe sociale et dans quels hôpitaux accouchent-elles? En percevant la mort de Monique à partir du prisme des conditions sociales comme cause fondamentale (Phelan, Link 1995) de la mort précoce de tant de femmes enceintes et des nouveau-nés, nous comprenons bien que les interventions des hommes au pouvoir visent essentiellement à rejeter l'argument de la quotidienneté et de l'exclusion socio-économique d'une frange de la population au profit des arguments scientifiques moralement neutres et apolitiques. Ces autorités veulent rejeter toute attitude ou parole qui mettrait en cause l'intégrité du gouvernement. Une fois le gouvernement blanchi, toute personne qui ose parler est tout simplement un subversif qui voudrait troubler l'ordre public ou mieux outrager la personne du chef de l'État.

Alors que les acteurs de la société civile et les partis d'opposition crient au scandale et demandent des comptes aux responsables de l'hôpital Laquintinie, l'état par la voix de deux ministres prend parti pour eux. Le Ministre de la Santé rejette les propos de la mère de la victime par lesquels elle accuse l'hôpital de négligence médicale. Dans son point de presse, le Ministre de la Santé ne salue même pas la mémoire des défunt(e)s, ne présente pas ses condoléances à la famille, mais prend fait et cause pour le personnel de Laquintinie qui fait objet des critiques vives et des condamnations de la part de l'opinion publique (Abdelkader 2016). Le Ministre de la Communication, voulant rattraper

l'erreur de son collègue de la santé, s'emballe dans la désinformation quand il met en garde des leaders de l'opposition de ne pas récupérer le drame à des fins politiques, les qualifiant " de politiciens de la petite semaine " (Tchango 2016). Les arrestations ayant suivi le drame ne résolvent pas le problème de la défaillance du système sanitaire qu'il faut revoir. Les autorités s'engagent dans un cafouillage communicationnel pour blanchir les leur (le directeur et ses collaborateurs) réfutant l'accusation de négligence médicale. Cependant, ceux qui ont la propension à justifier l'injustifiable seront mis en difficulté par le décret du Premier Ministre, limogeant du Directeur de Laquintinie (Wouassi 2017).

Le champ sémantique auquel font recours les tenants de la position officielle incluent les notions d'erreurs, de 'risque' et d' 'accident médical', tout en excluant de ce registre lexicologique la notion de 'faute professionnelle grave'. Ces termes sont banals et restent assez vagues et fallacieux pour expliquer les morts tragiques et inutiles qui peuplent l'histoire récente et le quotidien du Camerounais. Ces termes masquent la signification des drames humains causés par la violence et l'inertie des institutions sociales. Ces termes suggèrent que la souffrance de Monique et de bien d'autres camerounais est aléatoire et hasardeuse (Pineda 2011). En réfutant toute possibilité d'une analyse structurelle, les utilisateurs de ces termes ignorent les questions de classes sociales, démocratie, brutalité politique, bricolage institutionnel, genre et pauvreté qui déterminent l'itinéraire thérapeutique de la majorité de femmes enceintes. Cette distorsion de la réalité semble avoir pour but de préserver des intérêts du pouvoir en place et de protéger une de ses institutions. Le gouvernement insiste dans sa logique de désinformation et d'intimidation, car il organise la levée de corps et l'enterrement de Monique sous la houlette des forces de l'ordre (Dita 2016). La famille porte plainte contre la direction de l'hôpital pour homicide involontaire, " omission de porter secours " et " refus de service dû " (Arseneault 2016). Elle dénonce également l'Ordre des Médecins Camerounais pour diffusion de fausses nouvelles, maintient que Monique est décédée à Laquintinie suite à la négligence et aux traitements inhumains du personnel (Dita 2016).

Le système en place punit qui il veut et comme il veut indépendamment des lois en vigueur. La confusion des différents pouvoirs empêche le fonctionnement harmonieux de la société. A l'impunité sélective, s'ajoutent la corruption et le manque de conscience professionnelle. Ces contre-valeurs ont sacrifié le sens de responsabilité sur l'autel du clientélisme et de la médiocrité, faisant de l'administration publique le lieu de l'incrustation de l'incompétence et de l'irresponsabilité. La responsabilité de ce qui est arrivé à Koumatekel peut être directement imputée à l'institution hospitalière qui avait l'obligation de procurer les soins dont avait besoin le patient en commençant par un accueil digne de la personne humaine et indirectement à l'État camerounais qui doit assurer la santé de la population. Ce deuxième niveau de responsabilité mérite d'être souligné avec acuité, d'autant plus qu'il s'agit d'un problème général. La responsabilité qui incombe aux pouvoirs publics a une double fonction correctrice et préventive. La

fonction correctrice accorde aux autorités le droit de remédier aux griefs individuels ou collectifs, et de sanctionner les individus et institutions qui posent des actes répréhensibles par la loi. Par la destitution du directeur de Laquintinie, l'état joue la fonction correctrice qui lui échoit. Cependant, il ne suffit pas de réprimer les auteurs du mal commis. La fonction préventive permet de déterminer quels aspects des politiques de santé ou des services sanitaires fonctionnent, afin de cerner ce qui doit être ajusté pour promouvoir la santé de la population (Ely Yamin 2016). Pour ce faire, le Ministre de la Santé publiera de nouvelles directives concernant le traitement des patients dans les formations sanitaires publiques. Mais curieusement, un an après cette scène macabre, le 4 septembre 2017 dernier, celui qui avait été révoqué pour 'manquements graves' est nommé délégué régional de la santé publique pour la Région du Littoral. Où est passée la disposition publique qui exige la capacité de tenir les fonctionnaires responsables de leur performance ainsi que des résultats de leurs décisions (Ely Yamin 2016)?

Au lieu d'aborder le problème à sa racine, le gouvernement se complait dans un jeu de paroles et d'intimidations ou de solutions prises à la va-vite. Pendant son auditoire, le compagnon de Monique est mis en garde par la police; il lui est conseillé de s'éloigner des avocats s'étant constitués en collectif pour assister sa famille (Azebazé 2016). L'attitude de la police envers les hommes de presse suit la même logique, celle de l'intimidation et de la menace. Les réactions des deux ministres et la caution scientifique de Commission d'enquête du Conseil de l'Ordre des Médecins Camerounais montrent l'impact des intérêts avoués et inavoués sur la manière de présenter et de représenter la souffrance, donnant ainsi lieu à une version refaite, amincie, déformée et vidée de son contenu social à partir d'un prisme de lecture naturalisant et essentialiste. La vision du monde qui en sort sépare le personnel du social afin de conditionner sa consommation par la masse. Ce processus de conditionnement est sous-tendu par la réinterprétation de l'expérience de la souffrance sociale et personnelle afin de promouvoir les intérêts de ceux qui gouvernent. En désocialisant la souffrance, le processus de réappropriation crée un fossé entre la représentation et la responsabilité, et le maintient afin d'exempter les pouvoirs publics de toute responsabilité. La souffrance et la mort de Monique apparaissent, donc, comme une succession d'événements malheureux mais normaux dont la responsabilité incombe à personne d'autre qu'à la défunte et à sa famille. La façon dont la souffrance est présentée et représentée justifie non seulement l'indifférence du personnel de Laquintinie, mais aussi l'inertie du système social qui permet des morts précoces. Par cette distorsion de la souffrance, les événements successifs qui ont marqué le cours de la vie de Monique et permis sa mort sont tus. Il n'est aucun doute qu'une grande partie de la misère routinière est invisible, car la violence du quotidien, tout comme la souffrance qui en résulte, est normale et juste. Le processus d'appropriation du sens de cet événement triste s'est avérée être une véritable bataille entre les tenants de la position officielle et ceux qui défendait la position de la famille. Apparemment, les tenants de la première position auraient gagné alors que ceux de la seconde position ont été fortement réprimés par les

premiers. L'étiologie sociale de la mort de Monique a été rejetée parce qu'elle ne reflète pas la position essentialiste et comportementaliste des défenseurs des institutions de l'État. Une telle domination se comprend du moment où la reconnaissance officielle des racines sociales aurait pu créer des troubles sociaux importants. Cette position de la société n'aurait jamais pu être acceptée du moment où elle remet en question les intérêts politiques d'une certaine classe sociale.

De la mort d'un individu au malaise social

En cherchant à protéger l'Hôpital Laquintie, le Ministre de la Santé pêche en pensant que la santé du corps est exclusivement déterminée par des caractéristiques individuelles ou par des comportements individuels. Il oublie qu'elle résulte aussi des réalités sociales et de la manière dont les problèmes de santé sont abordés et traités à l'échelle sociale. Au lieu de se contenter de défendre l'Hôpital Laquintie, le Ministre de la Santé aurait mieux fait de reconnaître non seulement les limites du système national de santé mais aussi les causes sociales de la mort de Monique. En effet, les inégalités sociales peuvent se traduire sous la forme de disparités de morbidité, d'accès aux soins, de mortalité et d'espérance de vie. Les inégalités sociales sont en soi malsaines, pas seulement à cause de la différence d'accès aux dimensions du bien-être qu'elles créent, mais parce qu'elles nuisent à la cohésion sociale. En plus, le sentiment de privation, d'insécurité et d'impuissance relatif qu'éprouvent les individus a un impact négatif sur leur santé physique et psychique (Wilkinson 1996). En prenant en compte cette donne (les inégalités sociales), on pourrait montrer les limites de l'action publique dans le domaine social afin de souligner la nécessité de repenser le système sanitaire. Qu'est-ce qui pourrait justifier cette cécité conceptuelle, l'opportunisme carriériste, les intérêts politiques ou le désir de cacher les tares pourtant connues des systèmes social et sanitaire camerounais? A quoi sert de cacher les évidences au moyen de la menace et de la répression si ce n'est pour maintenir le *statu quo* et taire tout point de vue qui dérange? Un regard critique sur la mort de Monique, peut-il faire l'économie de l'élargissement du champ de la réflexion intellectuelle par-delà les questions purement cliniques pour inclure les questions essentiellement sociales liées à la vie de tous les jours?

De la microsphère, l'Hôpital Laquintie, où serait survenue la mort de Monique, on établit le lien avec la macrosphère, le lieu où se font les politiques sanitaires et sociales. Du coup, la microsphère est perçue comme l'un des lieux où les forces macrosphériques opèrent de façon directe ou indirecte. Le mouvement de transcendance qui permet un regard ascendant par lequel les réalités microsphériques sont perçues comme étant déterminées par les forces sociales montre à suffisance qu'il existe une interconnexion irrécusable entre les différents secteurs de la société. Le désordre social et l'indifférence du système hospitalier public à l'égard des patients pauvres informent aussi la conception

et la mise en application des politiques sociales à l'échelle nationale. Comment la violence présente dans la société camerounaise s'est-elle inscrite sur le corps de Monique Koumatekel? La vérité de l'expérience de cette femme est à chercher dans les récits des témoins de sa vie et de sa mort. Leur interprétation de cette expérience montre que sa mort résulte indirectement ou directement de la violence sociale perçue sous ses modalités politiques et socio-économiques. La violence est justement ce qui nous donne de classer cette mort sur le registre de la souffrance sociale. Car, sa disparition ne se justifie pas seulement parce qu'elle a vécu comme individu, mais surtout par la multitude de facteurs extérieurs, indépendants de sa volonté, qui ont influencé de près ou de loin sa mort.

Ces facteurs que nous appelons "violence" sont constitutifs de l'ordre social "dans la pluralité des signes et des objets qui inscrivent cet ordre dans les corps" (Fassin 2004). C'est précisément ce que nous appelons incorporation. Ce concept est à considérer sous deux aspects : littéral et métaphorique. Littéralement, il s'agit de traces matérielles laissées par l'ordre social sur les corps. Le rapport officiel signale que Monique n'a pas consulté un médecin, sinon une seule fois, durant la période de grossesse. Ce constat porté sur le rapport officiel vise à dénoncer une négligence de la part de la parturiente. Une telle négligence, si jamais elle était avérée, pourrait s'expliquer à partir des témoignages de ceux qui ont accompagné la défunte à l'hôpital. A leur arrivée à l'hôpital, ils devront faire face à un premier obstacle qui s'avère fatal pour Monique. Ils s'entendent dire par une infirmière que le paiement des services est la condition première sans laquelle aucune intervention ne peut être envisagée. Le contexte de viabilisation des structures sanitaires par la contribution des usagers des services n'est rien d'autre que le contexte social marqué par le chômage, l'inflation économique, la libéralisation de l'économie et la rareté matérielle. Dans un tel contexte, les soins deviennent moins un droit qu'un bien mercantile. La cause fondamentale de la mort de Monique et de ces jumelles est donc, moins, un défaut de disponibilité des services de consultations prénatales que la précarité économique qui la prive de l'usage des services obstétricaux durant la grossesse. Au sens métaphorique, l'incorporation est l'intériorisation par l'individu de l'extériorité (Bourdieu 1980). Cette notion renvoie à l'assomption inconsciente des schèmes de pensée et des modes grâce auxquels le pouvoir symbolique investit le corps, forge et façonne les dispositions. La violence symbolique est souvent utilisée comme l'idéologie par laquelle se justifie la violence directe, en ce sens qu'elle prépare les esprits à accueillir et à intérioriser toute forme de marginalisation comme étant juste. En plus, elle dissimule de ce fait, les rapports de force qui sous-tendent la hiérarchie sociale. Elle sert à pacifier les relations au sein de la structure sociale. Ainsi, la mort de Koumatekel et de ses jumelles résulte-t-elle de l'incorporation d'un ordre social symboliquement et structurellement violent qui n'accorde aucune chance aux faibles et aux pauvres. La violence sociale s'est inscrite sur ces trois corps non seulement à travers l'expérience de la rareté matérielle mais aussi par leurs effets psychosociaux tels que le non-respect du

pauvre, l'incapacité à contrôler sa vie et le stress lié à la pauvreté.

Le corps de Monique est donc le lieu de congruence d'enjeux politiques entre le pouvoir en place et la société civile. D'un côté, cette mort est perçue comme l'aboutissement d'une négligence individuelle alors que de l'autre, elle est la conséquence d'une administration des corps mal assurée. Que la négligence soit individuelle ou politique, il serait difficile de dédouaner ceux à qui revient la responsabilité d'assurer le pouvoir régalien de l'état en matière de santé. L'histoire que raconte le corps de Monique et qui révèle la fragilité et la précarité du quotidien du Camerounais est celle de l'insécurité, de l'inflation galopante des biens et services de bases. Des denrées alimentaires de première nécessité aux soins primaires, rien n'est à la portée du camerounais moyen qui, il faut se le dire, souffre de la récession économique imposée par la mauvaise gouvernance. La mort de Monique et de ses jumelles symbolise donc la souffrance quotidienne de ceux qui ont été privés des moyens permettant de mener une existence décente. Mourant de cette manière, Monique se retrouve à une position symbolique qui est celle de tant de camerounais.

Le cas Koumatekel a touché la société camerounaise dans ses différentes composantes. Nous avons l'impression d'être en train d'analyser un fait social total au sens que le souligne Émile Durkheim (1895) ou Marcel Mauss (1925). Le corps de Monique qui gît devant l'hôpital devient un fait social de par sa dimension révélatrice. Il trahit la défaillance d'un système incapable d'assurer la santé de la population. L'indifférence du personnel de Laquintinie n'est pas le seul apanage des milieux hospitaliers. C'est un malaise général qui, par la faveur d'une porosité avérée des structures sociales, a envahi la société entière. Le ras-le-bol exprimé au moment des faits n'est que l'expression d'une accumulation des frustrations quotidiennes d'une communauté affectée profondément par des inégalités de toute sorte.

Théoriser les parcours individuels à partir l'évènement Koumatekel

Dans le contexte actuel, la souffrance sociale offre de meilleures possibilités analytiques et épistémologiques pour comprendre les parcours individuels. Le recours à l'herméneutique de la souffrance sociale nous permet de mettre en dialogue la sociologie économique, les politiques de santé et la survie quotidienne du citoyen, ainsi que la conjonction de l'analyse socio-anthropologique avec les sciences politiques afin d'éviter une certaine fragmentation intellectuelle qui justifierait une lecture essentiellement médicale de la mort de Monique et de ses jumelles. Le dialogue en question n'est pas un simple appel à des efforts interdisciplinaires accrus. La démarche que nous proposons n'est pas innocente, ce qui est moralement approprié et épistémologiquement justifié, puisque la fragmentation intellectuelle perçue dans les propos de ceux qui rejettent l'argument de la quotidienneté est elle-même loin d'être innocente.

L'herméneutique sociale de la souffrance met en lumière l'absurdité de la mort de Monique. Loin de laisser le système social, qui crée la souffrance, se cacher derrière le voile de la menace et de reléguer l'expérience de la souffrance au stade de l'abstraction en l'étiquetant comme un sous-produit nécessaire et inévitable de la société, cette approche herméneutique souligne la relation oppressive qu'entretient le système social avec les citoyens. Du coup, les tragédies individuelles, taxées d'évident et normal par les faiseurs de sens de la république, ne sont rien d'autre que le reflet de la violence endurée au quotidien par tout un peuple. La souffrance sociale est essentiellement produite par deux réalités intimement liées ayant pour socle le statut économique d'un pays en voie de développement pauvrement gouverné. D'une part les inégalités sociales entretenues par une classe dirigeante égoïste et d'autre part, le culte quasi-divin rendu à la personne du chef de l'État.

Le rapport de la Commission d'Enquête du Conseil de l'Ordre National des Médecins Camerounais culpabilise Monique et sa famille. Cependant ce rapport pêche par son manque de rigueur méthodologique et la superficialité avec laquelle les problèmes structurels qui entravent le bon fonctionnement du système sanitaire sont traités. Les auteurs du rapport ne font aucun lien entre la mort de Monique et les conditions sociales, l'indifférence du personnel soignant de Laquintinie et le traitement subi par Monique et sa famille, la déontologie médicale et la non-délivrance du certificat de décès, le refus de l'hospitalisation au Centre Médical de PK13 et les coûts des soins, l'accueil de la famille à Laquintinie et le respect du patient. Connaissant le contexte camerounais et le pouvoir dont jouissent les soignants, nous avons du mal à croire que l'infirmier qui aurait consulté Monique à PK13 l'aurait laissée rentrer à la maison alors qu'elle était en danger de mort. L'analyse des données ne se faisant pas de façon dialectique, il n'y a aucune confrontation réelle entre ce que pensent les membres de la famille de Monique et ce que rapportent les membres de la commission. En plus, rien n'est dit des motifs qui justifient le choix des membres de la commission. Du coup, il y a lieu de s'interroger sur l'indépendance de ces membres. Si les évènements se sont vraiment déroulés comme le précise le dit rapport, qu'est-ce qui justifie la mise en liberté des membres de la famille de Monique alors que nous savons que le régime en place n'accepte aucune attitude qui remettrait en cause son image.

Les inégalités de pouvoir et de prestige sont une expression importante des inégalités sociales. Tout se passe comme si certains, parce que faisant partie du cercle des gouvernants, avaient le droit de dire ce qu'ils veulent pendant que d'autres sont réduits au silence. L'ordre des Médecins a, par son rapport, apporté sa caution à l'action gouvernementale. Au lendemain des incidents de ce genre, une commission d'enquête est souvent mise sur pied pour examiner les causes et les responsabilités de chacune des parties impliquées afin de rendre justice aux victimes et prévenir d'éventuelles crises. Loin d'attendre ses fins, ces commissions servent à calmer une population agitée et surchauffée, car les conclusions des enquêtes n'ouvrent sur aucune action concrète. La

neutralité des responsables de certaines de ces commissions est très souvent remise en question. Ainsi se justifie la répression de la population par l'injure et la violence physique. Les propos injurieux des deux ministres à l'égard de Monique, de sa famille et de la société civile précisent les contours sociaux d'un groupe dévalorisé, raillé et exclu. L'injure est une façon de creuser la distance sociale et d'affirmer un certain pouvoir sur son vis-à-vis. En fait, l'injure, en créant de nouvelles altérités, exprime la préférence de celui qui les profère pour la division et la haine voilée ou ouverte. Dans le cas de Koumatekel, l'injure est couplée au mépris et à la réification de la personne d'autrui; le mépris provoque une vive douleur en ce sens qu'il réduit autrui au rang d'être inférieur, par-là ce mécanisme d'infériorisation d'autrui remet en cause la véracité de ses propos. Le mépris qui transparait dans les propos des responsables de l'administration publique a une double fonction: premièrement, il postule une confusion entre statut social inférieur et impossibilité de dire le vrai à cause dudit statut, et deuxièmement voile les injustices sociales par la position d'autorité que l'on occupe. Le mépris dont il est question ici, assume donc une double fonction: taire les voix des sans-voix et leur retirer le droit à la parole même quand il est étranglé et se meurt. La condition de commerçante, celle de Monique, et bien d'autres catégories sociales ne comptent pas du tout. Toutes ces personnes réunies à l'entrée de Laquintinie le jour de la levée de corps de Monique sont toutes, à un titre ou à un autre, l'objet d'une stigmatisation menée par les tenants de l'ordre public. Ces individus n'expriment pas seulement la souffrance que Monique a vécue, mais s'érigent en porte-parole de tous ceux et celles qui sont, comme eux, victime de la souffrance sociale. Ces personnes se battent contre elles-mêmes, leurs milieux de vie respectifs et les relents de fatalisme personnel ou collectif qui font écran aux possibilités d'émergence politique du pays. Ces personnes luttent pour la destinée sociale de leurs proches et la place que la société leur offre.

Notre approche sollicite un cosmopolitisme intellectuel permettant d'étudier tous les aspects de la relation qui existe entre les trajectoires individuelles et la société tout entière. Adopter une posture interdisciplinaire est, donc, fondamentalement importante pour comprendre la relation entre la souffrance et les pathologies individuelles et la morphologie du quotient déterminée par l'État. Cette approche épistémologique est fondamentalement relationnelle, elle intègre tous les acteurs sans négliger le rôle qui échoit à l'État. Une approche relationnelle est particulièrement importante pour l'étude de la privation économique car elle oblige l'analyste à se concentrer sur des destins liés: des acteurs et des agences liés ensemble dans un état de dépendance mutuelle et de lutte. Plutôt que de considérer les souffrances et la mort des individus comme des accidents malheureux liés au comportement et à la responsabilité humains, les analystes commencent à les considérer comme des projets intentionnels d'exclusion sociale et les résultats de la violence normalisée qui façonne l'expérience quotidienne.

Pour remettre en cause la position officielle, échapper aux pièges du réductionnisme culturaliste et comportemental et mettre en lumière les limites de l'individualisme biologique, nous percevons la santé à la fois comme une notion culturellement construite et un espace social où le corporel et le politique se rencontrent. Face à la maladie et à la mort, les camerounais sont donc inégaux. Ceci est dû, non seulement aux différences génétiquement transmises, elles-mêmes souvent déterminées socialement, mais surtout à cause des conditions d'existence et des modes de vie qui influent sur leur état de santé et leurs possibilités de se soigner (Fassin 1980). On comprend donc que l'inégalité sociale peut produire des disparités devant la maladie et la mort, car des différences de statut ou de richesse peuvent s'inscrire sur les corps au moyen des médiations qui convertissent le social en biologique. Le contrôle de ces médiations se fait par le politique. Le politique est constitué des relations de pouvoir mobilisées dans l'espace public pour le contrôle des décisions et des actions qui ont pour objet des biens considérés comme collectifs. Que se passe-t-il quand le contrôle de l'espace public a pour objet le bien d'une minorité ? Les inégalités sociales se renforcent et s'accroissent. Ainsi, "L'inscription de l'ordre social passe d'un marquage des corps par la violence à une incorporation de l'inégalité sous forme de disparités devant la maladie et devant la mort" (Fassin 1980). L'incorporation de l'ordre social sous la forme d'écarts d'espérance de vie et de bien-être n'est plus à démontrer. L'incorporation est immédiatement liée au système de violence institutionnellement structurée qui prévaut au Cameroun. Une telle anomie organisée profite à ceux qui tiennent les avant-postes et profite de la position sociale dont ils jouissent dans les cercles du pouvoir en place. D'autre part, l'incorporation est indirectement liée à la position centrale de celui qui incarne les institutions publiques. Le recours au rôle quasi-divin qui lui est assigné justifie un niveau de violence inacceptable. Du culte qui lui est voué, s'obtient la permission pour maintenir le *statu quo*.

Notre approche place l'État et son appareil bureaucratique au centre de notre démarche réflexive. Les responsables de l'État ne se reprochent pas ce qui est arrivé à Monique. L'État n'est pas responsable de la gestion d'un système de santé dysfonctionnel. Très souvent, pour éviter d'être taxés de subversifs par les responsables de l'État, les chercheurs attribuent souvent une responsabilité mineure à l'État dans les tragédies individuelles et collectives. Une telle attitude intellectuelle sélective fausse l'analyse des problèmes sociaux. Il n'est aucun doute que l'État devrait assumer un rôle central en raison de l'impact des décisions politiques et du travail des agents du gouvernement sur la vie quotidienne. En plus, dans le cas du Cameroun, un analyste ne peut s'empêcher de souligner le rôle des élites politiques dans la vie quotidienne, notamment à travers la divinisation de la personne du chef de l'État pour des fins carriéristes. Les inégalités qui accordent tous les droits et privilèges à certains s'appuient sur le rôle qui échoit au chef de l'État. La référence au chef de l'état justifie le fait que toute initiative à l'échelle nationale est conçue et mise en application en fonction de sa personne et de ses intérêts. Ainsi, le mal-être généralisé dont Monique est l'une des victimes relève des relations sociales

qui se déploient dans le quotidien sous la forme de l'oppression de la classe dirigeante soutenue par la position quasi-divine du chef de l'État, lequel distribue les prébendes à ceux qui contrôlent l'appareil de l'état en son nom. La position du Chef de l'État est importante pour comprendre la souffrance sociale parce que tout ce qui se fait au nom de l'État se fait en son nom et en vue de la promotion de son image.

Les inégalités sociales, dont nous avons fait cas plus-haut, présupposent une inégalité première liée au fait de la proximité du cercle des décideurs et de l'influence qu'elle procure. Un regain d'intérêts pour les investissements publics est observable à la veille des élections. Personne ne semble à l'abri du stress causé par l'instabilité sociopolitique qui prévaut au Cameroun; cette instabilité justifie pourquoi personne ne prend le temps de concevoir des politiques sociales à long terme. Tout se fait sous le mode du provisoire et l'urgence, en fonction des intérêts des hommes au pouvoir et des catastrophes qui s'abattent sur le pays. Quand les élections présidentielles sont en vue, par exemple, tout est pensé en fonction de cet événement, le cours de la vie du pays change. Toute décision est prise en fonction de cet événement et du profit qu'en tirent les hommes au pouvoir. La gestion des biens publics se fait selon le bon vouloir de ceux qui gouvernent. Il n'est donc pas surprenant que la pauvreté ne recule pas. La pauvreté ne disparaîtra pas du jour au lendemain, mais l'absence des infrastructures de base permettant aux populations de mener une vie décente est plus que surprenante.

Conclusion

Au terme de cette analyse, il n'est aucun doute que les forces qui ont déterminé le parcours individuel de Monique sont aussi celles qui déterminent la trajectoire collective du peuple camerounais. Le corps éventré de Monique dévoile la morphologie du quotidien et les conditions sociales, souvent infrahumaines, dans lesquelles vivent la plupart de citoyens camerounais. Une condition marquée par la précarité des ressources socioéconomiques et répression politique. Ce voile, dont les pans vont se lever au fil des interventions des acteurs qui entrent en scène, laisse découvrir un espace sociopolitique construit autour d'une véritable culture de l'exclusion et de la banalité. L'enrichissement insolent d'une élite minoritaire écarte la majorité de la chaîne de solidarité sociale. Cette majorité déjà opprimée par le chômage, l'inflation des produits de première nécessité et l'exposition continue aux risques de maladie est constamment confrontée à l'expérience de la souffrance et de la mort, aboutissement logique d'une trajectoire de vie qui force en vain une cohabitation avec les formes de la violence socialement structurée. De l'effort inhumain de cohabitation avec la souffrance, parce que contraire aux aspirations humaines, naît la banalité.

L'évènement Koumatekel est révélateur d'une certaine déréglementation institutionnelle. Le non-sens s'érige alors en norme et les valeurs que les institutions

portaient jusque-là deviennent pour le moins ridicules et vidées de leur sens axiologique. Trois points ont attiré notre attention : la vocation de l'hôpital de référence révélatrice de la déréglementation institutionnelle, la gouvernance politique construite autour de l'anesthésie politique (Mbembe 2000), de la répression et de la démagogie; et en troisième lieu le jeu, des acteurs qui rendent compte de la dérégulation sociale. Moins qu'un espace médicalisé dont les compétences et le capital technique sont mis à contribution pour gérer les corps, l'hôpital qui laisse mourir Monique trahit une réalité institutionnelle asphyxiée par la bureaucratie, la dynamique des réseaux relationnels et la discrimination de classe. Dès lors que la bureaucratie administrative et financière prend la préséance sur la vie à sauver, et fait perdre à l'hôpital sa vocation fondamentale. Une institution sanitaire qui oublie sa mission première est homicide. Considérant l'institution par la métaphore platonicienne de « l'homme en grand » *macroanthropos*, l'on en vient à dire que cet oubli la rend doublement homicide. Non seulement elle détruit les vies individuelles, mais, en plus, s'autodétruit. Le taux de méfiance à l'égard des services publics naît généralement de l'oubli de la différenciation fonctionnelle qui constitue sa spécificité. La déréglementation institutionnelle de Laquintinie est productrice de la banalité comprise dans une seconde approche comme matérialisation de « l'absence de pensée » chez l'être humain (Arendt 1991). Le personnel préoccupé par les recettes à la caisse n'avait pas soupçonné que Monique mourrait dans la cours de l'hôpital. La mauvaise gestion avérée de l'affaire Koumatekel est symptomatique d'une gestion dans laquelle la nécro-politique a ravit la vedette à la biopolitique. Le maintien d'un système politique insensible aux besoins des nécessiteux survit au moyen de la démagogie, la répression et la « bouc-émissairisation ». Il se crée donc « l'espace nécropolitique » où priment les intérêts privés au détriment des intérêts publics et où l'hôpital devient une autre institution qui viole le droit des sans-voix.

Le caractère évitable de la mort de Monique et le jeu des forces en présence laisse entrevoir le caractère praxéologique de la dérégulation sociopolitique et de la souffrance sociale. Au regard des parties qui s'affrontent, cette tragédie devient un espace d'enjeux et de combats politiques. L'infortune Monique, officiellement blâmée, tantôt instrumentalisée, majoritairement dénoncée et quelque fois acceptée comme une fatalité pose comme condition de la convivialité sociale l'impératif d'un nouveau contrat social. La mort de Koumatekel est un véritable moment de vérité.

Bibliographie

- Arendt H. (1991), *Eichman à Jerusalem : rapport sur la banalité du mal*, Paris, Gallimard.
- Bourdieu P. (1980), *Le sens Pratique*. Paris. Édition de Minuit.
- Bourdieu P. (1982), *Ce que parler veut dire : L'économie des échanges linguistiques*, Paris, Fayard.
- Bourdieu P. (1997), *Méditations Pascaliennes*, Paris, Le Seuil.
- Bourdieu P. (1999), *The Weight of the World: Social Suffering in Contemporary Society*, Cambridge, Polity Press.
- Chambliss D F. (1996), *Beyond Caring: Hospitals, Nurses and the Social Organization of Ethics*, Chicago, The University of Chicago Press.
- Durkheim E. (1895), *Les règles de la méthode sociologique*, Paris, Félix Alcan.
- Ely Yamin A. (2016), *Power Suffering and the Struggle for Dignity*. Philadelphia, University of Philadelphia Press.
- Fassin D. (2004), “ Et la souffrance devint sociale. De l'anthropologie médicale à une anthropologie des afflictions “, *Critique*, Tome LX-n° 680-681, Pp. 16 -29.
- Hoggett P. (2001) 'Agency, Rationality and Social Policy', *Journal of Social Policy*, 30(1): 37-56.
- Kleinman A., Das V., Lock M. (eds) (1997), *Social suffering*, Berkeley, University of California Press.
- Mauss M... (1925), *Essai sur le don : forme et raison de l'échange dans les sociétés archaïques*, Paris, Presse Universitaire Française.
- Mbembe A. (2000), *De la postcolonie : Essai sur l'imagination politique dans l'Afrique contemporaine*, Paris, Karthala.
- Nanga De Fonkam J M. (2006), *Mémoire en sciences infirmières sur la conscience professionnelle de la pratique infirmière au Cameroun*, Yaoundé, UCCAC.
- Nkoum B. A., Socpa A, (eds). 2015, *La démarche de la qualité des soins de santé, Un défi en Afrique*, Paris, Harmattan.
- Pineda M N. (2011), *Suffering and salvation in ciudad Juárez*, Minneapolis, Fortress Press.
- Wilkinson R G. (1996), *Unhealthy Societies: The Afflictions of Inequality*. London, Routledge.

Webographie

- Arseneault M. (2016), *RFI Afrique*, Cameroun: le choc après la mort d'une femme enceinte devant un hôpital. Publié le 18-03-2016 Modifié le 18-03-2016 à 14:52. <http://www.rfi.fr/afrique/20160318-cameroun-choc-mort-femme-enceinte-devant-hopital-nkom>. Consulté le 02/04/2017

- Assaitou Ngapout M. (2016), *Cameroun Tribune*. <http://www.camer.be/50828/13:1/cameroun->. Consulté le 13 Avril 2016.
- Assongmo N. Le Jour. <http://www.camer.be/53150/11:1/cameroun-catastrophe-de-nsam-les-250-morts- quon-aurait-pu-eviter-cameroon.html>. Consulté le 12 Mars 2017.
- Azebazé A. G. (2016), *Société & Santé commentaires*. <http://www.diaf-tv.info/affaire-monique-> Consulté le 02/04/2017
- Dita A. (2016), *La Nouvelle Expression*, Publié Mardi le 05 Avril 2016. 08 :33 :43. http://www.cameroun24.net/actualite-cameroun- Affaire_Koumat_C3_A9kel__3A_La_famille_d_C3_A9nonce_1_E2_80_99ordr-1-1-29724.html
- Gone D. (2017), *Afrique sur 7*, l'actualité de l'Afrique et du monde. <http://www.afrique-sur7.fr/55318/cameroun-gouvernement-biya-sanctionne-medecins-grevistes/> Consulté le 12/05/2017
- Hakim A., (2016). *Camerpost*, <http://www.camerpost.com/cameroun-affaire-monique-koumate-issa->. Consulté le 20/04/2017
- Houmfa M. (2016), “ L'affaire Monique Koumatekel, un marqueur pour l'Histoire social du Ca meroun « <http://mohamadouhoumfa.blogspot.it/2016/03/laffaire-monique-koumatekel-un- marqueur.html> Consulté le 24 mars 2016.
- Juompan-Yakam C. (2016), *Jeune Afrique*, <http://www.cameroun24.net/blog/actualite-cameroun-> Consulté le 13 Avril 2016.
- Kahbang Walla E. (2016), <http://kahwalla.com/blog/27/tribute-to-monique-koumatekel> “tribute to Monique Koumatekel.” Consulté le 29 Avril 2017.
- Kouagueu J. (2016), *Le Monde Afrique*, Le Monde.fr Le 16.03.2016 à 12h38 • Mis à jour le 16.03.2016 à 13h07. http://www.lemonde.fr/afrique/article/2016/03/16/le-cameroun-frappe-par-l- horreur-apres-l-eventration-d-une-femme-enceinte-dans-un-hopital_4883922_3212.html. Consulté le 12 Mai 2017.
- La Commission d'enquête du Conseil de l'Ordre National des Médecins Camerounais sur l'affaire
- Monique (2016), Koumatekel. <http://www.onmc.cm/documents/RAPPORT-COMMISSION-d-enquete- KOUMATEKEL.pdf>. Consulté le 20 Mars 2016.
- Lehoun Mbea A. (2012), *L'Effort Camerounais*, “ La souffrance est un mystère qui engage le Mystère de Dieu et le mystère de l'homme “ Consulté le 9 Mars 2017. <http://www.leffortcamerounais.info/2012/10/reflexion-nos-souffrances-cons%C3%A9quence-de-notre-faillite-spirituelle-civique-morale-et-politico-manag.html>
- Mbembe A. (1992), “On the Postcolony” *Journal of the International African Institute*, Vol. 62,

- No. 1, (1992), pp. 3-37 Published by: Edinburgh University Press. Stable URL: <http://www.jstor.org/stable/1160062>. Consulté le 25 Juin 2008.
- Ondoua Beyeme J.P. (2002), " Le système de santé camerounais ". Actualité et Dossier en Santé Publique, 2(39) : 61 – 65, Consulté le 30 janvier 2018, www.hcsp.fr/explore.cgi/ad396165.pdf
- Phelan J. (1995), "Social conditions as fundamental causes of disease." *Journal of Health and Social Behavior*. Vol 35. Pp.80-94.
- Pinziani A. (2016), " Migration and Social Suffering ", *Colloquium Philosophy And Global Affairs*, <https://colloquiumonphilosophyandglobalaffairs.weebly.com/> Consulté le 30 Janvier 2018.
- Tcham A. (2017), CAMERPOST <https://actu cameroun.com/2017/03/09/cameroun-securite-routiere-les-> Consulté le 9 mars 2017.
- Tchango W. (2016), <http://www.africapresse.com/affaire-monique-koumatekel-le-cpp-repond-a-issa-tchiroma/> . Consulté le 20 Mai 2017.
- Wouassi L. (2016), La Nouvelle Expression. <http://www.cameroun24.net/index.php?pg=actu&ppg=&pp=&q=&startline2=6508>. Consulté le 20 Avril 2017.
- Yemelong C. (2017), Cameroun, deuil national après l'accident de train d'Eseka, TV 5 Monde, <http://information.tv5monde.com/afrique/cameroun-deuil-national-apres-l-accident-de-train-d-eseka-135489>

The Impact of Gender and Residential Background on Racial Integration: Evidence from a South African University.

Josephine Morolake Adeagbo

Department of Sociology, CRing6

University of Johannesburg, Kingsway campus, South Africa.

Email address: Josephine.adeagbo@yahoo.com

Abstract

South Africa is one of those countries that openly rejected racism and this is entrenched in its Bill of rights. Despite the acceptance and incorporation of racial integration into the South Africa Constitution, the implementation within some sectors, most especially the educational sector, seems difficult. Recent occurrences of racism in some higher institutions of learning in South Africa are indications that racial integration/racial transformation is still farfetched in the country's higher educational sector. It is against this background that this study was conducted to understand how gender and residential background influence racial integration in a South African university which was predominantly a white Afrikaner institution. Using a quantitative method to test the attitude of different categories of undergraduate students at the university, this study found that the factors- residential background and gender- used in measuring student's attitude do not necessarily have a significant relationship towards racial integration. However, this study concludes with a call for more research with a range of other factors in order to better understand how racial integration can be promoted in South African institutions of higher learning.

Keywords: *Racial integration, Gender, Residential background, Transformation.*

Résumé

L'Afrique du Sud est l'un de ces pays qui ont ouvertement rejeté le racisme et cela est inscrit dans sa Déclaration des droits. Malgré l'acceptation et l'intégration de l'intégration raciale dans la Constitution de l'Afrique du Sud, la mise en œuvre dans certains secteurs, en particulier dans le secteur de l'éducation, semble difficile. Des manifestations récentes de racisme dans certains établissements d'enseignement supérieur en Afrique du Sud indiquent que l'intégration raciale / la transformation raciale sont toujours farfelues dans le secteur de l'enseignement supérieur du pays. C'est dans ce contexte que cette étude a été menée pour comprendre l'influence raciale et résidentielle. En utilisant une méthode quantitative pour tester l'attitude des différentes catégories d'étudiants de premier cycle à l'université, cette étude a révélé que les facteurs - antécédents résidentiels et genre - utilisés pour mesurer l'attitude de l'étudiant ne le sont pas. nécessairement avoir une relation significative avec l'intégration raciale. Cependant, cette étude conclut avec un appel à plus de recherche avec une série d'autres facteurs afin de mieux

comprendre comment l'intégration raciale peut être promue dans les institutions sud-africaines d'enseignement supérieur.

Mots clés: *Intégration raciale, Genre, Antécédents résidentiels, Transformation.*

Introduction

The concept of race has been a controversial issue in many countries for years, for example South Africa and the United States of America. Scholarly works have shown that while some countries may have embraced racial desegregation, others have not accepted it totally. South Africa is one of those countries who have openly accepted racial integration and unity among people of diverse races and this is entrenched in the country's Bill of Rights. Prior to 1994, racial segregation characterised South African society dictated by apartheid laws of separate development (Van der Berg, 2007). As a fledgling democratic state, South Africa is still striving to achieve racial integration in most sectors of its society despite its progressive Constitution.

Conversely, within the educational system, transformation seems to be a complex word that is yet to be fully accepted in South Africa. Through studies conducted on the state of higher education during apartheid and post-apartheid South Africa, the background of the research problem in this study is illustrated. According to Van der Berg (2007:851), the legacy of apartheid education led to the racial segregation and under-resourcing of schools for the majority of this country, which brought about fundamental educational differences between race and class. This shows that race was a determining factor for quality and even quantity education during the apartheid. However, South Africa witnessed policy change in 1994 when all forms of racism and apartheid were abolished and new democratic society emerged. The first step the new post-apartheid government undertook was to change old policies through merging of some higher institutions. In particular, education was affected by government policy to racially integrate all sectors in South Africa, and some universities were merged as a result of the new policy (Durrheim et al. 2004; Wolpe, 1995). This was to correct structural inequalities, primarily those of race and class, at all levels in South African society.

This study therefore investigates the impact of two factors - gender and residential background - on the integration of students of different races in a South African university that was predominantly White under the apartheid government. Overall, this study sheds more light on the relationship between racial integration and gender as well as residential background among undergraduate students at the university. The following sections grappled with the historical background of racism in South African universities, methodology and the findings of the study.

Racism in Post-Apartheid South African Universities: A Brief Discussion

Occurrences in most South African universities raise concern on the issue of racism in South Africa. These incidences have shown that despite the implementation of structural transformation, institutional and personal racism still exist within universities in post-apartheid South Africa (Moguerane, 2007:59). This is most clearly evident from different occurrences like in 2008 when racism was at display in a South African university (the University of Free State) when an offensive racist video went viral on the internet. This video was produced by four White students at the University of Free State. In the video, four White male students made some Black African employees (four women and one man) swallow a bottle of beer, run a race, play rugby, kneel and eat what looks like mincemeat which had been urinated upon (SAHRC, 2012:14). Soudien (2008) argues that this video was made at the Reitz residence initiation ceremony to protest against the university's policy to racially integrate residences. Similarly, the 'Rhodes Must Fall' campaign by some students and staff at the University of Cape Town (UCT) for the removal of Cecil John's statue, which was later granted on April 9, 2015 also came to limelight years later (O'Connell, 2015). According to O'Connell (2015), this incidence brought the issue of transformation to the forefront, which he believes is still at its complex stage, as it is yet to metamorphose. Both incidents at the University of Free State and the University of Cape Town show that racial integration seems to be unrealistic in South African higher education institutions at the moment.

In the same vein, another incidence is the fight for inclusivity and eradication of racism at Stellenbosch University. This incidence also produced another viral video "Luister" meaning listen. This video, presented in a form of documentary, involves several students and a lecturer expressing the racist incidences they have experienced on campus at Stellenbosch University. The video contains interviews of mainly black students accounting their personal experiences of racism and discrimination both within and outside the lecture rooms of the University. This incidence obviously invokes reminiscence of the old apartheid South Africa. Overall, these racist events show that transformation is yet to take place in most South African Higher Education Institutions. As defined by Kotecha (2006), transformation refers to the replacements of one set of conditions by another, which brings about equity and excellence, within a fixed period. However, Soudien (2008:670) report concludes that "transformation is not only painfully slow but also that discrimination in particular to racism and sexism is pervasive in our institutions". The preceding quote shows that South African higher institutions are still experiencing slow transition and that racism is still rampant in most institutions thereby obstructing racial transformation in South African educational sector. It is against this backdrop that this study examines the influence of gender and residential

background on racial integration among different categories of undergraduate students in a previously white dominated South African university.

Review of Literature

Numerous studies have been conducted in South Africa on racial integration among students of different race groups in higher institutions of learning (Alexander and Tredoux, 2010; Pattman, 2010; Moguerane, 2007; Walker, 2005; Jansen and Taylor, 2003) and in relation to transformation (Binikos and Rugunanan, 2015). However, despite studies on the impacts of racial integration by some South African and international scholars, (Ritter et al. 2012; Scott and Letseka, 2012; Alexander, 2011; Letseka, 2010; Vandeyar, 2010; Spencer et al, 2009; Harper and Hurtado, 2007; Orfield and Lee, 2006; Kotecha, 2006; Durrheim et al. 2004; Eckel and Kezar, 2003; Hill and Leighley, 1999; Wolpe, 1995) less attention has been given to its effect among students of different race groups in tertiary institutions. These scholars have explored the concept of integration but few have examined the perceptions of students, particularly undergraduate students (using gender and residential background), on racial integration and the level at which they experience transformation. In order to show the gap, this section reviews existing literature both locally and internationally examining gender and residential background as the main themes.

Racial Integration and Gender

Since Judith Butler published her influential book, *Gender Trouble* (1990), numerous discourses, events and actions have occurred which continue to disconcert our understanding of gender and concepts associated with it. The American Psychological Association (2006) defined gender as the attitudes, feelings and behaviours that certain culture assigns to a person's biological sex. To conceptualise gender in a simplified way, it is the division into either female or male. The concept of gender is paramount in this study because it exposes how female (subordination) and male (domination) is socially defined. However, gender and race are two complicated concepts that have developed over time through different scholarly works particularly feminists who believe in the existence of a relationship between these two concepts (Glen, 2002; Crenshaw, 1989). Glen (2002:7) believes that social constructionism theory provides an easy way to see the relationship between gender and race - ways in which gender is racialised and race is gendered. The culture of different institutions on the concepts of race and gender differ. In analysing these two concepts side by side, there is need to consider the concept of culture.

Kivilu et al. (2010) studies in different schools found that there have been negative

attitudes towards female and male integration in schools basically because of traditional and cultural practices that were designed to keep each gender in their respective role. Another research on the racial incidence at the University of Free State concluded that most universities in South Africa are attached to the institutional culture of male chauvinism where it is expected that the males dominate while females were viewed as the weaker sex (Suransky and Van der Merwe, 2014). After an extensive search of literature, it is safe to argue that there is paucity of literature on gender and racial integration among students especially in South Africa. Therefore, this research explores the relationship between gender and racial integration in order to add to the body of literature in this scientific field of study.

Residential Background and Racial Integration

This section takes into cognisance the impact of residential background on students' attitude towards racial integration. It examines the influence of residential background in two forms a) where students predominantly grew up and b) where students stay in the course of schooling. This is to identify the influence of the residence/environment stayed at important stages of a student's life. However, this study conceptualises this theme more on where students predominantly grew up. This is to discover the effect of residential background on student's interaction. Radloff and Evans (2003) argue that the residential background of a student influences his or her perception of racism. They reported that white students who grew up in predominantly white neighbourhoods were not exposed to first hand integration before higher education and thus had no prior experience of what racial integration entails. Similarly, in South Africa, opportunities for racial integration were limited due largely to racial segregation in residential areas and schools. Muyebe and Seekings (2010:1-2) believe that "residential and educational segregation persist, in practice, for most South Africans: Most South Africans live in mono-racial¹ neighbourhoods and their children attend mono-racial schools". In other words, most South African children attend school and live predominantly in areas that accommodate their race, and this reduces any interaction with people of another race. Despite democracy and freedom from the shackles of apartheid, Muyebe and Seekings (2010:9) reported that "the 'post-apartheid' city should be viewed on a 'neo-apartheid' city, with the overwhelming majority of people living in mono-racial areas". Moreover, it is argued that the structural difference of a gated house, mostly occupied by white South Africans, is sometimes construed as preventing inter-racial interaction (Muyebe and Seekings, 2010:2).

Conversely, the influence of the residence while in school also plays an important role. Moguerane (2007: 43) argued that "voluntary sharing of 'intimate spaces' such as

¹ People of same racial group or a single racial group

bathrooms and kitchens in residential places is a key indicator of non-racial practice amongst individuals of different races". However, this is not practised in most South African universities as segregation in living spaces is a common act that is not openly practiced (Moguerane, 2007). Transformation policies can be seen as successful through indicators of racial integration measured through the qualitative and socio-political standard of the society (Moguerane, 2007). In other words, if racism still persists among university students, the policies of transformation into a racially integrated society have not succeeded. The above discourses reveal that residential background plays an important role in integrating or segregating students of different races. Despite the significance of sharing of intimate spaces, most South African universities' residences seem still rigid in their integration.

Methodology

This study adopts a quantitative research approach so as to have access to large database which can easily be coded and statistically tested. A total number of 170 registered undergraduate students in a South African university made up the total population of this study. They were selected based on gender and race. The data was gathered through self-administered questionnaires over a period of two weeks among undergraduate students of diverse racial groups at one of the university campuses in South Africa. The questionnaires administered in this study took approximately 30 minutes to complete and consisted of basic demographics, gender and residential measures. The independent measures include questions on student's perception on gender and residential background, while the dependent variable assessed student's opinion on racial integration. Scales were selected based on the evidence of validity and reliability. The wordings and numbering of the Likert labels on some of the original scales were slightly modified in order to achieve consistency across measures.

Random sampling was adopted. The random technique was useful because it gave all members of the racial groups at the university a chance to be selected. This method of data collection generated important information as students were encouraged to answer these questionnaires individually thereby generating new opinions. Students were asked questions about their gender, types of residence they live in, amongst other issues. This gave standardised information on all students being studied. Questions asked were used to measure the attitude of students towards racial integration. Questions like "To what extent do you think the university has racially transformed?" "What is the racial composition of the neighbourhood stayed during most of your high school years?" "How would you describe your residential location during term time at this university?" "In which area did you predominantly grow up?" "To what extent does gender influence you to interact with people of a different race?" "How often do you interact with people

of another race?" "To what extent do you agree or disagree that male and female should be educated separately?" "To what extent do you agree that both genders are equal?" The data collected through the answered questionnaires from participants was analysed using Stastical Package for Social Sciences (SPSS) version 22. Data collected was analysed and interpreted properly to represent the views of respondents.

Research Question and Hypothesis of the study

This study operationalised within the following research question and hypotheses: What are the views of different categories of undergraduate students towards racial integration at university A?

Based on the problem statement, this study was guided by the following hypotheses:

H₀₁: There is a relationship between gender and the attitude of undergraduate students towards racial integration at the university.

H₀₂: There is a relationship between residential background and the attitude of undergraduate students towards racial integration at the university.

This study expects to find the significant relationship between the residential background, the gender and views on racial integration among undergraduate students at the university where the study was conducted.

Profile of Sample

The demographic representations of the profile of the sample are presented as follows. Of the 170 students who participated in this survey, there were 52.9% female and 47.1% were male. Majority of the participants were Blacks consisting of 43.5% of the entire population, 22.4% were Whites, 14.1% were Indians, 17.7% were Coloured and 1.2% were others. From the residential background of participants, 49.4% grew up in the suburbs, 29.4% grew up in the township, 9.4% grew up in the rural villages, 5.3% grew up in estates, 4.7% grew up in the CBD and 0.6% grew up on farm or agricultural holding and other areas.

Outcome

The objective of this study was to examine the influence of gender and residential background on racial integration among different categories of undergraduate students in a previously white dominated South African university. However, in order to test the attitudes of the different categories of students, there To accept the factor analysis of a test, the Kaiser-Meyer Olkin Measure of Sampling Adequacy (KMO) should be equal to or exceed 0.6 (the cut-off point), which will indicate that there is a sufficient correlation

Furthermore, in testing the second hypothesis, Kruskal-Wallis U test (also similar to one-way ANOVA because it is a non-parametric test) is used. Table 4 shows the test statistics, which has the p-value (Sig) of 0.273, which is > 0.05 . This implies that we do NOT reject the null-hypothesis and conclude that there is no statistically significant difference in means. This test is used because residential background, an independent variable in this study entails more than two categories of variables and because the dependent variable is a continuous variable.

Table 4: Table indicating test statistics

	factor1 attitudes towards racial integration thru Extra
Chi-Square	7.555
Df	6
Asymp. Sig.	.273

- a. Kruskal Wallis Test
- b. Grouping Variable: q20_GrowUp What type of area did you predominantly grow up?

Discussion

This study examined the impact of two factors; gender and residential background on the attitude of undergraduate students towards racial integration in a South African university. Student's opinions were tested against these two factors in order to ascertain if each of these factors influences their attitudes towards racial integration. In accordance with the hypotheses, significant relationships were predicted between the dependent and independent variables. Below is an interpretation of results of each hypothesis in relation to the research question.

Contrary to Radloff and Evans (2003) and Muyeba and Seekings (2010) believe that residential background plays an important role in the interaction of children, the test result shows that there is no significant difference between residential background and racial integration. This implies that residential background does not influence student's attitudes towards racial integration. Though this may not be in accordance with some of the findings of the literature used in this study, it is important to note that over the years, gradual acceptance and transformation is taken effect within the higher institutions

of learning. Furthermore, the argument of literature on the influence of gender is that tradition (chauvinism) and culture play an important role in the integration of both male and female, which influences racial integration. Surprisingly, this study found no significant gender differences in exploratory measures of racial integration. However, the number of female and male participants was significantly different which may affect the result.

Finally, this exploratory analysis found that the two factors employed do not have significant influence on racial integration. It is possible that had this study used other factors to evaluate their impacts on racial integration, it may have found that these factors influence student's attitude towards racial integration. It is interesting to know that the university where the study was conducted has transformed racially in the in-take of students and interactions among students from different race groups to a reasonable extent. From the discussion of the above literature, the level of racial integration is not necessarily influenced by each theme. This study suggests that further study should be done using other factors that are pertinent in understanding how racism can totally be eradicated in higher institutions of learning in South Africa.

References

- Alesina, A. and Ferrara, E.L. 2004. Ethnic and Economic performance. *National bureau of Economic research working paper 10313*. Cambridge: Harvard University.
- Alexander, G. 2011. 'Dealing with the complexities of interaction in cultural diverse rural school communities in South Africa'. *The Online Journal of New Horizons in Education*, 1(1): 10-22.
- Alexander, L. and Tredoux, C. 2010. The Spaces between Us: A spatial analysis of informal segregation at a South African University. *Journal of Social Issues*, 66(2): 367-386.
- Binikos, E. & Rugunanan, P. 2015. Racial integration among students at the University of Johannesburg. *Journal of Sociology and Social Anthropology*, 6(1): 45-63.
- Butler, J. 1990. *Gender trouble: Feminism and the subversion of identity*. New York: Routledge.
- Department of Education (DoE). 2001. Educating for our common future: Building schools for an integrated society. Pretoria.
- Durrheim, K., Trotter, K., Piper, L., and Manicom, D. 2004. From Exclusion to Informal Segregation: The Limits to Racial Transformation at the University of Natal. *Social Dynamics: A Journal of African Studies*, 30(1): 141-169.
- Eiselen, R., Uys, T., Potgieter, N. 2005. *Analysing Survey Data using SPSS 13: A workbook*.
- Eiselen, R. and Uys, T. 2015. *Analysing Survey Data using SPSS version 22: A workbook*
- Eckel, P.D. and Kezar, A.J. 2003. *Taking the Reins: Institutional Transformation in Higher Education*. Westport: American Council on Education and Praeger Publishers.

- Glenn, E.N. 2002. *Unequal freedom: how race and gender shaped American citizenship and labour*. London: Harvard University Press.
- Harper, S.R. and Hurtado, S. 2007. Nine Themes in Campus Racial Climates and Implications for Institutional Transformation. *Wiley Periodicals*, No 120.
- Hill, K.M. and Leighley, J. 1999. Racial diversity, voter turnout and mobilizing institutions in the United State. *American Politics Quarterly*, 27(3): 275-295.
- Isajiw, W.W. 1993. Definition and dimensions of ethnicity: A theoretical framework in challenges in *Challenges of Measuring an Ethnic World: Science, politics and reality: Proceedings of the Joint Canada-United States Conference on the Measurement of Ethnicity*. Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office.
- Jansen, J. and Taylor, N. 2003. Educational Change in South Africa 1994-2003: Case Studies in Large-Scale Education Reform. Country Studies. Education Reform and Management Publication Series, II (1). October 2003.
- King, R.B. and Bratter, J.L. 2007. A path toward interracial marriage: Women's first partners and husbands across racial lines. *The Sociological Quarterly*, 48, 343-369.
- Kivilu, M., Diko, M., Mmotlane, R. 2010. South African's attitudes to social integration in schools. In Roberts, B. Kivilu, M. Davids, D. (editors). *South African social attitudes. 2nd report: reflections on the age of hope*. Cape Town: HSRC Press.
- Kotecha, P. 2006. In name only? The case of the University. *Kagisano: Ten years of higher education under democracy*. Issue No 4. Pretoria: Council on Higher Education.
- Marks, G.N., McMillan, J., Jones, L.F., Ainley, J. 2000. The measurement of socioeconomic status for the reporting of nationally comparable outcomes of schooling. Australian Council for Education & Sociology program: Australian National University.
- Moguerane, K. 2007. Post-apartheid Politics of Integration at a Residential Student Community in South Africa: A Case Study on Campus. *African Sociological Review*, 11(2):42-63.
- Muyeba, S. and Seekings, J. 2010. 'Inter-racial attitudes and interactions in racially-mixed low-income neighbourhoods in Cape Town, South Africa'. *Centre for Social Science Research Working Paper 275*. Cape Town: University of Cape Town.
- O'Connell, S. 2015. A search for the human in the shadow of Rhodes. *Ufahamu: A Journal of African Studies*, 38 (3): 11-14
- Orfield, G. and Lee, C. 2006. *Racial transformation and the changing nature of segregation*. Cambridge, MA: The Civil Rights Project at Harvard University.
- Pattman, R. 2010. Investigating 'race' and social cohesion at the University Of Kwazulu Natal. *South African Journal of Higher Education*, 24(6): 963-971.
- Rankin, S.R. and Reason, R.D. 2005. "Differing Perceptions: How Students of Colour and White Students Perceive Campus Climate for Underrepresented Groups." *Journal of College Student Development*, 46(1): 43-61.

- Radloff, T.D. and Evans, N.J. 2003. "The Social construction of prejudice among black and white college students." *NASPA Journal*, 40(2), 1-16.
- Ritter, W.G., Jensen, C.N., Kisida, B., Bowen, D.H. 2012. Choosing charter schools: how does parental choice affect racial integration? Department of Education Reform, University of Arkansas.
- Scott, G. and Letseka, M. 2010. 'Student inclusion and exclusion at the University of the Witwatersrand'. In Leseka, M., Cosser, M., Breier, M., Visser, M. *Graduate Destination. Higher education & labour market access and success*. Cape Town: HSRC Press.
- Spaul, N. 2012. Poverty & Privilege: Primary school inequality in South Africa. Stellenbosch Economic Working Papers: 13/12. Matieland, University of Stellenbosch.
- Spencer, M.L., Reno, R., Powell, J.A., Grant-Thomas, A. 2009. The benefits of racial and economic integration in our education system: why this matters for our Democracy. Kirwan Institute for the study of race and ethnicity: The Ohio State University.
- Soudien, C. 2004. Constituting the class: an analysis of the process of 'integration' in South African schools in changing class: Educational and Social Change in Post-Apartheid South Africa, HSRC Press.
- Soudien, C. 2008. The intersection of race and class in the South African university: Student experiences. *South African Journal of Higher Education*, 22(3): 662-678.
- South African Human Rights Commission. 2013. Human rights and inclusivity in the curriculum; a resource book for educators. Johannesburg.
- South African Human Rights Commission. 2012. Commentaries on Equality: Race, Gender, Disability and LGBTI Issues. Johannesburg.
- Suransky, C. and Van der Merwa, J. C. 2014. Transcending apartheid in higher education: transforming an institutional culture. In *Race, Ethnicity and Education*. 8(2): 1-22.
- Walker, M. 2005. Rainbow nation or new racism? Theorizing race and identity formation in South African higher education. *Race, Ethnicity and Education*, 8(2): 129-146
- Van der Berg, S. 2007. Apartheid's enduring legacy: inequalities in education. *Journal of African Economies*, 16 (5): 849-880.
- Vandeyar, S. 2010. Responses of South African teachers to the challenge of school integration. *South African Journal of Education*, 30(1): 343-359.
- Wolpe, H. 1995. The debate on University transformation in South Africa: the case of the University of the Western Cape. *Comparative Education*, 31(2): 275-292.

Elèves-mères et rationalité de la sexualité et de la maternité à l'Ouest-Cameroun

Meli Meli Vivien

Sociologie

Université de Dschang

Email : melvivien_03@yahoo.fr

Gnintedem Tchoubou Richelle

Sociologie, Université de Dschang

Email : richellectchoubou@yahoo.com

Yong Lemoumoun Judeon Socrate

Sociologie, Université de Dschang

Email: yongjudeon20@yahoo.fr

Résumé

La maternité précoce chez les jeunes filles pourtant en âge scolaire est analysée et comprise jusque-là à partir des prismes des structures sociales et des différentes institutions qui contraindraient les jeunes à la reproduction (EDS, 1994, 2004, 2011 ; Rwenge, 1999c, 2000 ; Kobelembi, 2005 ; Gnazegbo, 2014). Bien que très pertinentes, ces analyses occultent dans une mesure certaine la capacité génératrice et productrice des normes sexuelles et reproductives intériorisées par ces jeunes filles (Bourdieu, 1980 ; 1987). L'objectif de cette contribution est en effet de rendre compte de la complexité des pratiques sexuelles reproductives des élèves-mères enserrées entre contraintes sociales et rationalités individuelles, déterminations et stratégies individuelles. A cet effet, la méthodologie adoptée a consisté en un croisement des informations quantitatives et qualitatives issues respectivement des questionnaires et des entretiens dans les localités rurales de 5 départements de la région de l'Ouest-Cameroun (Menoua, Bamboutos, Nde, Noun, et Haut Nkam). Il en ressort que les élèves-mères se jouent des structures de socialisation sexuelle et reproductive, qui oscillent entre contrainte sociale et liberté individuelle, tradition et modernité, sanction et tolérance, légitimation et délégitimation. Les structures de socialisation, parfois contradictoires, offrent des marges de manœuvre à travers lesquelles ces jeunes filles se produisent socialement et donnent un sens pratique à leurs actes sexuels. Ces nouvelles "manières de faire sexuelle" poussent les sociétés de l'Ouest-Cameroun à se réajuster, tout en produisant de nouvelles dynamiques de famille.

Mots clés : *Ouest-Cameroun, Élèves-mères, socialisation sexuelle, pratiques sexuelles, rationalités individuelle*

Abstract

Early motherhood among young girls is analyzed and understood from the prisms of social structures and different institutions that would force young people to reproduce (EDS, 1994, 2004, 2011, Rwenge, 1999c, 2000). Kobelembi 2005, Gnazegbo 2014). Although very relevant, these analysis obscure, to a certain extent, the capacity generating and producing the sexual and reproductive norms internalized by these girls (Bourdieu, 1980, 1987). The purpose of this contribution is to account for the complexity of the reproductive sexual practices of the student-mothers sandwiched between social constraints and individual rationalities, determinations and individual strategies. To this end, the methodology adopted consisted of a cross-fertilization of quantitative and qualitative information from the questionnaires and interviews respectively in the rural localities of 5 departments of the West-Cameroon region (Menoua, Bamboutos, Nde, Noun, and High Nkam). It shows that the mother-pupils play with the structures of sexual and reproductive socialization, which oscillate between social constraint and individual freedom, tradition and modernity, sanction and tolerance, legitimation and delegitimation. The structures of socialization, sometimes contradictory, offer room for maneuver through which these girls socialize and give a practical meaning to their sexual acts. These new "sexual ways of doing things" are pushing West Cameroon societies to readjust, while producing new family dynamics.

Key words: *West Cameroon, Mother-Pupils, sexual socialization, sexual practices, individual rationalities*

Introduction

La question des élèves-mères se justifie aujourd'hui dans un contexte où l'entrée précoce des jeunes dans la vie sexuelle et les conséquences qui en découlent affectent dans un sens large les structures familiales. Il est en effet pertinent de s'investir scientifiquement dans ce champ, notamment pour comprendre les phénomènes de jeunesse, dans une société démocratisée et mondialisée où les libertés individuelles semblent l'emporter sur les contraintes collectives. On observe en effet qu'avant d'atteindre 15 ans, 21 % des femmes de 25-49 ans avaient déjà eu des rapports sexuels et cette proportion est de 81 % avant d'atteindre 20 ans (EDS-MICS, 2011 : 65). Dans l'ensemble, l'âge médian aux premiers rapports sexuels chez les femmes est de 16,5 ans en milieu rural contre 17,6 ans en milieu urbain. Au moment de la collecte des données pour l'EDS-MICS (2011), 60% des jeunes filles âgées de 15-19 ans étaient déjà sexuellement actives et 25% d'entre elles étaient enceintes. Or, 17 % seulement des femmes de 25-49 ans au moment de l'enquête étaient déjà en union avant d'atteindre l'âge de 15 ans et l'âge médian d'entrée en première union des femmes de 25-49 ans est estimé à 18,5 ans au Cameroun et est plutôt de 17,3% en zones rurales. Ces jeunes filles et adolescentes qui ont des relations sexuelles avant 15 ans vivent encore pour l'essentiel chez leurs parents ou tuteurs d'où l'appellation de fille-mère ou élèves mères pour celles qui sont encore dans les cycles

secondaires d'enseignement. Elles et leurs enfants, résidant dans la cellule familiale de base sont très souvent à la charge socioéconomique de leurs parents/grands-parents. Dans la littérature existante, au chapelet des conséquences, sont cités : la distension des liens familiaux, les grossesses précoces, les grossesses non désirées, la déperdition scolaire, les infections sexuellement transmissibles (IST) et le VIH/sida, la dégradation de la santé de la mère et de l'enfant, les stigmates sociaux, etc. (EDS, 1994, 2004, 2011 ; Rwenge, 1999c ; 2000 ; 2013 ; Kobelembi, 2005 ; OMS, 2014 ; Berrewaerts et Noirhomme-Renard, 2006 ; Gnazegbo, 2014 ; Kacou ; 2015). Dans cette même littérature, les grilles d'analyse et de compréhension de ce phénomène en zone rurale sont pour ainsi dire macro sociales et renvoient à l'image d'une élève-mère déterminée par les structures sociales et les différentes institutions qui contraindraient sa vie sexuelle et reproductive dans son milieu d'appartenance. Ces approches s'inscrivent dans un environnement de vulnérabilité caractérisé par l'inaccessibilité aux méthodes contraceptives, le manque d'encadrement, le faible niveau d'instruction et d'éducation sexuelle, l'inaccessibilité aux médias et à l'information, l'enclavement des lieux de résidence (rural), les conditions économiques difficiles etc. Or, bien qu'influencée par son environnement et les différents éléments qui entrent en compétition dans le champ de sa socialisation sexuelle, la jeune fille-mère et plus précisément l'Élève-Mère, est portée comme tout autre acteur social, à ajuster elle-même, en liaison avec sa propre rationalité, ses connaissances et ses pratiques autour de la sexualité et de la reproduction. Cette perspective est l'aboutissement de la conjugaison de facteurs résultant de stratégies plurielles reposant sur des logiques de légitimation et/ou de "délégitimation" de la nature de leurs pratiques sexuelles (Adjamagbo et al, 2004 ; Berrewaerts et al, 2006 et Le Van, 2006). L'objectif de cette contribution est d'analyser la rationalité de l'adoption des pratiques sexuelles aboutissant aux grossesses par les jeunes filles scolarisées en zone rurale de l'Ouest-Cameroun. Pour ce faire la collecte des données a été réalisée dans les départements de la Menoua, du Bamoutos, du Nde, du Noun, et du Haut Nkam. Les données nécessaires aux analyses sont qualitatives et quantitatives. Il s'agit notamment des données documentaires, des entretiens semi-structurés et des sondages réalisés auprès de diverses catégories sociales (élèves-mères, parents, enseignants et auteurs des grossesses) en zone rurale de l'Ouest-Cameroun. Trois moments constituent l'armature de cette contribution, à savoir l'analyse des instances de socialisation sexuelle des élèves-mères (1) ; les sens des pratiques sexuelles à risque dans leurs relations affectives et sexuelle(s) (2) et les conditions sociales et individuelles porteuses d'une possible grossesse et/ou maternité (3).

1. De la construction des comportements sexuels et procréateurs par les filles-mères

Les instances de socialisation sexuelle des jeunes en zone rurale sont variées. Des canaux d'information et d'éducation entrent en compétition dans leur éducation sexuelle, notamment dans la perspective de la reproduction sociale et/ou de la contestation. Les canaux de reproduction sociale sont généralement ceux qui sont institués et encadrés par des dispositions sociales formalisées comme la famille, l'école et les institutions religieuses. Celles qui ouvrent le flanc à la contestation sont dites d'accès libres et autonomes. C'est par exemple les TIC et les réseaux sociaux qui y sont associés, les relations de pairs et autres médias non contrôlés par les organisations sociales formalisées. Ces différents canaux d'information et d'éducation formelle et informelle (BUCREP, 2015) mettent à la disposition des jeunes un ensemble de connaissances et de manières de faire sexuelles qui sont appropriées et par ailleurs contribuent à la construction de leur "citoyenneté sexuelle" (Rwenge, 2013) et reproductive. La jeunesse est considérée comme un moment de questionnement. A cet effet la sexualité occupe une place centrale dans les relations affectives des jeunes (Galland, 1991). L'éducation sexuelle apparaît donc comme un facteur primordial de l'histoire de vie des jeunes filles en général et des filles-mère en particulier. Dans cet imbroglio, fait de structures sociales formelles et informelles, de même que d'intentionnalité, la socialisation sexuelle de la fille-mère s'en trouve incertaine. Cette incertitude est constructivante de positionnement stratégique, d'assouplissement, d'adaptation et de tolérance des pratiques sexuelles, et ce même dans les cadres dits traditionnels de socialisation.

1.1. Des structures sociales traditionnelles : familiales, scolaires et religieuses

Des structures familiales

La famille est considérée comme l'institution sociale de base et donc la première instance de socialisation (Bruneau, 1998). Aux vues des profondes mutations qui s'opèrent au sein des sociétés contemporaines aujourd'hui, donner une définition à la notion de famille devient de plus en plus ardue. Les familles se caractérisent dorénavant par "la progression des styles de vie marqués par l'individualisme moral. Les exigences individuelles se sont continuellement affirmées" (Déchaux, 2009 : 112) imposant ainsi de nouvelles façons de "faire famille" et de concevoir le vivre ensemble. Loin de se dissoudre, les normes au sein de la cellule familiale se redéfinissent et se multiplient ; ainsi l'éducation sexuelle des jeunes filles aujourd'hui se perçoit différemment.

La région de l'Ouest-Cameroun est majoritairement constituée du groupe ethnique Bamiléké. C'est un groupe ethnique caractérisé par un contrôle rigoureux des mœurs

sexuelles (Rwenge, 2000). Pour certains auteurs, les comportements sexuels à “risque” observés chez les jeunes appartenant à ce groupe ethnique “ne [peuvent] s’expliquer que par une tendance à la rébellion à l’encontre des normes sexuelles traditionnelles” (Rwenge, 2000 : 17). On peut ainsi affirmer de manière hypothétique que l’ensemble des rebellions, associés aux formes plurielles de socialisation, favorise désormais une permissivité sociale donnant ainsi une part importante de liberté aux jeunes. Mais il faut tout même établir des limites. Car on ne saurait prétendre que dans une société où la sexualité est pendant longtemps restée tabou, réservée aux adultes et principalement aux marié(e)s (IRESCO, 1997), où il faut la vivre mais ne pas en parler (Wafo, 2012), on est subitement rendu à une “liberté d’expression” et d’action sexuelle.

Cependant, les modalités d’éducation parentale en matière de sexualité se veulent désormais flexibles, adaptées aux exigences des dynamiques sociales actuelles et à la nécessité de l’épanouissement personnel de l’enfant. C’est dans ce sens que s’exprime le parent d’une élève-mère à Mbafam dans le Département du Ndé :

Tu sais aujourd’hui là ce n’est plus comme avant ... On doit dire aux enfants d’éviter les pièges. On doit leur dire comment faire attention à ne pas dire oui à tout n’importe comment... encore que maintenant il y a même beaucoup de méthodes pour se protéger et c’est de tout ça qu’on doit discuter avec les enfants. A ce moment mon enfant saura qu’il faut qu’elle évite les accidents d’amour hein. Parce qu’on sait que ça peut arriver mais pas que ça arrive seulement tout le temps que c’est quoi ?¹

De ces propos on peut comprendre que le tabou sexuel change face aux contingences et aux dynamiques sociales. Les parents affirment parler de la sexualité avec leurs enfants, notamment en les invitant à des attitudes responsables et à l’utilisation des contraceptifs. Ce qui marque explicitement une tolérance des rapports sexuels hors mariage.

En effet, les parents ne sont plus les maîtres absolus qui indiquent la voie incontournable à suivre. Ils sont de plus en plus ouverts ou s’adaptent au choix qu’opèrent leurs enfants dans leur vie. Ils ont conscience des affrontements qu’il y a entre les structures formalisées et les formations non formalisées de socialisation de leurs enfants. Les discours d’injonction et les langages punitifs (Rudelic-Fernandez, 1997) s’effacent peu à peu de l’approche éducative et de la communication parentale. Dans les faits, les parents s’adaptent aux situations, par une stratégie d’acceptation de ce qui est ou pourrait arriver. L’éducation sexuelle de la jeune fille au sein des familles s’effectue donc sous des modes de négociation entre les structures de plus en plus flexibles de reproduction sociale et les libertés individuelles de celles-ci.

1 Entretien réalisé avec le père d’une jeune fille scolarisée et mère à Mbafam le 21 mai 2017.

Les dynamiques familiales offrent aussi des espaces de tolérance et d’acceptation des relations sexuelles et bien plus des grossesses et des maternités pré-nuptiales. Les familles développent des stratégies pour offrir à la jeune fille-mère l’opportunité de continuer à mobiliser les capitaux nécessaires pour son insertion sociale future, en l’occurrence aller à l’école, trouver du travail ou encore aller en mariage. Le propos ci-après du parent d’une élève-mère dans le Département du Ndé est édifiant à cet effet :

Est-ce que l’enfant bloque encore quoi ? Pour les mamans ici elles sont disposées à garder les enfants de leurs filles pour qu’elles partent en mariage. L’enfant n’empêche plus rien. Il y a des filles qui ont même déjà deux, trois, quatre enfants qui se marient toujours donc... ce n’est plus comme avant. L’homme qui va t’épouser ne va pas manquer².

Les grossesses et les maternités pré-nuptiales des jeunes filles ne sont plus rédhibitoires à la possibilité d’un éventuel mariage.

De plus, entre pratiques sexuelles, grossesses et maternité chez les jeunes, on est quitté des responsabilités partagées au partage des responsabilités. Si les tenants de l’approche socioculturelle imputaient au relâchement des mœurs, à la diminution du contrôle social et à l’affaiblissement des structures traditionnelles, la nature des comportements sexuels et reproductifs des jeunes c’était sans tenir compte de la capacité de ces dernières à se jouer de ces différents éléments. Dans les faits, l’une des conséquences de l’acte sexuel (entendu ici la grossesse) qui au départ pourrait être qualifié d’individuel voir d’intime, impose des responsabilités collectives dans sa gestion.

Moi je savais que ma mère allait m’aider si je concevais. Après l’accouchement la mère va prendre son enfant non ? C’est elle qui va le regarder. Moi je vais continuer avec mes cours. C’est toujours elle qui regarde le premier. Donc même maintenant c’est elle qui va prendre son enfant³.

Il s’impose désormais des changements dans la sphère social au regard de l’ampleur que prend les grossesses chez les jeunes filles. Les structures mentales au travers desquelles celles-ci appréhendent le monde social qui est le leur, se construisent sur les bases d’une finalité d’acceptation de leur grossesse.

En effet, seul l’acte sexuel peut être condamné et non la grossesse en elle-même ; les jeunes filles ont généralement conscience de cela :

J’ai nommé l’enfant sur mon père, aujourd’hui il a confisqué l’enfant il dit que c’est son enfant. Après mon accouchement je suis retournée à l’école sans problème. Ce sont mes parents qui s’occupent de l’enfant puisque l’enfant là est un trésor pour eux. C’est leur dieu, moi-même je n’ai plus parole sur l’enfant là. Est-ce que c’est encore mon enfant⁴ ?

2 Entretien réalisé avec un parent à Mbafam le 19 mai 2017.

3 Entretien avec une jeune mère scolarisée de 20 ans en congé de maternité à Babou le 05 mai 2017.

4 Entretien avec une jeune mère scolarisée de 19 ans à Balessing le 28 mai 2017.

Le réseau de solidarité familiale que sont ici les parents, constitue le capital social de la jeune fille dans ses stratégies de gestion de la maternité, du devoir scolaire et de la mobilisation sociale. Ces dernières sont dans les faits exemptées par leurs parents, de bon nombre de leur devoir et obligation en tant que mère. Conséquemment à cette situation il est à se demander si cette acceptation parentale de la grossesse et de la maternité, manifestée par la pleine participation dans l'éducation, l'encadrement et la prise en charge des enfants de leurs enfants, n'encouragent pas une libération des pratiques sexuelles des jeunes filles. D'ailleurs si les études sur les familles africaines l'ont généralement qualifiées de vastes, d'étendues ou encore d'élargies, elles se forment aussi désormais et de plus en plus sous un mode intergénérationnel entre parents/enfants/petits-enfants, où les parents sont les principaux acteurs dans le processus de socialisation et d'éducation de leurs petits-enfants, ce qui suppose/impose de nouvelles façons de concevoir la famille.

En matière de socialisation sexuelle de la jeune fille chez les Bamiléké, la famille occupe une place remarquable. Elle est non seulement un espace d'éducation à la sexualité responsable mais aussi, elle offre des espaces de tolérance et d'acceptation des "accidents d'amour", c'est-à-dire des grossesses non désirées et des maternités conséquentes. C'est dans ce sens que les parents développent des stratégies d'acceptation et de prise en charge de la grossesse, de l'accouchement et de l'enfant, en vue de faciliter l'insertion sociale et scolaire de l'élève-mère.

En milieu scolaire

L'école est une autre instance d'éducation et de socialisation sexuelle des jeunes. Dans les programmes d'enseignement, les cours d'éducation à la sexualité sont dispensés dans le cadre des programmes de science de la vie et de la terre. A ces cours s'adjoignent des occasions d'échanges avec les conseillers d'orientation et les activités des Clubs Santé. Il est tout aussi convenable de relever les échanges informels que les élèves peuvent avoir entre eux ou avec d'autres acteurs du milieu scolaire. L'éducation sexuelle formalisée telle que dispensée au sein des différents établissements scolaires s'attarde sur trois points fondamentaux : l'abstinence sexuelle ; l'utilisation du préservatif et des autres méthodes contraceptives et de protection contre les infections sexuellement transmissibles et la gestion du cycle menstruel.

Ces enseignements tels que transmis, et intériorisés par les jeunes filles dans leurs structures mentales ne réduit cependant pas la marge de liberté que ces dernières se donnent. Ils ne coïncident que très peu, sinon pas du tout avec leurs propres représentations du sexe et de la sexualité, et aux exigences des relations affectives dans lesquelles elles s'investissent. En lien avec l'abstinence par exemple, les jeunes filles scolarisées reconnaissent son importance, mais à cause de nombreux facteurs affectifs et émotionnels, elles ne sont pas disposées à l'adopter. Comme l'affirme cet enquêté :

L'abstinence là c'est bien mais ce n'est pas pour les gens comme les nous ci. C'est bien pour celles qui n'ont pas encore commencé. C'est une méthode contraceptive, c'est même la méthode la plus sûre mais moi je ne peux pas, vraiment l'affaire-là est trop dure. Les profs ont raison quand ils disent souvent de s'abstenir, moi-même c'est ce que je dis à mes petites à la maison. Mais l'affaire-là est trop dure je t'assure. Surtout quand tu as déjà goûté.

Cette généralité du phénomène des grossesses en milieux scolaires en dépit des enseignements et des activités de sensibilisation amènent les établissements scolaires à les tolérer. L'administration scolaire, contre la réglementation en vigueur admet que les filles enceintes continuent leur scolarité jusqu'au moment de l'accouchement avant de se retirer pour s'occuper du nouveau-né. La durée d'absence à l'école pour la jeune mère est variable, puisqu'elle correspond à une période jugée par la famille comme non compromettante pour la santé de la mère et de l'enfant. Cette entorse faite à la réglementation scolaire se construit à travers divers facteurs con-pénétrables. Il s'agit entre autres de :

- La tolérance des grossesses des jeunes filles hors mariage dans les communautés et les familles ;
- L'importance grandissante du phénomène dans les établissements scolaires et dans les communautés ;
- L'impératif des bons résultats pour l'administration scolaire ;
- L'urgence et la nécessité de lutter contre les interruptions volontaires de grossesses clandestines ;
- L'impératif d'éducation pour les jeunes filles ;
- Les conflits qui surviennent lorsque les jeunes filles enceintes sont renvoyées de l'école.
- Etc.

Dans ces conditions, l'administration scolaire choisit le moindre mal en trouvant des stratégies d'encadrement des élèves enceintes et en les admettant dans les établissements scolaires. Après constat de la grossesse, il est convenu avec les parents des jeunes filles ou leurs partenaires déclarés auteurs de leurs grossesses, sous signature d'une lettre d'engagement, qu'elles auront la possibilité de continuer avec les cours sans aucun arrêt autre que dû à une contrainte biologique, si et seulement si la grossesse est menée jusqu'à son terme et sera donc soldé par un accouchement. Au cas contraire elles courent un risque d'exclusion temporaire ou définitive. Il est remarquable de constater ici que ces comportements sexuels des jeunes filles exercent une pression sur les structures scolaires au point de les pousser à se réajuster selon les cas et selon les contextes. Cette réalité contemporaine serait-elle autant opportune avec les institutions religieuses réputées dogmatiques ?

5 Entendu ici celles qui n'ont pas encore eu de relations sexuelles

6 Le mot goûté ici renvoie au fait d'avoir déjà eu un rapport sexuel. Entretien réalisée avec une jeune mère scolarisée de 19 ans à Bafou le 27 avril 2017.

A travers les groupes religieux

L'éducation religieuse, notamment chrétienne et musulmane en matière de sexualité proscrit toute forme de rapports sexuels hors mariage. La fornication selon le catéchisme chrétien, est un péché au même titre que le meurtre, le vol, le mensonge, l'adultère, etc. De ce fait, tout chrétien et fidèle musulman doit renoncer aux relations sexuelles avant le mariage. La répartition statistique des informateurs rencontrés dans le cadre de ce travail suivant leur appartenance religieuse est la suivante :

- 40% de catholiques ;
- 31% de protestantes ;
- 16% de musulmanes ;
- 7% fidèles des nouveaux groupes religieux ;
- 6% n'appartiennent à aucun groupe religieux.

Les fidèles des différents groupes affirment connaître les prescriptions religieuses en matière de sexualité. Seulement, leurs pratiques sont contraires aux dites prescriptions. C'est dans ce sens qu'affirme cette chrétienne et par ailleurs élève-mère dans un lycée du Département de la Menoua :

Ma religion pense que la sexualité doit se pratiquer dans le mariage. Que hors du mariage la sexualité ne devrait même pas se pratiquer puisque c'est un péché... mais bon comme nul n'est parfait... ce sont des choses qui arrivent nous on n'a pas pu se retenir hein, en plus tu vas voir quel gars qui va encore comprendre ça aujourd'hui ? Le monde change⁷.

On constate chez ces jeunes filles une rationalisation du péché en fonction des dynamiques sociales et des impératifs liées aux relations affectives. En contexte, les élèves-mères reconnaissent leurs faiblesses humaines mais aussi évoquent subrepticement les pressions issues des relations amoureuses qu'elles entretiennent avec leurs partenaires. En effet, les garçons n'accepteraient que très peu d'avoir des relations amoureuses sans relations sexuelles avec leurs partenaires. Se faisant les préceptes religieux s'évanouissent face aux contraintes des relations affectives entre les jeunes. Dans l'évolution de leur attitude religieuse, on assiste chez les jeunes, comme l'affirme Galland (1991), à la dégradation de l'image de l'église et à un sentiment d'écart grandissant entre les pratiques et ses prescriptions.

7 Entretien réalisé avec une jeune mère scolarisée de 20ans élève en classe de 1ière à Bafou le 28 avril 2017.

1.2. Des formations sociales contemporaines : médias et des contenus pornographiques et pairs

Des médias et des contenus pornographiques

À la fin du 19^e siècle, les individus ont progressivement cessé de recevoir des informations seulement par le biais du bouche à oreille, des journaux et des lettres. Le début du 20^e siècle annonce l'ampleur que prendront désormais la télévision et la radio. Au cours des dernières décennies, l'évolution massive des technologies de l'information et de la communication a créé de nouvelles opportunités de choix et d'accès à l'information. Aujourd'hui, internet a davantage contribué à diversifier, étendre, accélérer et faciliter les flux d'information⁸. Au Cameroun, le taux de pénétration d'internet a connu une forte progression. Selon les résultats d'une enquête menée par l'entreprise Jumia, par ailleurs entérinés par le Ministère des postes et télécommunications, ce taux est passé de 11% en 2015 à 21 % fin 2016. Cela signifie que sur les 21,09 millions habitants que compte le Cameroun (BUCREP, 2011⁹), 5,01 millions accèdent régulièrement à internet. Ce taux de pénétration est supérieur à la moyenne africaine qui n'est que de 18%. Ce doublement du taux de pénétration d'internet au Cameroun est favorisé par la démocratisation des Smartphones qui permettent à leurs utilisateurs d'avoir facilement accès aux produits du web. Selon les chiffres présentés dans ce rapport, le Cameroun enregistrait 19,46 millions¹⁰ d'abonnés à la téléphonie mobile en fin 2016, soit un taux de pénétration de 80%¹¹.

En matière d'information à la sexualité, 12% d'élèves-mères estiment qu'internet est leur principal moyen d'information. Les contenus sexuels comme la pornographie font partie de ceux que les élèves-mères estiment et regardent. Parmi celles qui ont contribué à cette étude, 71% d'entre elles avouent avoir déjà regardé des contenus pornographiques. Ceux-ci sont accessibles à partir de différents supports tels que les médias et les pairs. Le principal support médiatique ici est internet pour 54% des élèves-mères. Aussi la télévision (24%) et les magazines (8%) constituent les autres moyens d'accès aux contenus pornographiques par les élèves-mères. Au sujet desdits contenus pornographiques, les représentations des élèves-mères sont controversées. Elles

8 L'accès à internet via le téléphone est de plus en plus répandu chez les jeunes aujourd'hui, d'autant plus qu'il est libre et à l'abri de tout contrôle extérieur. L'internet en tant que réseau, ne connaît pas de limite physique (Guérin, 1998), chacun peut aller directement à l'information.

9 Le BUCREP est le bureau central des recensements et des études de populations. Le recensement général de la population et de l'habitat du Cameroun a été effectué en 2005, et le présent chiffre correspond aux projections faites.

10 Mais il faut relativiser, car il y'a au moins trois opérateurs de téléphonie au Cameroun, et la plupart des usagers ont au moins deux abonnements chez au moins deux opérateurs différents.

11 <https://actu cameroun.com/2017/04/24/internet-le-taux-de-penetration-est-desormais-de-21-au-cameroun/>
<http://www.cameroun-info.net/article/cameroun-internet-le-taux-de-penetration-est-passe-de-11-a-21-en-un-288177.html>

naviguent entre des démonstrations des pratiques sexuelles et l'éveil des envies sexuelles et des attitudes à adopter avec son " amoureux". C'est dans ce sens que s'exprime une élève-mère dans la localité de Bafou (Ménoua) :

Ça dépend hein, il y a certains qui éduquent donc quand tu regardes, ça te montre parfois comment tu peux faire quand tu es avec un gars. Il y a des choses que ça t'apprend. Et aussi certains qui n'éduquent pas... parce que on ne dit même rien dedans, on ne parle pas dont tu regardes seulement et souvent aussi ça te met les idées dans la tête, ça te donne des envies dans ce sens, ci ça n'éduque pas ça montre seulement... les gens qui ont des rapports sexuels. Il y a d'autres films qui parlent et ça montre comment on fait quand on est avec un gars, comment il faut faire au lit avec lui, dans d'autres on montre même comment utiliser le préservatif... donc parfois ça éduque parfois ça n'éduque pas ça dépend de ce que tu cherches dedans¹².

De l'influence des pairs

Le groupe de pairs occupe une place de choix dans le processus de socialisation des jeunes (Galland, 1991 ; Rudelic-Fernandez, 1997 ; Déchaux, 2009 ; Darmon, 2010). Pour les élèves-mères, les pairs constituent pour 34% des cas le principal moyen d'information en matière de sexualité et de relation affective. Au premier rang des moyens à partir desquels les élèves-mères se sont informées la première fois de la sexualité se trouve les parents, en l'occurrence leur mère dans 29% des cas. Par ailleurs, en second lieu apparaissent les pairs et l'école, respectivement dans 21% et 20% des cas. Entre pairs, divers sujets sont abordés. Outre les sujets relatifs à l'hygiène et la toilette intime, les expériences et ébats sexuels, notamment leurs exploits, leurs faiblesses et leurs perspectives occupent l'essentiel des conversations des élèves-mères en matière de sexualité. Les questions de sexe sont en permanence présentes dans les discussions des jeunes.

Elles utilisent des formules langagières pour parler de la sexualité de façon libre et expressive. Il s'agit notamment des images, des symboles, des attitudes et gestes corporels. Le parler-jeune, notamment des inversions de mots, des mélanges de langues (conventionnelles et locales), des inventions de termes et d'expressions, etc. est l'opportunité linguistique à partir duquel les jeunes s'expriment au-delà des tabous et des interdits langagiers. Ceci est d'autant plus compréhensible que, " *les jeunes parlent peu, entre eux, de sexualité de manière directe*" (Rudelic-Fernandez, 1997 : 28). On a à faire à un sociolecte jeune en matière de sexualité et de relations affectives. C'est ainsi que l'effet socialisateur des pairs est d'autant plus libéral que permissif (Galland, 1991 ;

Rwenge, 2000 ; Darmon, 2010 ; Gnazegbo, 2014). La survenue d'une grossesse et/ou de la maternité, en tant que résultat de leurs pratiques sexuelles, est aussi une opportunité d'identification et d'intégration sociale.

Les structures sociales, aussi bien les plus rigides (famille, école et institutions religieuses) que les moins rigides (médias et pairs) offrent de plus en plus et à des degrés divers, des espaces de liberté aux acteurs sociaux. Ceux-ci en usent pour exprimer leurs désirs ou pour justifier et se conforter dans des attitudes et des comportements qui s'écartent des attentes sociales. Du fait que toutes ces structures sociales concourent à l'éducation sexuelle des jeunes filles, elles s'influencent réciproquement et se réajustent progressivement, favorisant par là un positionnement stratégique de celle-ci. A travers cette socialisation plurielle, elles trouvent des éléments de légitimation/dé légitimation de leurs pratiques sexuelles, qui se présentent comme des risques rationnels aboutissant très souvent aux grossesses. C'est dans ce contexte que s'inscrivent les comportements sexuels et procréateurs des élèves-mères à l'Ouest-Cameroun.

2. Pratiques sexuelles des élèves-mères rurales : des structures et des stratégies à risque

Au sujet du contrôle de la sexualité par les jeunes filles, Adjamagbo et al (2004) dans leurs travaux sur les naissances prémaritales au Sénégal, en arrivent à la conclusion selon laquelle, une partie de ce contrôle échappe aux jeunes rurales. La présente analyse s'inscrit sur une posture davantage stratégique des élèves-mères. Les dimensions affectives et/ou amoureuses de la relation avec le partenaire occupent une place importante dans les pratiques sexuelles de ces dernières. Quoique " *les affaires de cœurs sont le plus souvent tuées dans les discours officiels ou dans les espaces publics*" (De Singly, 1992 : 53), leurs influences sur les décisions et comportements des individus est indubitable.

2.1 Relations affectives et pratiques sexuelles à risque

Les pratiques sexuelles à risque ici renvoient à celles qui sont susceptibles d'aboutir à une grossesse ou à contribuer à une infection sexuellement transmissible (IST). En effet, le niveau de connaissance des élèves-mères en matière de prévention des grossesses et des IST est suffisamment élevé pour qu'on explore d'autres pistes pour justifier les cas de grossesses " inopportunes" au sein de cette catégorie sociale. En matière de connaissance des méthodes contraceptives, les élèves-mères connaissent les méthodes menstruelles (87%), l'abstinence (89%), l'utilisation du préservatif masculin (93%) et féminin (86%), l'utilisation de diverses pilules (39%).

En ce qui concerne l'utilisation du préservatif, qu'il soit masculin ou féminin, 94% des élèves-mères en ont déjà fait usage. Par ailleurs, en ce qui concerne la fréquence d'utilisation, les statistiques présentées dans la figure 1 ci-dessous ont été obtenues.

12 Entretien réalisé avec une jeune mère scolarisée de 19 ans en classe de Troisième à Bafou le 27 avril 2017.

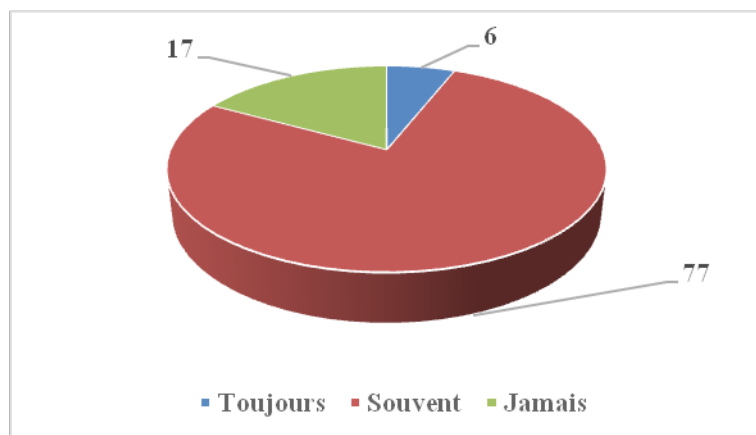


Figure 1: Fréquence d'utilisation du préservatif par les élèves-mères avant la grossesse (%)

Cette figure présente les fréquences d'utilisation du préservatif par les élèves-mères. La propension est davantage à la non-utilisation car 6 % seulement affirment en faire un usage systématique. Si les difficultés d'accès aux préservatifs constituent une pesanteur à son utilisation, il est tout aussi opératoire de se rendre à l'évidence de ce que la nature de la relation affective, notamment amoureuse que les élèves entretiennent avec leur partenaire justifie aussi l'utilisation irrégulière du préservatif. Dans ce sens, Loignon (1996) cité par Berrewaerts et Noirhomme-Renard, estime que chez les adolescents, "l'idéalisation de l'amour ou la volonté de s'abandonner totalement peuvent faire reculer les jeunes devant le caractère technique des moyens contraceptifs" (2006 : 14). Corroborant cette assertion, pour les élèves-mères, l'amour et le plaisir sont la raison d'être de l'acte sexuelle avec leurs partenaires. Ainsi le propos de cette élève-mère rencontrée dans la Menoua est révélateur sur le vécu de sa sexualité et la survenue de sa grossesse. Parlant de l'utilisation du préservatif, elle affirme :

Ça dépend du gars mais... moi je me dis les relations sexuelles en dehors du plaisir c'est pour prouver son amour. Moi avec mon partenaire, c'est vrai qu'on ne se protégeait pas tout le temps mais c'était parce que je l'aimais et j'avais envie de satisfaire tous ses besoins ... En fait il voulait un enfant de moi et j'ai cédé. J'ai cédé parce que je l'aimais et je voulais réaliser son vœux le reste je n'y pensais même pas¹³».

Cet argument d'amour et de volonté de satisfaire son partenaire est le corollaire de ce

13 Entretien réalisé avec une jeune mère scolarisée de 19 ans en classe de première à Ndouzem le 28 avril 2017.

qui convient de nommer " confiance" entre les partenaires.

En effet, la demande d'utilisation du préservatif est un indicateur de perte de confiance et de soupçon de l'autre. C'est même une accusation d'infidélité et/ou d'aveux de relations parallèles. Dans ce contexte, la suggestion d'utilisation du préservatif dans une relation amoureuse est de nature à dégrader le degré d'amour entre les partenaires. En d'autres termes, une relation sexuelle sans préservatif semble contribuer à la solidification de la relation affective entre les partenaires. C'est dans ce sens que Rudelic-Fernandez(1997) affirme que les relations sexuelles sont rarement dissociées des relations amoureuses, elles-mêmes étant fortement idéalisées. L'utilisation du préservatif mettrait ainsi à mal l'amour et la confiance, car, les jeunes "... sont souvent plus anxieux à l'idée de compromettre leur relation avec leur partenaire qu'à celle d'être contaminés" (Rudelic-Fernandez, 1997 : 102). De ce fait, le préservatif devient une méfiance nocive, essentiellement dans une relation avec le ou la partenaire principal(e). Aussi, il est avenant de reconnaître notamment à partir des propos de l'élève mère ci-dessus que celle-ci en particulier et les jeunes en général, entretiennent des relations sexuelles avec plusieurs partenaires différents. On a d'un côté, le " partenaire régulier; le ou la meilleur(e) petit(e) ; le ou la titulaire" et de l'autre côté le ou la " partenaire occasionnelle ou le financeur, ou le rythmeur ou le frappeur, etc." (Méli Méli, 2013 : 107). Dans ce contexte, si les trois choix sexuels semblent s'exclure, notamment l'abstinence sexuelle, la fidélité à un partenaire sexuel sain et l'utilisation systématique du préservatif, il n'en est rien pour les jeunes. En effet, " Ils pratiquent " en toute logique" la fidélité à un ou plusieurs partenaires sexuels, l'abstinence sexuelle temporaire et l'utilisation stratégique du condom" (Méli Méli, 2013 : 102). Dans les relations avec les partenaires occasionnels, les jeunes utilisent les préservatifs et avec les partenaires réguliers, ils préfèrent entretenir l'atmosphère de confiance et de la préservation de l'amour et en conséquence, n'utilisent pas de préservatif.

Les élèves-mères pratiquent effectivement une sexualité à " risque", aussi bien à risque d'infection sexuellement transmissible et à VIH/SIDA que de grossesse. Elles sont décrites par Méli Méli comme " tout comportement sexuel susceptible de causer ou de favoriser l'infection ou la réinfection [par une IST ou le VIH/SIDA]. Les rapports sexuels à risque et/ou à haut risque sont ceux qu'on entretient avec un ou plusieurs partenaire(s) non marital et non cohabitant ou un ou plusieurs partenaire(s) occasionnel(s)" (Méli Méli, 2013 : 107). La sexualité des élèves-mères apparaît étroitement inscrite dans le paradigme de risque. Même si celles-ci adoptent des comportements sexuels rationalisés, leur rationalité est porteuse de risque et c'est dans ce sens qu'elles contractent des grossesses inopportunes.

2.2 Connaissances et pratiques sexuelles à risque ou stratégiques

La socialisation sexuelle de la jeune fille à l'ouest Cameroun est complexe, du fait d'abord de la souplesse actuelle des structures sociales traditionnelles jadis rigides, ensuite de leur

ouverture aux contenus médiatiques contemporains, aux pairs et enfin de la montée des libertés individuelles. Leurs connaissances et pratiques en matière de sexualité et de contraception sont donc construites à partir de diverses sources d'information. Les rapports d'Enquêtes Démographiques et de Santé faites au Cameroun en 2004 et en 2011 montrent que parmi les femmes âgées de 15 à 49 ans, le niveau de connaissance des méthodes contraceptives est très élevé puisque plus de neuf femmes sur dix (90 % en 2004 et 94% en 2011) ont déclaré connaître, au moins, une méthode contraceptive. Dans l'ensemble, les femmes connaissent mieux les méthodes modernes que les méthodes traditionnelles (EDSC, 2004 et EDS-MICS, 2011). Le niveau de connaissance des méthodes contraceptives par les élèves-mères est dans le même ordre des statistiques. Considérant ce niveau de connaissance, on se serait attendu à avoir des comportements sexuels conséquents. Les pratiques contraceptives des élèves-mères ne corroborent pas toujours leurs niveaux de connaissance. D'ailleurs, Rwenge (2000 et 2013) relevait déjà que les actions collectives de sensibilisation relative aux pratiques contraceptives ne s'accompagnent pas toujours de changements dans les comportements sexuels des jeunes. Ceci laisse dire que, leurs pratiques contraceptives relèvent des démarches rationalisées et/ou contraignantes, participant d'une stratégie d'action.

La contrainte est ici apparente, elle est même transparente. En effet, du point de vue de la contrainte, les élèves-mères relèvent la question de l'accessibilité au contraceptif, notamment au plus courant qui est le contraceptif masculin. Mais leurs propos sont davantage à relativiser et montrent que la difficulté d'accès au préservatif est même satisfaisante pour les partenaires, puisque l'absence du préservatif est un prétexte tout fait pour jouir de la relation sexuelle comme souhaité. Les propos de ces élèves-mères rencontrées respectivement dans la Menoua et dans les Bamboutos sont révélateurs des jeux d'actrices. La première affirme :

Moi mon gars est boutiquier donc on se ravitaille sur place... même comme on n'a pas envie de faire avec ça tout le temps¹⁴. Pour la deuxième, " parfois avec mon gars on se protégeait. Mais la plupart du temps nos rapports n'étaient pas protégés... je sais bien que c'est dangereux d'avoir les rapports sans préservatif, moi-même je m'informe. Mais honnêtement ça ne nous dérangeait pas tant que ça. Regarde autour de toi, pour voir une boutique il faut parcourir des kilomètres. Tu crois que je dois marcher la distance là pour acheter le préservatif? Non ! Le temps de partir jusqu'à rentrer l'envie sera finie¹⁵.

14 Entretien réalisé avec une E-M de 17 ans, en classe de seconde à Bafou-Ndouzem, le 17 mai 2017. Cette dernière affirme que du fait du métier exercé par son partenaire, ils ont une facilité à se procurer le préservatif avant leur rapport sexuel.

15 Entretien réalisé avec une E-M de 14 ans, en classe de 6ième à Bambi-Balassing, le 27 mai 2017.

Pour la première, même avec la disponibilité du préservatif, leurs envies sont d'avoir les rapports sexuels non-protégés. En d'autres termes, l'inaccessibilité au préservatif ne peut être considérée comme une contrainte à une relation sexuelle à moindre risque. Pour la deuxième, l'indisponibilité du préservatif est un prétexte qui permet de se satisfaire du type de relation sexuelle voulu. Il n'est en effet pas question de faire des efforts pour obtenir un préservatif. La satisfaction du désir sexuel prime sur tous les dangers et les risques à prendre sont moins importants que le plaisir d'un rapport sexuel.

Le risque est au centre des pratiques sexuelles des élèves-mères. Il y a une rationalité du risque qui structure la sexualité des jeunes en général et des élèves-mères en particulier. Celles-ci, avec leurs partenaires sexuels, qu'ils soient plusieurs ou non, entretiennent des rapports sexuels non protégés aussi bien pour le plaisir sexuel que pour la satisfaction et la justification de la relation affective et/ou amoureuse. Le sujet social ici opère une rationalisation de l'acte sexuel pour lequel les contraintes sociales sont reléguées au second plan. En outre, la tolérance que les structures sociales, mêmes les plus rigides concèdent à la sexualité des jeunes filles, leur offre par ailleurs des marges de manoeuvre constructives des pratiques sexuelles à risque, notamment celles qui aboutissent à une grossesse et plus tard à la maternité.

3. Maternité chez les élèves-mères en milieu rural à l'Ouest-Camerounais: une reproduction sociale larvée

La grossesse et la maternité chez les jeunes rurales à l'Ouest-Cameroun est la combinaison de facteurs multidimensionnels. La compréhension du phénomène procède de l'analyse du monde social global et local auquel elles appartiennent, notamment en puisant dans les divers éléments constitutifs de son capital culturel et social. Apriori, il s'agirait d'une reproduction des valeurs sociales liées à la maternité et à la valeur de l'enfant dans l'univers social féminin des sociétés de l'Ouest Cameroun.

3.1 Vers une néo-reproduction sociale de la maternité chez les élèves-mères

Le contexte et le modèle socioculturel local dans lesquels les jeunes filles naissent et grandissent, n'est pas sans incidence sur leurs attitudes et pratiques. Les configurations sociales, sans être déterminantes influencent les pratiques sexuelles et reproductives des élèves-mères. Avant d'atteindre 15 ans, 21% des femmes de 25-49 ans entretiennent déjà les rapports sexuels et cette proportion est de 81% avant d'atteindre 20 ans (EDS-MICS, 2012 : 66). Aussi comme représenté dans le tableau ci-dessous, l'âge médian au premier rapport sexuel au Cameroun est de 17 ans.

Tableau 1 : Âge médian au premier rapport sexuel suivant le lieu de résidence et par sexe

Milieu de résidence	Femme	Homme	Ensemble
Yaoundé/Douala	18,0	18,1	18,05
Autres villes	17,2	18,7	17,95
Ensemble urbain	17,6	18,4	18,00
Rural	16,5	19,0	17,75

Source : EDS-MICS-2011

En milieu rural, l'âge au premier rapport sexuel est plus précoce qu'en milieu urbain. Ceci l'est encore plus en zone rurale où cet âge est de 16,5 ans chez les femmes alors qu'il est plutôt de 19 ans chez les hommes. Par ailleurs, en milieu urbain, les jeunes ont des relations sexuelles bien plus tard qu'en milieu rural. Dans les principales villes du Cameroun (Yaoundé et Douala), l'âge au premier rapport sexuel est davantage retardé par rapport aux autres villes (17,2 ans) et encore plus par rapport aux zones rurales (16,5 ans). Cette entrée précoce des femmes dans la vie sexuelle avec les rapports sexuels est symptomatique de la maternité. En effet, " *En atteignant 15 ans, 8 % des femmes ont déjà eu au moins une naissance. Cette proportion augmente très rapidement avec l'âge : 55 % ont eu au moins une naissance avant d'atteindre 20 ans et 83 % avant d'atteindre 25 ans*" (EDS-MICS, 2012 : 85). En zones rurales à 18,8 ans, 50% des filles ont déjà eu au moins un enfant. Dans la littérature sur la fécondité les contraintes structurelles sont mises en avant. C'est notamment le cas de Ela (1995), Atsatito (2003), Delaunay et al (2006), Locoh (1984 ; 2007).

Les résultats issus du sondage effectué auprès de ces jeunes mères scolarisées présentés dans les figures ci-dessous, révèlent des pourcentages élevés de maternité pré-nuptiale pour les familiers des élèves-mères.



Figure 1: Proportion des EM ayant des filles-mères dans leur entourage

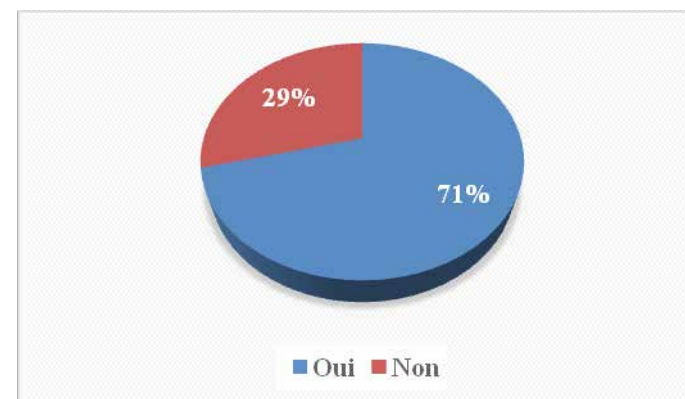


Figure 2: Proportion des EM ayant des filles-mères dans leur famille (%)

En se référant aux résultats des graphiques ci-dessus, on constate que la proportion de jeunes scolarisées enceintes ou déjà mères connaissant des filles-mères dans leur entourage, est très importante. Respectivement, 97% et 71% d'élèves-mère attestent avoir dans leur entourage et dans leurs familles des filles ayant aussi eu des enfants. Dans les différentes localités qui ont été étudiées, une large majorité des élèves-mères reconnaissent avoir des voisines, des camarades de classe et/ou des amies, de même que des sœurs qui sont aussi des filles-mères. C'est dans cette logique que s'exprime cette élève-mère:

Moi, mes parents ont su pour ma grossesse quand j'étais même déjà à quatre mois. Ils n'ont pas bavardé, ils ne se sont pas fâchés. En plus même ma sœur était déjà passée par là, donc ce n'était pas la première fois. C'est à mon tour que ça allait faire quoi¹⁶?

En effet, il apparaît qu'il s'est forgé chez les adolescentes une conscience de tolérance et d'acceptation communautaire de leur grossesse. Ainsi, la forte maternité pré-nuptiale des jeunes semble renforcer les structures sociales de la valeur de la maternité pour les femmes, notamment les femmes mariées. Mais la maternité des élèves-mères ne corroborent pas les valeurs sociales ascensionnelles de la maternité. Celles-ci ne tombent pas enceinte pour espérer une certaine ascension sur l'échiquier social. Même si les valeurs culturelles de l'enfant et de la maternité ne sont pas contestées, elles ne déterminent pas la maternité des élèves-mères. Selon Bourdieu (1972) cité par Delas et Milly " *comme d'une part, les structures du monde sont intériorisées dans les structures mentales, et d'autres part les contraintes objectives limitent le champ des possibles, la liberté des agents n'est donc pas contradictoire avec un résultat statistique global marqué par la reproduction. La ressemblance des comportements n'implique donc pas l'obéissance à des règles*" (2015 : 342). C'est en d'autres termes, c'est à travers la combinaison des libertés dont jouissent les filles et la tolérance des communautés vis-à-vis de leurs comportements sexuels que peut être comprise la maternité de ces élèves-mères. Même si les comportements procréateurs des élèves-

16 Entretien réalisé avec une jeune mère scolarisée de 18 ans à Babou le 04 mai 2017.

mères attestent de la forte fécondité au Cameroun, leur maternité ne se justifie pas par les valeurs sociales ascensionnelles de la maternité, mais s'inscrivent davantage sur le terrain des stratégies et des négociations entre les contraintes collectives et les libertés individuelles. Les représentations et constructions individuelles et stratégiques des jeunes filles se mêlent et s'assimilent aux structures collectives des pratiques sexuelles et procréatrices. C'est ainsi que prend sens la néo-reproduction sociale de la maternité des élèves-mères.

3.2. Les élèves-mères et valeur sociale de l'enfant

Dans ses travaux sur la fécondité en Afrique, Locoh (1984), conclut sur l'existence d'une rationalité collective de la natalité. Ela (1995) quant à lui, explique la forte fécondité en Afrique par les structures et l'imaginaire social de l'enfant. Puis Atsatito le confirmera en affirmant que " *l'enfant est considéré par la femme comme un atout utilisé dans le cadre de ses rapports en société pour obtenir des privilèges ou des biens sociaux*" (2003 : 125). Le constat fait au sein des localités d'étude permet de se rendre compte que les comportements sexuels des jeunes pourraient corroborer cette logique. Etre femme s'embles'accompagner très souvent de la nécessité d'enfanter. C'est sans doute dans cette ordre d'idées qu'une de nos enquêtées affirme :

Moi-même j'ai déjà dit ici qu'à un certain âge une fille doit avoir sa part d'enfant hein ? Elle doit accoucher et si elle veut elle continue maintenant avec son école ou ce qu'elle veut faire. Moi-même si ma fille vient encore me dire aujourd'hui là qu'elle est enceinte je serais beaucoup contente parce qu'aujourd'hui là, la mort frappe partout partout. Tout ça même c'est parce qu'on ne sait jamais. C'est pour ça que si c'est moi qui pars ou bien si c'est elle-même aussi qui part, on va dire qu'elle est venue sur terre faire quoi ? Tu vas dire que ta part d'enfant t'a laissé quoi ?¹⁷.

L'enfant, au-delà de contribuer durablement à la perpétuation de l'existence d'une femme, apparaît aussi comme objet de mémoire.

Les rituels mortuaires des femmes stériles ou infécondes ou qui n'ont pas donné naissance à un enfant même mort sont de nature à encourager les filles à faire des enfants. En effet, ces rituels consistent à mettre une pierre dans la main de la défunte avant de la mettre en terre. Ce geste consiste à conspuer l'existence de sorte que cela n'arrive plus jamais dans la communauté. C'est une façon de dire qu'elle a vécu vainement et qu'en conséquence qu'elle ne revienne plus jamais. Cette attitude de rejet et de reniement d'une existence est mentalement inacceptable pour un peuple qui reconnaît la vie avec

17 Entretien avec la mère d'une jeune fille-mère scolarisée à Bafou-Ndouzem le 17 mai 2017.

les vivants et avec les morts. C'est cette peur de disparition définitive après la mort que cet autre élève-mère exprime en ces termes :

Est-ce que je suis encore une petite fille ? Si quelque chose m'arrive aujourd'hui au moins moi j'ai mes enfants. Je ne vais pas être enterré avec le caillou en main¹⁸. Je suis fier quand on voit l'enfant dans mon ventre¹⁹.

Aussi il est pertinent de remarquer que la tolérance et/ou l'acceptation de la grossesse et de la maternité des jeunes filles par leurs parents ou tuteurs, trouve aussi son ancrage dans les représentations sociales de l'enfant, puisées dans l'imaginaire sociales des générations anciennes. " *En zone rurale, après l'accouchement, la visite à la nouvelle mère est l'occasion des réjouissances au cours desquelles les femmes exécutent des chants exaltant les bienfaits de la maternité*" (Atsatito, 2003 :147). Les tensions familiales (quand il y'en a eu) se sont dissoutes peu de temps avant ou après la naissance du bébé. Les parents se confortent à l'idée que tout peut arriver et qu'on ne sait pas de quoi demain sera fait et donc quelles richesses l'enfant (nouveau-né), pourra apporter à la famille. C'est ce qu'exprime le parent d'une élève-mère dans le Département de la Menoua en ces termes :

L'enfant est toujours une bénédiction ma fille. C'est un don de Dieu et tu ne sais pas ce qu'il deviendra un jour. C'est même l'enfant là qui peut te sortir des problèmes tu ne sais pas... la vie est comme ça maintenant si ta fille vient avec la grossesse tu acceptes et tu la soutiens c'est tout²⁰.

Le nouveau-né en soi est perçu comme une richesse humaine, voire un investissement dans l'espoir de production de richesses matérielles pour la famille.

Aussi, comme le souligne (Atsatito, 2003), les logiques de profit, de gains matériels ou d'honneur social que la femme obtient de la société comme gratification de l'enfantement, sont utilisées dans les situations les plus courantes de la vie quotidienne pour éduquer et socialiser les plus jeunes et donnent à ces dernières des éléments de référence et de délibération en matière de procréation. Ceci est d'autant plus vrai du fait des festivités qui entourent la naissance d'un enfant, que ce soit dans un cadre marital ou non que ce soit une mère adolescente ou non. Par ailleurs, s'il est vrai que cette transmission

18 Dans certaines Ethnies chez les Bamilékés du Cameroun, lorsqu'une femme (jeune adolescente ou femme adulte) meurt sans avoir mis au monde au moins un enfant, cette dernière est mise au tombeau avec un caillou entre les mains. Cette pratique autre fois appliquée sur celle dite stérile ou alors infertile s'en allant sans une quelconque progéniture symbolise aujourd'hui la preuve sociale et culturelle d'une sorte de « non-existence » de la personne décédée.

19 Entretien réalisé avec une jeune mère scolarisée de 21 ans (mère de 03 enfants) à Bantoum en congé de maternité, le 03 mai 2017.

20 Entretien réalisé avec un parent à Bafou le 16 mai 2017.

entre génération des valeurs sociales de l'enfant influence le comportement procréateur des jeunes filles, c'est sans compter sur la capacité de ces dernières à se jouer de ces représentations souvent encrées dans l'imaginaire parental, pour justifier la conséquence d'un acte sexuel dont la grossesse pour la plupart n'était pas forcément l'objectif premier.

Conclusion

Si les approches purement structuralistes/déterministes dans l'analyse des comportements sexuels et reproductifs des jeunes filles ont le mérite de mettre en exergue les contraintes sociales qui orientent indépendamment de ces dernières leurs pratiques sexuelles, les analyses de cette communication permettent de constater que bien que les structures sociales ont une influence sur celles-ci, il s'avère en réalité difficile voire impossible de dresser une grille de lecture précise dès lors qu'il s'agit de la gestion de leur sexualité, de la survenue d'une grossesse et/ou de la maternité. L'explication ou la compréhension de leurs comportements sexuels et reproductifs passe par la prise en compte de facteurs pluridimensionnels qui varient souvent d'une jeune fille à une autre.

Dans les faits, les jeunes filles scolarisées se jouent des divergences des instances qui les socialisent ; elles les utilisent à leur gré et souvent en leur faveur pour agir, justifier ou rationaliser l'acte sexuel ayant abouti à la grossesse et à la maternité. Les informations issues des divers éléments participant de leur socialisation sexuelle ou alors, leur capital culturel en matière de sexualité, sont stratégiquement mises en pratiques dans différents contextes pour une finalité qui est somme toute, la possible réponse à un besoin affectif, social, et/ou économique. Force est donc de constater qu'il existe une sous-culture jeune (Galland, 1991) en matière de sexualité qui rend complexe, toute tentative qui consisterait à dresser un profil type de la jeune adolescente (Le Van, 2006) rurale enceinte ou déjà mère. Les jeunes filles subissent en effet le poids non pas d'une mais "des socialisations", entendu ici une sorte de socialisation plurielle et différenciée, axée sur des modèles et principes différents dans un champ unique qu'est l'éducation à la sexualité. Ce melting-pot est pour le moins contrariant pour une catégorie sociale capable d'appropriation et de réappropriation, de définition et de redéfinition des façons de faire, d'agir et même de penser. Leurs pratiques sexuelles et reproductives sont dans les faits une réalité aussi complexe que diversifiée, pour une classe sociale elle-même complexe et non homogène, capable de s'approprier l'immédiat et le maintenant de façon non permanente. C'est ainsi que ces jeunes filles contractent des grossesses qui apparaissent par ailleurs tolérées par les structures sociales jadis totalement réfractaires. Ces nouvelles manières de faire sexuelle poussent les sociétés de l'Ouest-Cameroun à se réajuster, tout en produisant de nouvelle manière de penser la famille, dans un contexte où les parents participent de plein pieds sinon entièrement, à l'éducation des enfants de leurs enfants.

Bibliographie

- Adjamagbo, A., Antoine, P., et Delaunay, V. (2004). "Naissances prémaritales au Sénégal: confrontation de modèles urbain et rural ». Cahiers québécois de démographie, vol. 33, n° 2. pp. 239-272. En ligne, <https://id.erudit.org/iderudit/011206ar> consulté le 08/12/2016.
- Atsatito, M. (2003). "Procréation féminine en milieu rural Bamiléké : Entre contrainte et rationalité (cas de la femme Fonsta-Touala)". *The African Anthropologist*. Vol. 10, N°2. pp. 125-152.
- Berrewaerts, J., et Noirhomme-Renard, F. (2006). Les grossesses à l'adolescence : quels sont les facteurs explicatifs identifiés dans la littérature ? UCL – RESO, Unité d'Education pour la Santé. Réf. : 06-40. Série de dossiers techniques.
- Bourdieu, P. (1980), *Le sens pratique*, Paris, Ed. De Minuit.
- Bourdieu, P. (1987). *Choses dites*. Paris, Minuit
- Bureau Central des Recensements et des Etudes de Population (BUCREP, 2015). Enquête sur l'Education à la Santé Sexuelle des Adolescents en milieu scolaire (EESSAMS) dans la ville de Yaoundé. Yaoundé.
- Darmon, M. (2010). *Domaines et Approches. La socialisation* (2^e éd). De Singly, F. (dir). Paris : Armand Colin.
- De Singly, F. (1992). La famille : transformations récentes. In *Problèmes et politiques sociaux, dossier d'actualité mondiale n°685*.
- Déchaux, J.-H. (2009). *Sociologie de la famille*. Paris : La Découverte.
- Delas, J.-P. & Milly, B. (2015). *Histoire des pensées sociologiques*. Paris : Armand Colin
- Ela, J.-M. (1995). "Fécondité, structures sociales et fonctions dynamiques de l'imaginaire en Afrique noire". In Gerard H., et Piche V. (éds), *la sociologie des populations*. Montréal, PUM.
- Galland, O. (1991). *Sociologie de la jeunesse, L'entrée dans la vie*. Paris : Armand Colin.
- Gnazegbo, H. M. (2014). "Comportement sexuel à risques des jeunes scolarisés : Une analyse des déterminants sociaux du non-usage du préservatif chez les élèves du lycée moderne II de Bouaké". *European Scientific Journal*, vol. 10, n°2. pp. 115-128.
- Institut de Recherche et des Etudes de Comportements (IRESCO, 1997). Le phénomène de la prostitution au Cameroun.
- Kacou, C. (2015). "Sexualité prémaritale et utilisation du préservatif parmi les jeunes en Côte d'Ivoire". 7^e Conférence Africaine sur la Population, Johannesburg, Afrique du Sud.
- Kobelembe, F. (2005). "Le comportement sexuel des adolescents à Bangui (RCA)". In, *Etude de la Population Africaine*, vol. 20, No.2. pp. 65-99.
- .Le Van, C. (2006). "La grossesse à l'adolescence : Un acte socialement déviant ?" In *L'esprit du temps* (éd), *Adolescence*, n°55, pp. 225-234. En ligne, DOI : 10.3917/ado.055.0225. Consulté le 27/07/2017.

- Locoh, T. (1984). *Fécondité et famille en Afrique de l'ouest*. Le Togo méridional contemporain. Paris : PUF.
- Locoh, T., Nguessan, K., et Makinwa-Adebusoye. (2007). *Genre et sociétés en Afrique. Implications pour le développement*. Paris : Institut National d'Etudes Démographiques.
- Méli Méli, V. (2013). "Jeunes, lutte contre le VIH/sida et construction identitaire au Cameroun". In *Tropiques Santé. Revue Scientifique de l'Ecole des Sciences de la Santé de l'Université Catholique d'Afrique Centrale*. Yaoundé, n°02. pp.101-118.
- Mondain, N., et Delaunay, V. (2006). "La vie avant le mariage : Les grossesses pré-nuptiales chez les SereerSiin au Sénégal". In *Enfants d'aujourd'hui : diversité des contextes, pluralité des parcours : tome 2*. Paris : PUF. pp. 799-814.
- Organisation Mondiale de la Santé (OMS). (2014). La grossesse chez les adolescentes. Centre des médias. Aide-mémoire N° 364. En ligne, <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs364/fr> consulté le 19/11/2016.
- République du Cameroun. (1998). Enquête Démographique et de Santé et à Indicateur Multiple (EDS-MICS). Rapport de mars 1999. Bureau Central des Recensements et des Études de Population Yaoundé-Cameroun, Macro International Inc. Calverton, Maryland USA.
- République du Cameroun. (2004). Enquête Démographique et de Santé et à Indicateur Multiple (EDS-MICS). Rapport de juin 2005. Institut National de la Statistique Yaoundé-Cameroun, ORC Macro Calverton, Maryland, USA.
- République du Cameroun. (2011). Enquête Démographique et de Santé et à Indicateur Multiple (EDS-MICS). Rapport de final septembre 2012. Institut Nationale de la Statistique Yaoundé-Cameroun, ICF International Calverton, Maryland, U.S.A.
- Rudelic-Fernandez, D. (1997). *Jeunes, sida et langage*. Paris-Montréal : L'Harmattan.
- Rwenge, M. (1999(c)). Les facteurs contextuels de la transmission sexuelle du sida en Afrique subsaharienne : Une synthèse. In, C. Becker, J.-P. Dozon, C. Obboet M. Touré (éds.), *vivre et penser le sida en Afrique*. Paris : Codesria, karthala et IRD. pp. 216-236.
- Rwenge, M. (2000). "Comportements sexuels à risques parmi les jeunes de Bamenda, au Cameroun » in *Perspectives internationales sur le planning familial, numéro spécial*. pp. 13-19.
- Rwenge, M. (2013). "Comportements sexuels parmi les adolescents et jeunes en Afrique subsaharienne francophone et facteurs associés". In *African Journal of Reproductive Health/Revue Africaine de la Santé Reproductive*, vol. 17, No. 1. pp. 49-66.
- Wafo, F. (2012). Problématique d'une éducation à la sexualité en milieu scolaire dans les pays d'Afrique Subsaharienne : L'exemple du Cameroun. Education. Université Blaise Pascal-Clermont-Ferrand II

Participants' evaluation of the land reform programme in Rwanda's Southern Province

Jean de Dieu Dushimimana

School of Social Sciences, Department of Development Studies, ULK
Kigali, Rwanda

Email address: jeandushime@yahoo.fr or dushimimana.jeandedieu@yahoo.com

and

Johan Zaaïman

School of Social and Government Studies, North-West University, Potchefstroom, South Africa.

Email address: johan.zaaïman@nwu.ac.za

Participants' evaluation of the land reform programme in Rwanda's Southern Province¹

Abstract

Land reform is a state-initiated process that aims to redistribute land in such a way that the poor and vulnerable can benefit. To overcome previous socio-political and economic induced inequalities, several countries embarked on land reform to help improve the quality of life of inhabitants and redress inequality. The land reform implemented in 2006 in Rwanda was a unique programme due to the specific history of this country. This article presents participants' evaluation in 2014 on land reform. Through a survey, interviews and focus groups, role-players in land reform within the Southern Province of Rwanda indicated that the reform was advantageous because of the security and benefits of ownership it provided and the cooperation it ensured. More state support and agricultural freedom were, however, requested.

Keywords: Rwanda, land reform, land registration, land consolidation, participation, land disputes

La réforme agraire est un processus initié par l'État qui vise à redistribuer la terre de manière à ce que les pauvres et les vulnérables puissent en bénéficier. Pour surmonter les inégalités socio-politiques et économiques induites, plusieurs pays se sont engagés dans une réforme agraire pour améliorer la qualité de vie des habitants et remédier aux inégalités. La réforme agraire mise en œuvre en 2006 au Rwanda était un programme unique en raison de l'histoire spécifique de ce pays. Cet article présente l'évaluation des participants en 2014 sur la réforme agraire. A

¹ Jean de Dieu Dushimimana obtained his PhD in 2016 at the North-West University. This article is based on his unpublished thesis. An evaluation of land reform implementation in post-genocide Rwanda: the case of the southern province, under the supervision of Prof. S.J. Zaaïman at the North-West University.

travers une enquête, des entretiens et des groupes de discussion, les acteurs de la réforme agraire dans la Province du Sud du Rwanda ont indiqué que la réforme était avantageuse en raison de la sécurité et des avantages de la propriété et de la coopération. Un soutien accru de l'Etat et la liberté de l'agriculture ont toutefois été demandés.

Mots-clés: Rwanda, réforme foncière, enregistrement foncier, remembrement, participation, litiges fonciers

1. Introduction

The objective of this article was to describe participants' evaluation of the land reform programme undertaken within Rwanda's Southern Province. In Rwanda, land reform was launched in 2006 for a radical restructuring of the rural agriculture sector. This was done by implementing new mechanisms of agricultural development and based on the Organic Land Law of 2005, which later was replaced by the Land Law 43 of 2013. The aim of the land reform programme was to mitigate poverty and increase agricultural production. For this purpose, the land reform programme included land registration and consolidation processes to deal with growing landlessness, small-land fragmentation, poor land productivity, and pressure on marginal forest land and the National Park of Akagera (Musahara 2001; MINITERRE 2004, MINAGRI 2009; Huggins 2012).

In general, land reform aims to promote development and reduce poverty (Hall 1998; Ntsebeza 2005). Land reform has therefore become prevalent, especially in developing countries, as motive in economic development (Sikor & Muller 2009:1308). In land reform the emphasis is on titling to strengthen land ownership and give the poor an opportunity to utilise their assets and skills. The lack of collateral kept individuals trapped in poverty as they had no means to partake in more profitable investments. Therefore, land reforms tended to be effected mostly through land redistribution to the benefit of the poor (Deininger 1999; Palmer 2000; Quan 2000; Brarel 2001; Musahara 2006; Bruck & Schindler 2009; Anderson 2010).

Adams (2000:1), who conducted several studies on this phenomenon in various countries, gives a general definition of land reform based on the state-led redistribution forms, which gives the concept a pro-poor cachet: "Land reform means the redistribution and/or confirmation of rights in land for the benefit of the poor including tenants, farm workers and other disadvantaged groups whose tenure is legally insecure due to the fact that they occupy land belonging to other persons, including the land registered in the name of the state" (Adams 2000). According to the same author, land reform is implemented through state intervention. The aim is to benefit the poor through legal control mechanisms and prohibitions. These entail measures such as nationalisation, collectivisation and redistribution; inducements or market-assisted incentives through privatisation of state farms; and the offering of state grants to acquire land and create credit schemes (Adams 2000).

According to Deininger (1999:662), theoretical motivations and empirical evidence suggest that land reform may provide equity and efficiency. But he indicates that notwithstanding its apparent potential, in several instances land reform has not delivered on expectations (1999:4). This article contributes to the evaluation of land reform by describing participants' assessment of the process by focusing on Rwanda's Southern Province.

2. Land reform in Rwanda

Land reform in Rwanda has a unique context. From the pre-colonial period to the eve of the new Land Law 43 of 2013, land tenure was governed by the customary law that did not guarantee tenure security and the socio-economic development of land owners. The Rwandan land reform altered this situation radically by registering and issuing titles to land owners. This was done to guarantee tenure security to all Rwandans without discrimination based on gender, region, or ethnic group, as well as to solve land-related conflicts (MINITERRE 2004). In addition, land reform implied new measures of land development through land-use consolidation. The aim thus was avoiding land fragmentation and improving productivity in agriculture (MINAGRI 2012).

The land reform was also important in view of the population of Rwanda that increased from 1,5 million people in 1934, to over 8 million in 2002, and to 10 537 222 people in 2012. It is estimated that the population may reach 13 million people by the 2020s (MINECOFIN 2000; MIFINECPL 2012). The dramatic population growth has resulted in a change of population density. The density on arable land had risen from 272 inhabitants per km² in 1990, to 321 inhabitants per km² in 2002. Currently, Rwanda is the most densely populated country in sub-Saharan Africa with an average of about 431 people per km². This includes the average family household that occupies 0.76 hectare of land, which is not that fertile (MIFINECPL 2012:25, Jones, Laura & Bizoza 2014:15).

In addition to the high demographic growth, the customary land tenure system is based on the tradition of distributing family land to all children heirs. These issues deepened the question of land, especially emphasising land scarcity, seeing that the available land was insufficient to meet the population's needs (Musahara 2006:5; USAID 2013).

When Tutsi rebels from the Rwanda Patriotic Front-Inkotanyi (RPF) violently entered the country from their exile in October 1990, the government rebuffed them. President Habyarimana stated that there was no place for the rebels in Rwanda due to the limited capacity of the already fully-inhabited country. After the victory of the RPF, the former refugees returned in large numbers (Lisa 2001:23). This rapid growth in the population density increased the pressure on marginal land and caused uneven distribution of land (Musahara 2001). Farm holdings became tiny plots of land due to

excessive land fragmentation (Boudreaux 2009:13). Seeing that the land was insufficient for agricultural production, people invaded forests and national reserves, including national parks (Ohlsson 1999:28; Musahara 2006:5).

It was therefore clear that Rwanda was in desperate need of a new approach to land usage. This matter was pointed out by several scholars (Musahara & Huggins 2004; Pottier 2006; Musahara 2006; Ansoms 2008; Ansoms 2009; Boudreaux 2009; Kairaba & Simons 2011). The opportunity arose in post-genocide Rwanda with the adoption of a new Constitution promulgated in the Official Gazette on 4 June 2003. Certain articles of Chapter 2 of the Constitution relate to property rights, including land, by guaranteeing the right to private property whether personal or owned in association with others.

The National Land Policy of 2004 followed, which elucidated the vision and orientation underlying land reform in Rwanda. This policy proposed an organic law and other regulations as mechanisms to help implement land reform (MINITERRE 2004). The main objective of this Land Policy was to guarantee security of land tenure to all Rwandans. This should provide a package that will guide all land reform activities to utilise and manage the national land resources in a rational way (MINITERRE 2004:22).

The Land Policy stated that security of land tenure should be formalised to boost the economy and help develop Rwanda sustainably and harmoniously. The policy also stressed that land-tenure reform based on land registration and a cadastral survey is a pre-requisite for investment and attracting investors, especially to rural areas (MINITERRE 2004:27). Furthermore, land tenure should be guided by the provisions of a newly written law. Thus, the customary law will cease to govern land tenure since this custom is not economically viable, neither for the people, nor the state. However, landowners who acquired land tenure under the customary law should still be given full rights of ownership (MINITERRE 2004:27). Furthermore, landowners should register their land. Thereafter, they are to receive registration certificates, which reflect the title deeds, as a long lease of up to 99 years. Landowners will also pay cadastral and registration fees (MINITERRE 2004:28).

Regarding land consolidation, the policy recommends that such modalities should be studied and encouraged to ensure economic development of land (MINITERRE 2004:28). In rural and urban areas, master plans should be drawn up for improved land use and management and individual cadastral cards distributed to landowners according to the prevailing use of land. In urban areas people will not be allowed to build a house without a registration certificate (MINITERRE 2004:29). Eventually, the Organic Land Law 8 of 2005 determined the use and management of land in Rwanda and was revised and amended to become the Land Law 43 of 2013. The revision of the former law aimed to comply with the provisions of the Constitution of Rwanda and to address various weaknesses found in the former law which made it difficult to apply during the implementation of land registration and consolidation.

The government of Rwanda implemented systematic land registration and recorded land information from 2007-2009 throughout the country. This took place plot by plot and cell by cell, after a general boundary survey through orthophotos and satellite imagery (Sagashya 2012). By 2009, for the 30 districts of Rwanda with 2 148 administrative cells, approximately 2141 administrative cells (99% of all the cells in Rwanda) were covered by the land registration programme. In the process, 10.9 million plots were registered and demarcated throughout Rwanda with the participation of cell land committees; 83% had full information on claimants; less than 1% (10 600) land disputes were registered; 6.6 million plots were digitised; and 7.5 million plots were entered into the Land Tenure Regularisation Database (LTRSS) (Sagashya & English 2010).

According to Ngoga (2012), 1 087 cells had objections and corrections; 3.6 million leasehold titles to land were approved and 3.5 million printed; 1.4 million leasehold titles were collected by owners. In addition, 80% of all the registered private land owned by individuals in Rwanda belonged to married couples (co-owners); 5% was owned by men while women owned 11% of the individually-owned land as de facto or sole owners. The systematic land registration process was carried out in five steps, namely: notification of the Land Tenure Regulation (LTR) area, training of committees and a local information campaign, demarcation and adjudication, receiving objections and applying corrections as well as final registration and titling.

Regulations framing land registration and land consolidation established coercive measures punishing people who resisted the implementation of land and agricultural reforms as this impeded the economic growth targets of Vision 2020. The fact is that people who refused to implement land-use consolidation, faced strong measures, including confiscation or requisition if their land was unproductive or degraded (Art, 58-61 of Land Law 43 of 2013).

According to MINAGRI (2012), despite the numerous challenges facing land consolidation, it achieved positive results by increasing productivity through agriculture inputs such as fertilisers and pesticides. Studies conducted by GIEWS/FAO (2010), IFDC (2010) and the report of MINAGRI (2012) on land-use consolidation, revealed positive effects. For example, cereal production increased from approximately 320 000 MT to more than 600 000 MT in 2009/2010; cassava production tripled; Irish potatoes, and soybean and bean yields almost doubled (GIEWS/FAO 2010).

Despite extensive data available on land reform worldwide, and particularly on land-reform experiences in Rwanda, several gaps in the literature remain. Before the genocide of 1994, most studies focused on the link between high demographic density and land scarcity or land disputes. Other studies focused more on analysing land policy and laws, while certain scholars were concerned with women's land rights and the agricultural sector. In the post-genocide era, only a few studies were conducted on land policies. Palmer (2000) and Lisa (2001) criticised the draft land policy; Musahara and Huggins (2004) critically analysed the land policy of 2004; Huggins (2012) conducted a research

on land consolidation in the Northern Province of Rwanda; and Hahirwa (2012), Kairaba and Simons (2011) and Ansoms (2012) investigated the implementation of land reforms in the Eastern Province and in the city of Kigali.

The present study therefore contributes to the existing literature by evaluating the land reform process in the Southern Province. This is done by focusing on both land registration and consolidation, paying specific attention to rural farmers' assessment of these two processes.

3. Research methodology

The objective of this study was to describe participants' evaluation of the land reform programme in Rwanda's Southern Province. For this purpose, the views were collected of implementers and beneficiaries of land reform. A mixed-method approach was followed, which incorporated both quantitative and qualitative research paradigms. This approach was chosen in view of the need to explore, describe, and evaluate the process of land reform. The focus was on participants' assessment of the implementation of land reform and their recommendations in this regard.

The quantitative study was the primary part of the empirical investigation, with the qualitative study secondary. The latter supplied the results from the quantitative study to provide in-depth understanding of the responses. For the quantitative study, a survey was conducted and the qualitative study used personal interviews and focus group discussions from 2014.

A sample was drawn from the population of eight districts in the Southern Province totalling 2 594 110 inhabitants, according to the National Institute of Statistics of Rwanda (NISR, 2012). The Southern Province of Rwanda comprises seven districts, namely: Kamonyi, Muhanga, Ruhango, Nyanza, Huye, Nyaruguru, Nyamagabe and Gisagara. From each district, two administrative sectors were selected randomly, thus 16 administrative sectors from a total of 101. Each sector has 4 wards. From the wards, households were selected systematically from a sampling frame. From each selected household an available adult was sampled who enjoyed permanent residence in the household, is literate, and 21 years or older. Eventually a sample was drawn of 385 households benefitting from land reform (i.e. farmers) who answered a questionnaire. From the 385 households, 378 owned registered lands and 346 had proof of ownership.

The following participants were involved: 24 rural farmers; 8 district mayors; 10 officials of the Rwanda National Resources Authority (RNRA) primarily responsible for the implementation of land registration and titling; 10 officials of the Rwanda Agricultural Board (RAB) responsible for the implementation of land-use consolidation; and 29 members of civil society intervening in the land reform implementation process and those working in the agriculture sector. For the focus group discussions (FGD), 56

farmers (7 persons per district) were selected from the Southern Province. Participants of the FGD were selected with purposive and availability sampling.

4. Results

Land reform in Rwanda entailed two distinguishable processes, namely land registration and land-use consolidation. This section of the article firstly reports on interviewees' assessment of advantageous land registration and its implementation followed by their recommendations on land policy. Secondly, the focus is on land-use consolidation. The section concludes with the participants' general recommendations for both processes.

4.1 Assessment of the land registration process

Participants were asked to assess the land registration process. In response to whether the land registration was good, 95% agreed, whereas 5% disagreed.

4.1.1 Land registration as beneficial

The reasons why participants view land registration as a 'good process' are reported in Table 1 below.

Table 1: Reasons for declaring the land registration programme as good

Motivation for those who agree	Frequency	Valid %
People received proof of full ownership and security of tenure	261	79
It increased the value of the land	213	65
Individual land boundaries and sizes are known presently	185	56
Opportunity to acquire loans as well as reduce the cases of land disputes	145	44
Enables farmers to increase the land's productivity	62	19
Land seizure is curbed	52	16
Provides the opportunity to utilise land better	24	7

n=330

According to Table 1 above, the most prominent reasons for viewing land registration as beneficial: people received proof of full ownership of their lands and security of tenure (79%); it increased the land value (65%); and individual land boundaries and sizes became known (56%). Currently the land registration programme provides various opportunities where people use their lands more productively due to security of tenure. One of the interviewees asserted: "The land owner who holds the land ownership document is protected by the law and therefore holds tenure security. Moreover, he can easily be given loans" (Participant 22, February 2014). Land registration has also been useful for financial institutions such as banks and micro-financing schemes. The reason is easier control of loan reimbursing, seeing that the land title-deed document is kept by the bank as collateral for the loan.

In addition, land registration and titling has benefitted the survivors of the 1994 genocide. Those convicted of acts of genocide, or seized or damaged properties, were found guilty and ordered by the traditional tribunal, *gacaca*, to reimburse the victims. The office of the Rwanda National Revenue Authority (RNRA) retains the documents until the damages are repaid fully.

A further gain is that the RNRA can easily follow up the payment of any type of tax. The reason is that those who fail to pay taxes are prohibited by the Rwanda Development Board (RDB) from using the land title-deed documents as proof of ownership. These documents are also required when registering and starting a business, as well as acquiring any type of loan, or carrying out a transaction. A provincial official in RNRA pointed out that when institutions present the identity card of anyone prosecuted for various maladies or tax evasion, the RNRA officials can easily identify the individual and seize the land title-documents.

These above-mentioned positive aspects of land reform as listed in Table 1 above and the credits given by different participants confirmed the strengths of land reform in the Southern Province of Rwanda.

4.1.2 Land registration as detrimental

Those participants who assessed land registration as 'not a good programme' were also requested to provide reasons. The most common objection was that land registration generated other types of conflicts (according to all 16 interviewees who disagreed with the statement). The mentioned conflicts arose in families whose members live outside the country. When these members returned and found their family land registered in the name of only one member, disputes were unavoidable as the returned members claimed their section of land. Interviewees from the Nyanza District alluded to another type of conflict. This is the case where young men kill their parents to inherit their properties, including land, because they would not wait until their deaths.

Table 2 below gives an overview of participants' assessment of the land registration from highly positive to highly negative.

Table 2: Participants' assessment of the implementation of land registration programme

Assessment of land registration implementation	Frequency	Valid %
Very well implemented	50	14
Well implemented	243	70
Moderately implemented	19	6
Badly implemented	34	10
Total	346	100

n=346

Table 2 indicates that 84% interviewees confirmed that the land registration programme was implemented well, and very well. In contrast, only 16% viewed the programme in a more negative sense.

Participants recording a positive assessment had to provide reasons why the land registration was indeed well implemented. These reasons are presented in Table 3 below.

Table 3: Reasons why the land registration was well implemented

Reasons provided	Frequency	Valid %
People were given proof of ownership documents on time, each received a chart with land size and was familiar with his/her plot	258	98
Surveyors and registrars reached all the zones and homes	256	97
The programme was transparent, involved everyone and gave each full land rights, security of ownership and freedom, except those who were absent and those whose lands created problems	265	91
The programme used modern technology and pictures and showed real land boundaries clearly	221	72
It was done in a modern way with cameras, it was swift and done by experts	183	62
Land disputes were reduced and where problems occurred, they were solved quickly	182	62
The programme was known to people because authorities explained the setup and its benefits	65	22
The poor was assisted and all farmers kept on owning and cultivating their own land	59	20

n=293

According to Table 3 above the most prominent reasons for successful land registration are: people could acquire land title documents as proof of ownership on time, each receiving a chart with his/her land size and knew his/her plot (98%); surveyors reached all zones and homes (97%); and the programme was transparent, over-arching, and provided full land rights, security of ownership and freedom. This excluded those inhabitants who were absent and whose lands rights were an issue (91%).

The Deputy Director General of the RNRA explained in an interview that the success with land registration lies with the commitment of the implementers and the use of technology that improved and delivered services. For example, the same participant referred to a system that communicates to the people through Short Messaging Service (SMS) where their documents of land ownership are located – whether at the district or at the RNRA office – and which person is holding it. This information helped the landowners find the specific person at the site.

The findings above affirm that the land registration programme was implemented successfully in the Southern Province. These findings concur with those of other studies, confirming that land registration occurred successfully in Rwanda (Daley, Dore-Weeks & Umuhiza 2010; Ali, Deininger & Goldstein 2011; Kairaba & Simons 2011; Huggins 2012). In addition, Rwanda's achievement with land registration was recognised even by the World Bank, which ranked the country first in Africa and eighth worldwide for the successful registration of property (World Bank 2014).

Participants also formulated several suggestions to help make land title-deeds more profitable to the poor landowners, as shown in Table 4 below.

Table 4: Suggestions to make land titles more profitable to the poor landowners

Suggestions	Frequency	Valid %
Banks and other micro-financing companies should give loans to title-holders without any other conditions except presenting the titles	321	93
Provide advice and training to title-holders on how to use land titles and acquire loans from the bank to utilise their land	314	90
Local government should explain the value and usefulness of titles and ensure disputes do not end up in the courts	307	89
Poor title holders must be sensitised about the value of titles in order to get their titles and use them; they must also be taught how to operate effective agricultural projects and master new agricultural techniques	234	68
People should feel free to present titles to banks and ask for loans and invest in modern agriculture or other non-agricultural income-generating activities	198	57

n=346

Table 4 above indicates that the most formulated suggestions tended to be about the acquisition of loans from financial institutions such as banks and micro-financiers, whereby 93% of participants wanted loans given by only presenting the land title document. The focus also was on state intervention to inform title-holders and facilitate loans from the banks (90%). This includes involving courts in land-related cases and training inhabitants about acquiring loans (89%). Participants suggested further (68%) that local leaders sensitise title holders among the poor, changing mind-sets and training them to apply new agricultural techniques.

Furthermore, to solve the land-related conflicts, interviewees formulated several suggestions to the government of Rwanda, as presented in Table 5 below.

Table 5: Suggestions on how land registration should solve the land-related conflicts

Suggestions on how land registration could solve land-related conflicts	Frequency	Valid %
All lands should be registered, and the land survey evaluated to ensure all the lands are covered	317	92
Give title deeds to everyone without set conditions	303	88
Government should direct land reform: ask people's views before launching any programme; also implement structures to address land-related conflicts, and chair the transfer of inheritance because of issues of corruption	268	77
Parents should treat children equally while giving them their inheritance	259	75
The judicial system should handle cases of land dispute rapidly and transparently. The government must implement the decisions of the courts, support people to be honest and help justice handle cases of land disputes	248	72
Bequeath land to children before the death of parents. Thus, each child receives a title to his/her land before the death of parents; children of the second wife must receive the inheritance from their fathers	135	39
Government set up strong land laws and ensure they are applied effectively and explained to people	110	32
Abolish the culture of giving land to each child as inheritance	36	10

n = 346

From Table 5 above, the most significant suggestions were to register the land and evaluate the land survey to ensure all sites were covered (92%); this includes distributing land-title documents to all holders (88%). Other participants suggested that Government should be involved directly in land reform by, for example, asking people's views before implementing programmes. Local government should also implement structures to follow up on land-related conflicts, and chair cases of bequeathing land to children, to avoid corruption (77%). Furthermore, the judicial system (assisted by Government) should handle cases of land dispute rapidly and transparently (72%).

From this subsection it is clear that participants experienced land registration particularly positive. The main reasons were the transparent and professional way it was handled and the security and benefits of ownership it provided. More advice on the usage of title holding was requested and support in obtaining loans. In the following subsection, consolidation of land use is evaluated.

4.2 Assessment of land-use consolidation

Participants were asked to assess the consolidation of land use. In response to a question whether the land-use consolidation was good, 69% agreed and 31%, a considerable number, disagreed. Those who assessed the consolidation as good, provided several reasons, which are presented in Table 6 below.

Table 6: Reasons why land-use consolidation is a good and relevant process

Motivation for those who agree that land-use consolidation is good and relevant	Frequency	Valid %
People who practise land-use consolidation in cooperatives increase productivity	162	68
People are assisted by the government to enter the produce market; for technical and material support as well as training in agriculture to cultivate selected selected	70	29
The process benefits people by motivating investors and business in the agricultural sector; introduces regionalisation, which allows an increase in productivity and increases the availability of seeds to the local markets. This helps secure crops and the produce and increases the ability to store the produce and solve conflicts	68	28
People unify their workforce in cooperatives, which reduces disorder in agriculture and gives orientation to farmers	43	18
Agronomists are on hand and fertilisers are made available	7	3

n=240

Table 6 above indicates that the majority who declared land-use consolidation as good and relevant, tended to be members of cooperatives (68%). These participants reported that consolidation helps them increase agricultural productivity as well as strengthens and develops social cohesion. According to MINITERRE (2004), the main purpose of land reform is to increase agricultural productivity and develop a commercial agriculture. It was found that individual households did not participate in land-use consolidation collectively and actively as was expected (to which the further low percentages attest). However, such consolidation succeeded in the marshlands and plains where members of agricultural cooperatives grew selected regional crops.

Participants mentioned that the failure of programmes for land-use consolidation in individual households was due to badly selected regional crops to cultivate as well as inappropriate methods that certain local government officials used to get people involved in such consolidation.

A further benefit of the programmes for such consolidation was the organising of farmers into cooperatives. This approach increased productivity as people work collectively (according to 68% of participants). Cooperatives are better organised and effective to ensure produce and secure capital, markets as well as technical and financial support.

In contrast, 106 interviewees who disagreed with the assumption that land-use consolidation is relevant and good, mentioned a number of reasons, which are presented in Table 7 below.

Table 7: Reasons for disagreeing that land-use consolidation is good and relevant

Motivation for those who disagree	Frequency	Valid %
People are struck by hunger because the harvest is consumed and certain crops perishes	105	99
During low rainfall, crops are damaged	26	25
When crops are damaged there is no harvest	25	24
Transport prices to the markets rise continuously	23	22
There is no ownership of the programme since it is introduced by the state	14	13
People are forced to grow crops they do not need	11	10

n=106

The results from Table 7 indicated that land-use consolidation was considered unbeneficial, mainly, since the harvested produce were depleted which led to famine (99%). A number of participants also pointed out the effect of climate change (rain or drought) on the crops. Understandably, most members of civil society who were interviewed mentioned that land-use consolidation has certain shortcomings despite increasing productivity for agricultural cooperatives.

Firstly, the process does not enable farmers to save the produce as the custom was in the traditional agriculture. Effectively all the harvested produce is sold to Rwanda Agricultural Board (RAB) and the local food processing factories with no produce remaining at home. This undermines the culture of saving through household stores that existed under the traditional agricultural system. Secondly, land-use consolidation appears unprofitable since agents of the factories and RAB collect most of the produce at a low price. Thirdly, the farmers have to pay back the fertiliser, which they received on credit under the condition to reimburse it when they sell their produce regardless of whether their yield was successful or not. Fourthly, there was no exoneration even when farmers faced a deficit due to climate risks of limited rainfall or sun damage. As a result, the farmers income remained small, to the point that they were unable to afford the price of final products or food at the market.

Considering the key provisions of the Land Policy of 2004 and the Land Law of 2013, the land reform programme developed by the Rwandan government tended to be “pro-poor” with the goal of mitigating poverty. The findings of the present study indicate that the land registration programme achieved the goal of supporting the poor. However, the land-use consolidation did not reflect the real pro-poor land reform views as championed by scholars such as Adams (1995), Borras (2002), Wolford (2007) and Anderson (2010). Anderson (2010), for example, links land reform to poverty reduction that benefits the poor workers/landless peasants. This should take place through changes of tenure relations and shifts in power relationships in favour of the working class at the expenses of those who accumulate wealth from their control over rural land and labour.

Therefore, it is important to note the participants’ assessment of the implementation of land-use consolidation, which is presented in Table 8 below.

Table 8: Participants’ assessment of the implementation of land-use consolidation

Assessment of the land-use consolidation’s implementation	Frequency	Valid %
Very well implemented	3	1
Well implemented	155	45
Moderately implemented	19	6
Badly implemented	160	46
Very badly implemented	9	3
Total	346	100

n=346

According to Table 8 above, a significant number of interviewees (46%) confirmed that the land-use consolidation programme was implemented badly, whereas almost an equal percentage (45%) were of the opinion that it was well implemented. This means that perceptions on the success of land-use consolidation were exactly divided.

Further analysis indicates that land-use consolidation was well and successfully implemented in the marshlands and expansive plain lands. In these areas, inhabitants regrouped in cooperatives of farmers who practiced mono-cropping. On the other hand, the consolidation failed in individual households where farmers could not survive through mono-cropping and decided to combine it with multi-cropping.

Table 9: Reasons why land-use consolidation was implemented well and very well

Motivations from those who deemed it well implemented	Frequency	Valid %
People were provided with selected and quality seeds and fertilisers	142	90
People kept their own land though they farm the same crops collectively	118	75
In cooperatives the produce increased	104	66
The cultivated crops are productive and commercial	98	62
There was no incidences of injustice and conflicts during the consolidation. Theft decreased and visits were undertaken to learn from others	82	45
Changes were made little by little in terms of regional crops and productive crops in the region	64	41

n=158

According to Table 9 above, success in land-use consolidation were ascribed to the following factors: farmers were provided with quality seeds and fertilisers (90%); they could farm collectively while retaining their own land (75%); productivity increased in agricultural cooperatives (66%); and people could cultivate productive and commercial crops (62%). These reasons underline the strengths of the land-use consolidation programme. In a nutshell, it regrouped people in cooperatives and provided them with agricultural means and expertise.

In contrast, participants also criticised land-use consolidation as implemented badly. These shortcomings are explained in Table 10 below.

Table 10: Reasons why the land-use consolidation was implemented badly and very badly

Motivations from those who believe it is badly implemented	Frequency	Valid %
Farmers were unable to collect harvest as some of the cultivated crops did not suit the region, and other crops were struck by a disease	159	94
There were no mechanisms to overcome drought; therefore, farmers could not produce	158	94
The consolidation brought about hunger since the needed crops were prohibited	149	88
The implementation took place while the level of understanding was low and people's wishes and views were ignored	38	33
People were forced to participate without sufficient knowledge of the process	49	29
Marshlands were taken from us while they were needed during droughts	36	21
Certain necessary crops disappeared, and people cultivated types they did not need	30	18
The process contributed to the high prices at the markets	10	14

n=169

Table 10 above indicates that 169 of the 346 interviewees considered the land-use consolidation to be a failure. The main shortcomings of this process were: farmers failed to collect harvest as certain cultivated crops did not suit the region, and other crops fell to a disease (94%). Furthermore, mechanisms were lacking to overcome drought (94%) and hunger, seeing that necessary crops were prohibited while farmers were forced to cultivate types that did not suit the region (88%).

Other factors were mentioned commonly by both surveyed and interviewed people. These include: the increase of unnecessary crops such as maize on the local markets and the decrease of traditionally grown crops such as sorghum, bananas, and sweet potatoes – which large numbers of people needed for food security. Government implemented the consolidation policy while the people still had limited knowledge; and used public force to involve them while ignoring their views on the matter.

Participants were also asked for suggestions to improve land-use consolidation and thereby reduce poverty. These recommendations are presented in Table 11 below.

Table 11: Recommendations to improve the land-use consolidation programme and solve the problem of poverty

Suggestions for efficient land-use consolidation for poverty reduction	Frequency	Valid %
Allow the local people to choose their preferred crops, grow more than one crop and retain a part of land where multi-cropping is used	340	98
Use farming technology to overcome climate fluctuation; store water to use in drought periods	328	95
Provide livestock to those with unfertile land and fertilisers free of charge and on time; train farmers in modern agriculture and assist them in agricultural projects planning and management	302	87
Keep agronomists or cadres near people and work hand in hand with them; multiply mobilisation and sensitisation campaigns as well as training sessions on the relevance of land-use consolidation; and visit homesteads where consolidation was successful	299	86
Rotate seeds over time to see which suit the region; multiply various seeds in one region and place food stores in each region to combat hunger	298	86

n=346

Table 11 indicates that the majority of participants agreed that the local inhabitants should determine which crops are suited for their region and be allowed multi-cropping while retaining a part of the allocated land for such farming (98%). Furthermore, appropriate technology should be used and water stored to cope with climate change (95%). Farmers should be equipped with sufficient fertilisers timely and for free, and livestock provided to those with unfertile land; the latter should be trained in modern agriculture and assisted in planning and managing projects (87%). Agronomists should work closely with farmers through campaigns for mobilisation and sensitisation regarding land consolidation (86%). Finally, seeds should be rotated to determine which suit the region (86%).

Participants in the focus group discussions further recommended a reduction in the cost of land transfers and clearer motivation for taxes to be paid.

From the discussion above, it is clear that the participants viewed the advantages of land registration in terms of the security and benefits of ownership it provided. The implementation process was rated positively and described as transparent and professional. Most interviewees viewed the land consolidation process as advantageous

by emphasising the cooperation it brought about. However, the findings show that a third of the interviewees experienced increased vulnerability due to badly implemented state interventions. Thus, participants were divided in their view on how well the process was implemented.

Regarding land reform in general, the following recommendations were made: land owners should be advised on using their title holding to their benefit; the administration to acquire loans should be restricted to the minimum; farmers should be supported with the correct seeds and fertiliser; cooperatives should be strengthened; and Government should engage communities through participation and consultation to counter problems with logistics and protect against agricultural risks. To attain this objective, further agricultural research is necessary to inform the stakeholders. The farmers must be provided more agricultural options, support, and opportunities for cooperation. Assistance was also requested for issues of inheritance and dealing with land disputes.

5. Conclusion

The findings of this article indicated clearly that the land registration process in the Southern Province of Rwanda was successful. It provided security and benefits of ownership. However, further advice and support were requested to help use this ownership positively. Regarding land-use consolidation, the responses were more ambivalent. Most participants viewed such consolidation as advantageous due to the benefits linked to cooperatives. However, there also were concerns about the vulnerability it caused. Therefore, it is recommended that individuals are provided more options as well as the opportunity to participate and cooperate in the process. This would imply improved consultation as well as positive logistical and research support and assistance in dealing with land, inheritance, and disputes.

Based on the findings, the following recommendations can be made. Firstly, farmers' capacity of must be developed. This means advice on using title holding to their benefit within a context conducive to acquiring loans. Secondly, the farmers need protection from agricultural risks. This means that the state should provide applicable agricultural research, help farmers obtain quality seeds and fertiliser as well as eliminate logistic problems. Thirdly the state should provide structures to facilitate issues of inheritance and disputes. Finally, cooperatives are deemed extremely important in the success of land consolidation and must be encouraged and supported by the state. All of the mentioned measures must be taken in a participatory and consultative way involving the various stakeholders.

This article presented participants' evaluation of the land reform policy and process in Rwanda's Southern Province. It is evident that this far-reaching land reform had positive outcomes but also posed various challenges. Further comparative research in

Rwanda and Africa can provide a more in-depth understanding of success factors of land reform and how it can be enhanced. Follow-up studies can also be conducted in the mentioned Southern Province to evaluate the progress of land reform in this region.

Acknowledgements

Jean de Dieu Dushimimana obtained his PhD in 2016 at the North-West University. This article is based on his unpublished thesis. An evaluation of land reform implementation in post-genocide Rwanda: the case of the southern province, under the supervision of Prof. S.J. Zaaïman at the North-West University.

References

- Adams, M. 1995. Land reform: New seeds in old ground. No. 6 October 1995. Portland House: ODI.
- Adams, M. 2000. Breaking ground: Development aid for land reform. London: ODI.
- Ali, D.A., Deininger, K. & Goldstein, M. 2011. Environmental and gender impacts of land tenure regularisation in Africa: Pilot evidence from Rwanda. Policy research working paper series 5765. Washington, DC: The World Bank.
- Anderson, T. 2010. Land registration, land markets and livelihoods (in Anderson, T. Lee, G. In defence for Melanesian customary tenure. Sydney. Available at <http://www.aidwatch.org.au>, [Accessed on 22 May 2013]).
- Ansoms, A. 2008. A green revolution for Rwanda? The political economy of poverty and agrarian change. Institute of Development Policy and Management discussion paper. Antwerp: University of Antwerp.
- Ansoms, A. 2009. Faces of rural poverty in contemporary Rwanda. Linking livelihood profiles and institutional processes. Unpublished PhD thesis, University of Antwerp.
- Ansoms, A. 2012. Modernizing the marshes: Large-scale cultivation and local desperation. Presentation at Conference on Rwanda from Below. University of Antwerp, 29-30 June 2012.
- Borras, S. M. Jr. 2002. Towards a better understanding of the market-led agrarian reform in theory and practice: Focusing on the Brazilian case. Land reform, land settlement and cooperatives, vol. 1.
- Boudreaux, K. 2009. Land conflicts and genocide in Rwanda Available at <http://www.ejsd.org>, [Accessed on 15 July 2012], p. 13.
- Brarel, B. 2001. Tenure security and agricultural production under land scarcity: The case of Rwanda (In John Bruce and Shem Mighot-Adhola. Searching for land tenure security in Africa. Kendall/Hunt).
- Bruck, T. & Schindler, K. 2009. Smallholder land access in post-war northern Mozambique. World Development. vol. 37, no. 8, p. 1379.

- Daley, E., Dore-Weeks, R. & Umuhoza, C. 2010. Ahead of the game: Land tenure reform in Rwanda and the process of securing women's land rights. *Journal of Eastern African Studies*, vol. 4, no. 1. Available at <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/17531050903556691> [Accessed on 16 February 2014].
- Deininger, K. 1999. Making negotiated land reform work: Initial experience from Colombia, Brasil and South Africa. *World Development*, vol. 27, no. 4, p. 3.
- GIEWS/FAO 2010. GIEWS country brief: Rwanda. 25 March 2010.
- Hahirwa, J. 2012. Resistance to reform: Agricultural transformation in post-genocide Rwanda. An embedded case study design with the Gako-Masaka unit of analysis. Paper presented at the Swedish National Conference on Peace and Conflict Research, 14-15 June 2012, University of Gothenburg.
- Hall, R. 1998. Design for equity. Linking policy with objectives in South Africa's land reform. *Review of African political economy*, vol. 77.
- Huggins, C. 2012. Consolidating land consolidating control: What future for smallholder farming in Rwanda's "green revolution"? Paper presented at the International Conference on Global Land Grabbing 2, 17-19 October. LDPI, Ithaca, NY: Cornell University. Available at <http://www.cornell-landproject.org> [Accessed on 12 February 2013].
- IFDC 2010. Evaluation Report: Crop Intensification Programme, 2008-2009. Kigali: MINAGRI.
- Jones, C., Laura, D. & Bizozo, A. 2014. The gendered nature of land and property rights in post-reform Rwanda. Kigali: USAID/Land Project, p. 15.
- Kairaba, A. & Simons, J.D. 2011. Impact on the land reform of land rights and economic poverty reduction of the majority rural and especially women who depend on land for their livelihoods. Kigali: RISD Available at http://www.risdrwanda.org/IMG/pdf/RISD_and_IS_report.pdf, [Accessed on 25 February 2015].
- Lisa, J. 2001. Summary of comments on the Draft Policy for Land Reform in Rwanda, Kigali: UNHCR.
- MINAGRI (Ministry of Agriculture and Animal Resources), 2009. Strategic plan for transformation of agriculture in Rwanda Phase II. Final report, Kigali.
- MINAGRI (Ministry of Agriculture and Animal Resources), 2012. Farm land use consolidation in Rwanda: assessment from the perspectives of the agriculture sector. Kigali.
- MINECOFIN (Ministry of Finance and Economic Planning). 2000. Rwanda Vision 2020, Kigali.
- MIFINECPL (Ministry of Finance and Economic Planning), 2012. Fourth Population and Housing Census, Rwanda, 2012. Thematic Report. July 2014. Kigali: NISR.
- MINITERRE (Ministry of Lands, Environment, Forestry, Water and Mines), 2004. National Land Policy, Kigali.

- Musahara, H. 2001. Land and poverty in Rwanda. UNR. Butare: Department of Economics.
- Musahara, H. 2006. Improving tenure security for rural poor: Rwanda-country case study. Nakuru: FAO.
- Musahara, H. & Huggins, C. 2004. Land reform, land scarcity and post conflict reconstruction. Policy Brief. A case study of Rwanda. *Eco-conflict*, vol. 3, no. 3.
- Ngoga, H.T. 2012. Empowering women through land tenure reform. Geneva: UNwomen Available at <http://www.unwomen.org>, [Accessed on 2 March 2013], p. 16.
- NISR (National Institute of Statistics of Rwanda), 2012. The third integrated household living conditions survey (EICV 3), Kigali.
- Ntsebeza, L. 2005. Democracy compromised. Chiefs and the politics of the land in South Africa. Boston: Brill Leiden.
- Ohlsson, L. 1999. Environment, scarcity, and conflict: A study of Malthusian concerns. Göteborg: Dept. of Peace and Development Research, University of Göteborg, p. 28.
- Palmer, R. 2000. Report and reflection on the Rwandan Draft National Land Policy Workshop, Kigali: Oxfam
- Pottier, J. 2006. Land reform for peace? Rwanda's 2005 land law in context. *Journal of Agrarian Change*, vol. 6, no. 4.
- Quan, J. 2000. Land tenure, economic growth and poverty in Sub-Saharan Africa (In Toulmin, C. & Quan, J. eds. *Evolving land rights, policy and tenure in Africa*. London: DFID/IIED/NRI).
- Sagashya, D. 2012. Building land administration in Rwanda through systematic land registration. Amsterdam: Geospatial World Forum.
- Sagashya, D. & English, C. 2010. Designing and establishing a land administration system for Rwanda: Technical and economic analysis (In Deininger, K., Augustinus, C, Enemark, S. & Munro-Faure, P. eds. *Innovations in land rights recognition, administration and governance*. Joint Organisation Paper, Issue 2. Washington D.C: World Bank.)
- Sikor, T. & Muller, D. 2009. The limits of State-led land reform. An introduction. *World Development*, vol. 37, no. 8, Cambridge. MA: Harvard Kennedy School, p. 1308.
- USAID, 2013. The future of customary tenure: Options for policymakers. Property rights and resource governance. Briefing paper no. 8. Washington, DC.
- Wolford, W. 2007. Land reform in the times of neoliberalism: A many-splendored thing. *Antidope*, 39(3):550-570 Available at <http://www.zotero.org/mybarra/items>, [Accessed on 16 February 2013].
- World Bank. 2014. Doing business 2014: Understanding regulations for small and medium size enterprise. Washington, DC: World Bank Group. DOI:10.101596/978-0-8213-9984-2.